

# Diario de Ávila



Viernes 6 de febrero de 2004. Número 33.880

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

1 euro

▶ VALLE DEL TIÉTAR | 14



**El fuego y los caballos fueron los protagonistas del Vitor de San Esteban.** Un año más y como cada 5 de febrero desde el año 1627, los vecinos de San Esteban del Valle vitorearon a su paisano, Pedro Bautista, que murió martirizado en Japón. El fuego de las teas que portaban los habitantes de este municipio del Barranco de las Cinco Villas y las carreras alocadas de los caballos calle arriba centraron la mirada de todos los espectadores. *Diario de Ávila* ofrecerá un amplio reportaje gráfico de esta popular ceremonia en su edición de mañana. / PABLO REQUEJO

▶ VALLE DEL TIÉTAR | 13

La ex concejala del PSOE de Casavieja asegura que no apoyará una moción de censura

María Pilar Fernández, la concejala del PSOE en Casavieja que se pasó al grupo mixto, manifiesta que el alcalde, Rafael Ortega, le destituyó como concejala de Hacienda «dos horas después de haber pedido por escrito una copia de los presupuestos» de 2003. Así mismo, negó que fuera a apoyar una moción de censura del PP.

▶ EXPOSICIÓN | 4

## El Ayuntamiento crea un grupo de coordinación para Las Edades del Hombre

▶ El teniente de alcalde José María Monforte será el encargado de dirigir este órgano, en el que también estará la oposición

▶ CULTURA | 53

Comenzó el ciclo de teatro de humor con la actuación de Estudio Teatral Higea

La representación de la obra *Tú en tu casa; yo en la mía* logró divertir al público que se encontraba en el patio de butacas del auditorio de Caja Duero. El próximo día 12 con la actuación de Chapertons.



Un momento de la actuación de Estudio Teatral Higea. / ENRIQUE LUIS

Y ADEMÁS...

OBRAS

**El alcalde calcula que el río Chico estará acondicionado en marzo de 2005**

Miguel Ángel García Nieto visitó ayer la segunda fase de las obras, que consiste en la mejora de los senderos de las márgenes y en crear una captación de agua del Adaja.

ÁVILA 6

URBANISMO

La retirada de la torreta de alta tensión de la calle Santa Fe abrirá un nuevo acceso al Barrio Universidad

ÁVILA 7

ESCUELA DE POLICÍA

Acebes presidirá hoy la jura de una nueva promoción básica

ÁVILA 7

POLÍTICA

IU presentó sus candidaturas en la Junta Electoral Provincial

ÁVILA 8

ARÉVALO

El PSOE critica que la depuradora esté prevista sólo para 9.300 personas

ÁVILA 12

CASTILLA Y LEÓN 18

La Junta de Castilla y León prevé duplicar su inversión en I + D hasta el año 2006

JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIRÓS

Escritor y poeta

«Alumnos en Moscú»

Ávila  
tal como éramos

HOY:  
LÁMINA 24  
GRATIS

con el patrocinio de  
Excm. Diputación de Ávila

HOY  
suplemento de ocio

DE MARCHA  
Diario de Ávila

Radio Iberpistas



102.1 FM Castilla y León  
91.3 FM Madrid

Todos los domingos y festivos por la tarde  
y en operaciones salida y retorno.



Su camino más seguro

## TRIBUNA LIBRE



Una representación clásica del santo.

## San Pedro Bautista, 'testigo' en Nagasaki

MARTINIANO CASERO

La festividad litúrgica hoy del santo barranqueño Pedro Bautista adelanta, sin pretenderlo expresamente, su unánime nominación como excepcional «testigo» en la exposición Las Edades del Hombre, de apremiante apertura en Ávila. Le recomiendan como tal, efectivamente, «su vida austera y apostólica, émula de la de su santo padre, el Pobrecito de Asís -y continúa por extenso su biógrafo e historiador F. Robles Dégano-, su dignidad de diplomático embajador de España en Japón; su celo de las almas, que le hizo piedra fundamental de aquella Iglesia, que fue el primero en regar con su sangre; su inagotable caridad con la infinita gente de todas clases con quienes trató; los grandes trabajos y persecuciones que hubo de tolerar; su raro, resonante y glorioso martirio en cruz (en Nagasaki, el 5 de febrero de 1597), al frente de un escuadrón de fortísimos mártires; el fruto copiosísimo de conversiones que allí produjo su predicación, su ejemplo y su sangre bendita; el amor a la cruz y al martirio que, como voraz incendio, se apoderó de los cristianos de todo el imperio con el ejemplo de fray Pedro Bautista, cuyo esfuerzo era tal, que bastaba darle a las piedras, y ponía espanto a quien le veía, como dijeron algunos testigos; los grandes milagros con que el cielo ilustró su martirio, todo esto forma alrededor de su nombre una corona de gloria no menos admirable, esplendorosa y magnífica que la de otros santos abulenses». Y que resume y puntualiza el lapidario texto de su hoy deteriorado monumento en la capital, delante del convento de San Antonio y santuario de la Virgen de la Portería de Ávila: «A San Pedro Bautista/ Preclaro Abulense/ Eximio Franciscano/ Embajador de España/ Protomartir del Japón/ Ávila/ La Orden Franciscana/ En el Centenario/ 1545-1945».

Se suplía así al propio tiempo la inexplicable ausencia de su glorioso nombre en el monumento dedicado a las Grandezas de Ávila en El Grande, según se ha lamentado tantas veces desde estas mismas columnas.

Herencia semejante, como es el fuego del espíritu, intrepidez de la palabra y osadía del amor, surcando si fuera preciso mares y océanos entre varios continentes, que es el caso del gran misionero franciscano abulense, para confesar a Jesucristo crucificado, resucitado y eterno viviente en medio de la gentilidad nipona y de las más cercanas que amenazan... buena, por tanto, es la evocación de tan rica herencia de los testigos de la fe, «que no se debe perder y que se ha de transmitir para su perenne deber de gratitud y un renovado propósito de imitación» (NMI, Juan Pablo II, p. 15).

# Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia  
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A

Editor y Presidente:  
Antonio M. Méndez Pozo.

Director:  
Carlos F. Aganzo

Redactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)  
y Juan Carlos Huerta Abarques (Suplementos)

Jefes de Sección: David Casillas Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Maiz, Eduardo Cantalapiedra, Arancha Cuéllar, Laura García Rojas, María Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero e Isabel Martín. Fotografías: Pablo Requejo y Enrique Luis.

Delegaciones: Arévalo María Monjas Eleta.

Arenas de San Pedro: Javier Iglesias Lacaba y Cristina García Fernández.

Gerente: Alfredo Blasco Nuín

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.

Distribución: José Antonio de Miguel

promecal

Consejero Delegado:  
Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),  
Javier Gutiérrez Glez, M. Ángel Arnaiz Lozanes y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## Vías al Barrio Universidad

EL Barrio Universidad tendrá dentro de unas semanas un nuevo acceso que permitirá comunicar a esta barriada, en constante expansión, con el resto de la ciudad. Después de muchos años de negociación, el Ayuntamiento de Ávila finalmente ha llegado a un acuerdo con Iberdrola para eliminar la torreta de alta tensión que se encuentra al final de la calle Santa Fe, y las obras, después de mucho esperar, ya están en marcha. Esta conexión, que permitirá descongestionar de tráfico al cruce situado al final del Paseo de Santo Tomás y abrirá nuevas vías de comunicación entre el Barrio Universidad y las zonas norte y sur de la ciudad, era una vieja reivindicación de los vecinos de esta zona, que han visto cómo la situación del tráfico se ha ido complicando paulatinamente ante el continuo incremento de población en esta barriada de la ciudad. Si realmente se quiere apostar por el Barrio Universidad como una zona cómoda y agradable para vivir, como así lo demuestran las numerosas promociones urbanísticas que se han desarrollado, se deben poner las condiciones para conseguirlo, mejorando las conexiones con el resto de la ciudad -ahí está el puen-

te de la Alpagata, otra pretensión antigua- y ofreciendo aquellos servicios mínimos en materia de transporte y de limpieza que demandan los ciudadanos hoy en día.

## Pasión por el teatro

LA noticia de que el grupo de teatro del instituto Juana de Pimentel, de Arenas de San Pedro, representará a España, junto a otro grupo burgalés, en el Certamen de Teatro Europeo en Español que se celebrará en Moscú el próximo mes de abril, ha venido prácticamente a coincidir, ayer, con la inauguración de un nuevo ciclo de teatro de humor que Caja Duero, con la colaboración de *Diario de Ávila*, va a desarrollar a lo largo de los próximos jueves. Se trata, en ambos casos, de noticias positivas que merecen ser destacadas, y que vuelven a incidir en una misma realidad: la «necesidad» perenne de teatro que tienen Ávila y su provincia, y el gusto que hay en esta tierra por el mundo de la escena, desde los mismos institutos.

Sin embargo, y a pesar del éxito de éstas y otras iniciativas, como la Muestra de Teatro Ciudad de Ávila o los certámenes de Arévalo, Mingorría o el colegio Santa Teresa, que abarcan todo el espectro, desde el 'gran teatro' hasta el teatro infantil, pasando por el aficionado, sigue siendo evidente que en Ávila no hay ese 'hábito' teatral que existe en otras ciudades de Castilla y León y de España, sino que el hecho sigue siendo, un año tras otro, algo excepcional. Repetidos a lo largo del tiempo, pero siempre tímidos, han sido los intentos por darle a Ávila una programación estable que, además, fuera capaz de cubrir al menos una parte de los fines de semana. Nunca se ha llegado a conseguir y, sin embargo, esta pasión probada de los abulenses por la escena, sumada al turismo de fin de semana y a los nuevos hábitos de una sociedad que busca cada vez más el ocio en los espectáculos culturales, quizás nos esté indicando que merece la pena que se vuelva a intentar. Poco hay que perder con intentar una fórmula diferente.

### LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

### Estampa en unos grandes almacenes

No suelo visitar las grandes extensiones comerciales. Me abruma el exceso de productos y de gentes, convertidas también en productos compradores y comprados. Pero en algunas ocasiones es difícil evitar la visita a esos espacios tan fríos y tan iguales. Así fue hace unos días. Y observé una curiosa estampa.

Mientras esperaba en la cola de la pescadería, unos cuantos gorriones saltaban desde el techo al suelo y jugaban entre las estanterías de Carrefour. La catedral del consumo y símbolo de lo moderno, invadida por la mirada bucólica de unos pajarillos. Me sorprendí siguiendo los vaivenes saltarines de esas criaturas y olvidándome del número que tenía para pedir en la pescadería. Y pensé, no sé la causa, en los inspectores de Sanidad. ¿Serán compatibles los pájaros vitos y coleando con las normas de asepsia que nos asedian?

Antes de las «vacas locas» y de la «fiebre del pollo», cuando naturaleza y hombre no andaban tan enfrentados y perdidos, esta estampa habría sido enternecedora. Ahora, será difícil no pensar en el peligro de la levedad de un gorrión sobrevolando nuestras cabezas mientras contemplamos los cadáveres exquisitos de un boquerón o de una dorada. ¿Será culpable de esto el sistema de producción, como dice El Rôto?

Julio Collado / Ávila

### Agradecimiento al Centro de Salud de Arévalo

Soy un vecino de Arévalo que el pasado día 16 de enero sufrió un infarto. Afortunadamente, gracias a la rápida intervención del equipo médico y de enfermería del Centro de Salud de Arévalo, que dieron aviso al servicio de emergencias, y la providencial llegada del helicóptero que me trasladó al Hospital Clínico de Valladolid, pue-

do decir que me salvaron la vida. Por eso, desde estas líneas, quiero hacer pública mi gratitud y la de toda mi familia por la actuación profesional y rápida de los médicos y enfermeras del Centro de Salud de Arévalo.

Crescente Collado Antonio / Arévalo

### Los edificios de El Grande

Nos decía en grandes titulares este diario que antes de que se terminara el mes de enero se habrían entregado las llaves del más pequeño de los dos edificios de Moneo en la Plaza del Mercado Grande. No ha sido así, pero no nos hagamos ilusiones. Si no ha sido en enero será, sin duda, dentro de unos días... La anécdota, sin embargo, da pie para reflexionar sobre este «pegote dentro del pegote» que desentona desde todos los puntos de vista, incluso con su «hermano mayor». Quizás no se ha hablado lo suficiente sobre este tema...

José Bonet Jiménez / Madrid

## Libertad de creación

MANUEL MOLARES DO VAL

Representando un drama como si viviéramos bajo un franquismo teatral, mucha gente del cine reclama «libertad de creación», eslogan lanzado días atrás en la entrega de los premios Goya. Pero el franquismo acabó: estamos en una democracia con garantías. Ni siquiera Aznar puede robarnos la libertad.

Gentes de cine que parecen censores disfrazados de demócratas: quieren censurar, hacer callar a quienes, indistintamente desde ideologías progresistas y conservadoras, se manifiestan contra el documental de Julio Medem *La pelota vasca*, que iguala el dolor de las madres de los asesinados por ETA con el de las madres de los asesinados.

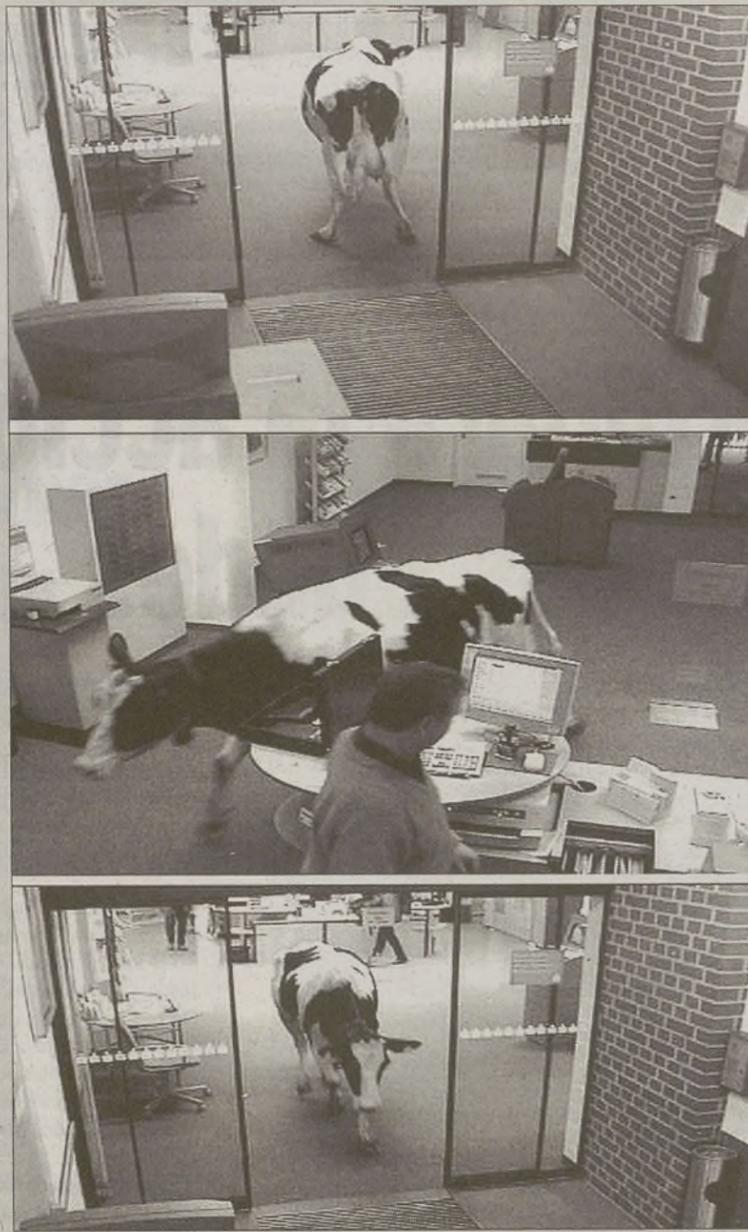
El Gobierno Ibarretxe pagó ese No-Do para favorecer su plan secesionista, pero como Medem es de la tribu de los cineastas, los demás tribales tienen que arroparlo.

Quienes rechazan la obra de Medem lo hacen no como a un trabajo creativo, de ficción, sino periodístico: simplemente advierten que no es riguroso, no presenta diferencias entre verdugos y víctimas.

Aparte del corporativismo y de que hay que conseguir que Medem vea que apoyas su cine, para que te de trabajo, el eslogan oculta un chantaje que pretende evitar que reduzcan las subvenciones. El cine español no existe sin dádivas: unos 50 millones de euros, que podrían destinarse a necesidades más perentorias.

En 2003 cobraron esas ayudas cien películas. Aunque hubo algunas buenas, muchas lo recibieron, incluyendo muchas bazofias.

## LA IMAGEN DEL DÍA



## Las vacas también van al banco

Participaba en la fiesta de una boda, no sabemos si como invitada o si se disponía a convertirse en parte del menú, aunque a deducir por su escapada quizá debemos decantarnos más por la segunda opción. Lo más importante es que huyó, y no debía ser tan importante porque parece que nadie se dio cuenta hasta pasado un buen rato. A la pequeña vaca le dio tiempo a pasar por el banco (seguramente a consultar *in situ* la rentabilidad que le produce la leche, salir de la entidad financiera y dar un paseo por el parque, cerca del cual finalmente fue capturada. EPA

## LA PUERTA DE DAFNE



EDUARDO BLÁZQUEZ

## Despertadores de almas

Los despertadores de almas, esencialmente, los libros. El libro-despertador, como capricho imaginativo, llegó al surrealismo desmenuzado en numerosos fragmentos de exquisitos cadáveres eróticos; sin embargo, los libros iluminados de la catedral de Ávila -recreados por Berruguete- y las bibliotecas de Miquel Barceló alimentan mundos espiritualizados por la luz dorada del gran retablo. Senén, desde su librería-biblioteca, evoca los lienzos de Barceló que, amados por Mario Pérez Antolín, identifican los folios con pétalos de rosas blancas manchadas por el paso del tiempo, por un remolino de olas que desprende sabiduría. Esta espiral de cultura, este elogio a los libros, viene impulsada por el Ayuntamiento de la capital y desde la Obra Social de Caja de Ávila. Esther Martín impulsa con los diminutos libros de «El toro de granito» el valor de la sabiduría y de la ciencia. Los leones de la ciudad, es decir, los portadores de libros -Aganzo, Quirós, Senén- y los patrocinadores de estos -Ayuntamiento, Caja, Avilcar S.L., Delia e Isabelo-, logran convertir sus gestos y sus obras en revelaciones tangibles e inviolables, en obras sagradas y fecundas.

Los libros, como despertadores de almas y retomando el Apocalipsis, están asentados en el paraíso y se identifican con los árboles sagrados. El libro, vital para la memoria, construye metáforas renovadoras para las vivencias sublimes y alegra la rutina. El libro representa lo divino, la luz sagrada y el mensaje espiritual. El libro, como un espejo, se identifica con los retratos vivos de los personajes que, repletos de vivencias, invocan a las musas para purificar los espíritus presos de los asuntos terrenales y materiales. El himno de los defensores y salvadores de la cultura abulense elogia los poderes de los libros y la magia de las palabras escritas que, como las estrellas del firmamento, revelan mensajes reconfortantes. Las supremas funciones de las estructuras poéticas logran penetrar en nosotros para alimentar el recorrido final.

Pese al declive de los libros, afloran exitosas conquistas como las de *El Señor de los Anillos*, para permitirnos viajar a los paisajes creados en la Inglaterra de Morris y Ruskin. Con ellos las palabras y las formas orgánicas de la Naturaleza se integraron en los papiros íntimos.

## Los Premios Goya

### DESDE MI RINCÓN



FEDERICO VOLPINI

«Pido más libertad de expresión, al menos la suficiente para poderles decir a estos señores que no me gusta lo que hacen»

HAN pasado más de ocho días desde la celebración de los Premios Goya, demasiado tiempo para comentar una noticia, que suele hacerse vieja nada más publicada, lo que me invitaba a hablar de otro tema en esta cita semanal con ustedes. Pero, como sucede con el asunto del señor Pérez, más conocido últimamente por su sobrenombre de Carod Rovira, los principales protagonistas de la gala están empeñados en que se siga hablando del caso, para lo que no se les ha ocurrido nada mejor que solicitar de los poderes públicos la concesión de pantalla gratuita en todos los canales de televisión, pero fundamentalmente en el de Prado del Rey, para la emisión de 18 cortometrajes de 3 minutos de duración, con los que pretenden «concienciar» al país, precisamente en tiempo de propaganda electoral, sobre los errores del gobierno, durante su mandato.

Uno de los promotores, el Gran Wyoming, excelente cómico, asegura y transcribo al pie de la letra sus palabras, «que se trata de un mensaje para los que gobiernan ahora... o para los que vengan»...

Pues bien, no, mi querido amigo, permítame que opine que la intención o el mandato es otro, y de lo más clarividente: «Mensaje o diatriba para los de ahora, desde los que fueron y quieren volver a serlo», esto es, de los que acudían a las galas de la bodega o tenían entrada en el carnet de la segunda dama; condición, pasaporte, para poder dirigir, estrenar, ser premiado o recibir todo tipo de subvenciones, lo

que, déjeme recordarle, no mejoró el triste estado de nuestra cinematografía, incapaz entonces y ahora de competir con el enemigo de siempre -léase, los que hacen cine-.

La diferencia es que hoy, frente a unas cínicas demandas de libertad de expresión por parte de quienes ejercieron una feroz censura, puede tener vida una Academia reñida con el

gobierno, elegido, no se olvide, por una mayoría de los españoles; que hoy es posible contar con un Palacio de los Congresos para organizar un festejo en contra de ese mismo gobierno; y que hoy, la llamada televisión oficial se presta a retransmitirlo... Cierto es que no me atrevería a asegurar que no sin una cierta retransmisión, porque el espectáculo, tanto del año pasado como éste, de bien poco les va a servir a los padres de la criatura, como no sea para hacer patente que Eta no es su tema, ni tampoco el terrorismo el coco de estos personajes, y para que los que aquella noche no tenían otra cosa mejor que hacer, pudieran contemplar como a centenares de representantes de víctimas del terrorismo, se les impedía hablar, negándoles el acceso a la sala, como incluso se les reñía por mendigar paz a la puerta del coliseo... ¡ah, esa belleza sin par diciéndoles que no entendían nada!... o como un cantautor, descendiente de dioses, añoraba su ambigua adolescencia, en un gesto amistoso y unas palabras en vascuence, dirigidos al autor de un bodrio que lo mejor que podían hacer los reclamados poderes públicos, sería obligar a que se emitiera varias veces al día, o después de cada uno de esos sesudos documentales con los que nos amenazan, eso sí, sin reclamar de sus mentores que lo incluyan en sus espacios electorales.

Por otro lado, yo también pido más libertad de expresión, al menos la suficiente para poderles decir a estos señores que no me gusta lo que hacen.

## Monforte coordinará la acción municipal para Las Edades

El Ayuntamiento de Ávila creará un «grupo de coordinación», que estará comandado por el teniente de alcalde de Fomento y donde tendrán presencia los grupos de la oposición

• Los planes de actuación de las distintas áreas municipales, que ya están en manos del alcalde de la ciudad, se presentarán en las próximas semanas para implicar a la ciudadanía.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, anunció ayer que se creará un «grupo de coordinación» en el Ayuntamiento de Ávila, con el fin de coordinar todas las acciones y tomar las medidas y las decisiones oportunas de cara a tener la ciudad lo mejor preparada para Las Edades del Hombre. Este grupo de trabajo estará coordinado por el teniente de alcalde de Fomento, José María Monforte, y el alcalde ha tendido la mano a los grupos de la oposición para que formen parte de él, los cuales aceptaron de buen grado su inclusión en el mismo.

En este sentido, el alcalde manifestó que «esto no es un asunto partidista, ni tiene que servir de arma arrojadiza de unos contra otros, porque me parece que es un proyecto suficientemente importante, yo diría que capital para la ciudad, y cuanto más colaboración y más ideas tengamos de todos, incluso cuanto más discutamos sobre una cosa u otra, será bueno para tener en las mejor de las condiciones a la ciudad».

García Nieto insistió en que esta comisión tendrá un fin tan distinto a la que reiteradamente ha solicitado el grupo municipal del PSOE que se constituye desde el pasado mes de noviembre. «Lo que pedía el PSOE era una comisión para elaborar los planes de actuación y yo siempre mantengo, y mantengo, que son los servicios municipales los que están preparados para realizar esos planes» apuntó, al tiempo que precisó que «lo que haremos es crear un grupo de coordinación, en el que a mí me gustará mucho que esté la oposición, para que junto con el coordinador y conmigo se coordinen todas las acciones y se tomen las decisio-



Acto de presentación de Las Edades del Hombre en Ávila. /PABLO REQUEJO

nes que se tengan que tomar». Esta comisión, según recalcó, permanecerá operativa desde estos momentos hasta que concluya la exposición, en principio hasta el mes de noviembre.

**PLANES DE ACTUACIÓN.** Por lo que se refiere a la elaboración de los planes, cuyo plazo de entrega concluyó el pasado sábado, 31 de enero, García Nieto afirmó que ya se han entregado todos y destacó el trabajo realizado por los servicios municipales. Así insistió en que «nos han presentado unos planes de actuación magníficos, pensados al máximo y el pasado martes, en una reunión que mantuve con los tenientes de alcalde,

los pusimos en común». A partir de este momento, serán los responsables de cada área los encargados de ir ejecutándolos.

En cuanto a los planes más importantes, como pueden ser los dedicados al tráfico, a la seguridad o a la limpieza, el alcalde señaló que se está llevando a cabo el cambio de formato de los documentos para poder presentarlos de una manera clara a la ciudadanía «hasta la saciedad», con el fin de que todo el mundo se implique en su ejecución.

Hay que recordar que a mediados del pasado mes de diciembre, el alcalde de Ávila anunció que el trabajo de todas las áreas del Consistorio abulense durante el pre-

### ▣ Pintadas

El portavoz del Grupo Municipal Socialista, Tomás Blanco, instó ayer al obispo de Ávila, Jesús García Burillo, a retirar las pintadas que existen en la fachada norte de la Catedral de Ávila referentes «a la Guerra Civil, a los caídos y a algún que otro dictador que existió en este país».

Según declaró Blanco en una rueda de prensa ofrecida a los medios abulenses, «no puede ser que vengan 900.000 o un millón de visitantes a ver esa Catedral durante la exposición de Las Edades del Hombre y que la fachada más visible de la misma, es decir, la norte, tenga referencias a un periodo de la historia en el que nadie quiere incidir», dijo. En concreto, se refirió a algunas pintadas como la de José Antonio Primo de Rivera.

El portavoz socialista en el Ayuntamiento de Ávila manifestó además que tal propuesta fue trasladada por la mañana al alcalde de la ciudad, Miguel Ángel García Nieto, «porque si es el Ayuntamiento el que tiene que poner los medios para retirar esas pintadas, una vez que lo apruebe el Obispado, creo que debería hacerlo», concretó. A. C.

sente año giraría en torno a la celebración de la exposición de Las Edades del Hombre y que, por tanto, había encargado una serie de planes con el fin de regular durante esos meses los aparcamientos, el tráfico, la colocación de terrazas o la señalización. También se ha realizado un plan de emergencias, un plan de voluntariado cultural, un plan de accesibilidad a la exposición y un plan de atención médico-sanitario.

Limpieza, iluminación y transportes también han sido materias analizadas y, como no podía ser de otra manera, el turismo y la cultura tendrán programación y atención especial durante el año 2004.

Torre de alta tensión que será retirada en los próximos días.



### ▣ LAS DECLARACIONES

►TOMÁS BLANCO

«Me parece un paso positivo por parte del alcalde»

El portavoz del Grupo Municipal Socialista, Tomás Blanco, valoró positivamente la decisión del alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, de proponer, «aunque tarde», la puesta en marcha de una comisión mixta de seguimiento de la exposición de Las Edades del Hombre. «Me parece un paso positivo por parte del alcalde y nosotros nos sumaremos a esa propuesta», puntualizó. Blanco afirmó que García Nieto «ha hecho por fin lo que tenía que hacer, es decir, ejercer de máximo representante de los intereses de la ciudad intentando coordinar a todas las visiones políticas, empresariales y sociales en torno a un tema tan importante como es la exposición de Las Edades del Hombre», dijo. Según recordó el portavoz del PSOE, esta formación llevaba demandando esta comisión mixta desde el pasado mes de noviembre. A. C.

►JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ

«Lo más importante es que Las Edades salgan adelante»

El portavoz de IU en el Ayuntamiento de Ávila, José María González, aseguró que «no es lo que nosotros habíamos demandado, ya que defendíamos que en las comisiones se debatiese permanentemente sobre Las Edades del Hombre, pero a estas alturas, y dado que no se ha hecho, estamos dispuestos a participar en esta especie de consejo rector». González insistió en que «asumiremos nuestra parte de responsabilidad participando en ese consejo rector, de lo contrario estaríamos entrando en una batalla política que no queremos» y añadió que «lo más importante de todo es que Las Edades del Hombre salgan adelante y que los ciudadanos no se sientan perjudicados». En este sentido, mostró su disposición a aportar ideas, si bien criticó que hasta este momento no se haya presentado ninguna propuesta concreta». J.M.M.

## 6 AL DÍA

2/04

**COMPROMETIDOS.** Demostrando una vez más su compromiso social, el Colectivo Abulense de Hombres contra la Violencia de Género rindió ayer homenaje a título póstumo a las cinco últimas mujeres asesinadas a manos de sus compañeros sentimentales, por llamarlos de alguna manera. Caras nuevas

se vieron en la concentración de mediodía en la Plaza del Mercado Chico, como la del subdelegado del Gobierno, Javier Encinas, quien, en aras de un firme compromiso, solicitó intensificar la «dureza de la Ley» para erradicar de una vez por todas la lacra que supone la violencia de género para cualquier sociedad medio civilizada que se preste. María, Sheila

Lorena, Davinia, María Isabel y Natalia suman ahora sus nombres a una larga lista negra cuyo final se adivina aún más negro. Una vela, una rosa y un poema. El sencillo gesto de estos ciudadanos que no se avergüenzan de condenar acciones repugantes. El compromiso es, cuando menos, el inicio de la luz. Un soplo de esperanza. / A.C.



## El PSOE insta a la Junta a retomar el proyecto de la estación de autobuses

El grupo socialista presentará en las Cortes regionales una Proposición no de Ley

• El procurador socialista César Martín acusó al PP de «utilizar» la estación de autobuses como «una cuestión recurrente» y «sacarla cada vez que se acercan elecciones».

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

El procurador del PSOE en las Cortes de Castilla y León César Martín manifestó ayer que este grupo va a presentar una Proposición no de Ley en las Cortes regionales para instar a la Junta a retomar el tema de la estación de autobuses de Ávila, «que iba a ser una realidad en 2004». En ese sentido, Martín emplazó a los cinco procuradores del Partido Popular a apoyarla.

El procurador socialista acusó al Partido Popular de utilizar el tema de la estación de autobuses como «una cuestión recurrente» y afirmó que, «cada vez que se acercan elecciones, la sacan a la luz». Recordó que «desde el año 2001» se viene hablando en el PP de presupuestos y de ubicación para esta infraestructura y, sin embargo,

«lo último que dice el alcalde es que es una cuestión que hay que estudiar con calma». En cuanto a la formación de la comisión tripartita entre la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Ávila y el Grupo Avanza Auto-Res, accionista mayoritario de la actual estación, Martín reiteró que «es humo que vuelve a vender el PP», al que acusó de «falta de credibilidad» al haber asegurado en el balance de sus ocho años de legislatura que en Ávila se han invertido 8.000 millones de euros.

Por su parte, el portavoz del Grupo Municipal Socialista, Tomás Blanco, manifestó que su formación exigirá al alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, en el próximo Pleno municipal, que «marque fechas» para que esta infraestructura sea una realidad. «Le pediremos que diga fehacientemente cuál es el compromiso de ejecutar la estación de autobuses, en qué año se van a empezar las obras y en qué lustro se van a acabar las obras», puntualizó. Según afirmó, «se trata de una necesidad de los ciudadanos y visitantes de Ávila». Blanco trasladó «su indignación»



Interior de la actual estación de autobuses de Ávila, situada en la Avenida de Madrid. / VALDIVIELSO

ante la «utilización» de la «buena fe de los ciudadanos abulenses», ya que «en prensa ha aparecido que la estación de autobuses iba a estar acabada en el año en el que estamos, que existía presupuesto de la Junta de Castilla y León para llevar a cabo esta infraestructura y, ahora lo último que aparece, es que ni siquiera parece ser que está decidida la ubicación». «Si el Plan General de Ordenación Urbana no tiene que determinar dónde van las infraestructuras de transporte en la ciudad de Ávila, ¿quién lo tiene que hacer? ¿el alcalde que cada vez se reúne con un delegado territorial distinto, o con una empresa distinta, para salir en los medios de comunicación justo

cuando llegan las elecciones?», se preguntó. Y es que, según Blanco, el Partido Popular prioriza inversiones como pueden ser la pue-

ta en marcha del Centro de la Mística, antes que las referentes a las «grandes necesidades urbanas» de la ciudad.

### García Nieto apuesta por el muelle de Renfe

El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, aseguró ayer que, aunque ha habido «un parón por el cambio de consejerías, por las elecciones y por la creación de la nueva Dirección General de Transportes», las conversaciones de la estación de autobuses se han retomado «tal y como estaban». García Nieto precisó que «se barajan y se siguen barajando, como antes, tres ubicaciones diferentes» y destacó que la reunión que tuvo lugar a principios de semana supone «ir dando pasos firmes». No obstante, reconoció «tenerlo claro» a la hora de decantarse por un lugar y señaló que se inclinaba por el muelle de Renfe, aunque precisó que habrá que esperar a conocer los informes de los técnicos. Y añadió que «hay que tener la cautela necesaria para no provocar un problema donde pretendemos prestar un servicio». Finalmente, insistió en que «no queremos un lugar donde suban y bajen viajeros exclusivamente» y apostó por crear «un centro social». J.M.M.

## PARADOR DE ÁVILA

★★★★

## SEMANA GASTRONÓMICA DE LAS JUDÍAS EN LOS VALLES DE ÁVILA

El parador de Ávila tiene el gusto de presentarles, desde el 2 al 8 de febrero, la «Semana Gastronómica de las Judías en los Valles de Ávila». Una selección culinaria compuesta por las más exquisitas Judías del Barco de Ávila, que serán deleite durante esos días de los paladares más exigentes. Si usted sabe distinguir entre comer y comer bien, reserve ya su mesa.

Le esperamos.

**PARADORES**  
Hotels desde 1928

Parador de Ávila Telf.: 920 21 13 40 • Fax: 920 22 61 66 • e-mail: avila@parador.es  
Central de Reservas: Telf.: 91 516 66 66 o en su agencia de viajes • www.parador.es

## ► ECONOMÍA

## Inmobiliaria Alcosto entra a formar parte del capital de Fontecruz

REDACCIÓN / ÁVILA

Inmobiliaria Alcosto, empresa propiedad de Luis Canales que quedó desvinculada del Grupo Alcosto tras la venta del negocio al Grupo Caprabo en septiembre de 2003, ha adquirido mediante una sociedad filial suya, Inveralco Inversiones S.L., el 10 por ciento de Fontecruz Inversiones, empresa promotora y gestora de hoteles. La operación, según han informado fuentes de Fontecruz, ha sido llevada a cabo dado el interés mostrado por Luis Canales en participar en proyectos hoteleros de lujo.

Fontecruz Inversiones es una sociedad creada hace dos años por socios particulares y participada por cuatro cajas de ahorro como son la Caja de Ahorros de Ávila, Caixa Nova, Caixa de Cataluña y la Kutxa (Caja Guipúzcoa San Sebastián), las cuales participan con el 20 por ciento y se encuentran representadas en el Consejo de Administración que preside Julio Ortega.

En estos momentos, Fontecruz tiene en construcción dos proyectos hoteleros, un cuatro estrellas superior anejo al campo de golf de Naturávilva en Ávila y un cinco estrellas 'boutique' en el casco histórico de Toledo. En los planes de expansión de la sociedad se encuentran destinos como Segovia, Granada o Lisboa.

Por lo que se refiere al proyecto del Hotel Ávila Golf, que se ubicará en el complejo Naturávilva, abrirá sus puertas en junio de este año, coincidiendo con la celebración de Las Edades del Hombre. El edificio de nueva construcción cuenta con 74 amplias habitaciones, todas ellas orientadas al campo de golf y con una exquisita decoración.

La oferta lúdico deportiva del hotel se completa con un exclusivo club de spa y fitness con piscina dinámica, saunas, duchas bitérmicas. Además cuenta con un restaurante con vistas al campo de golf y dos comedores privados que ofrecerán una cocina basada en la riqueza de los productos de temporada de la tierra.

# El acondicionamiento del río Chico estará concluido en marzo de 2005

La segunda fase de estas obras, que ya están en marcha, propiciará la mejora de los senderos situados en sus márgenes y la creación de una captación de agua del río Adaja

• El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, que visitó ayer las obras, manifestó que «se trata de hacer un cauce urbano» en una zona de «sensibilidad máxima» para la ciudad.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

La segunda fase de acondicionamiento del cauce y de las márgenes del río Chico, que propiciará la conclusión de unas tareas que se iniciaron en el año 2000, avanza a un buen ritmo. Hace aproximadamente un par de meses se firmó el acta de replanteo y desde hace un mes los trabajadores de la empresa Comsa se afanan en la construcción de los caminos que transformarán la ribera del río Chico desde prácticamente el puente Sancti Spiritu hasta el puente de la Carretera de Burgoondo.

En principio, el plazo de ejecución de estas obras será de 14 meses, con lo que si los trabajos se desarrollan según lo previsto, a principios de la primavera de 2005 estarán concluidos, siempre teniendo en cuenta que se debe actuar en el cauce del río para acondicionarlo y que hasta que éste no esté completamente seco no se podrá intervenir. De esta forma, es muy probable que las obras de urbanización de los senderos acaben antes del verano y haya que realizar un parón para reanudar posteriormente las obras, sin necesidad de ampliar los plazos.

En la mañana de ayer, el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, acompañado del teniente de alcalde de Medio Ambiente y Urbanismo, Alberto Plaza, visitó estas obras, con las que, según precisó, «se trata de hacer un cauce urbano, porque está en una zona de sensibilidad máxima» que es utilizada a diario por muchos vecinos de la capital avilense.

Entre las actuaciones proyectadas, destaca la captación de agua que se va a llevar a cabo en el río Adaja con el fin de aportar agua al río Chico en las épocas de estiaje y mantener el caudal ecológico. Esta captación se situará en las



García Nieto, acompañado de Plaza, durante su visita a las obras del río Chico. /PABLO REQUEJO

proximidades de la antigua fábrica de harinas y a través de un bombeo se trasladará el agua hasta las proximidades del puente Sancti Spiritu. Así, en estas primeras semanas de trabajo, las tareas se han centrado en soterrar estas conducciones.

Al mismo tiempo, en la zona final del encauzamiento del río Chico se construirán dos pequeños azudes de retención del caudal de la captación anteriormente citada.

También se revestirá el fondo del cauce dejando un canal de aguas bajas con un trazado ondulado para propiciar que corra el agua durante esos meses.

**SENDEROS.** En cuanto a los senderos, se urbanizarán con zorra natural y estarán delimitados por barandillas y muros de mampostería, que en estos instantes ya se están construyendo. Estos senderos serán iluminados y contarán con bancos para descansar, papeleras, alcorques... Estos elementos se colocarán desde el puente de la Carretera de Burgoondo hasta el inicio del Plan Parcial Valle Amblés.

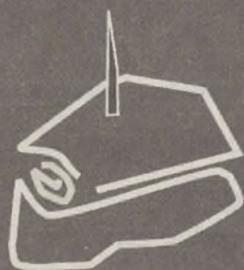
García Nieto recordó los pro-

blemas existentes con las inundaciones en esta zona, motivo que propició la ejecución de estas obras. Ahora, con el encauzamiento realizado, se espera dejar el cauce preparado para afrontar las denominadas 'avenidas de 500 años'. Para ello, en la primera fase se acometió el ensanchamiento del cauce, se aseguraron sus paredes y se varió su trazado construyendo un nuevo puente al final de la calle Nuestra Señora de Sonsoles.

Además, apuntó que también se está tratando de dar una solución a las inundaciones que se producen en las proximidades del campo de fútbol y de la plaza de toros por el estado en que se encontraban las cunetas situadas en la Carretera de Toledo. En este tramo se están introduciendo unas tuberías cuadradas, de 1,20 metros cada lado, al tiempo que se están encauzando las cunetas con el fin de evitar los desbordamientos.

## Más de un millón y medio de euros

La segunda fase de acondicionamiento del cauce y de las márgenes del río Chico en Ávila, que propiciará la conclusión de los trabajos que se han desarrollado durante los últimos años en un tramo próximo a los 2 kilómetros de este río, cuenta con un presupuesto de 1.527.000 euros. Esta cantidad está financiada por la sociedad Aguas del Duero, empresa estatal dependiente del Ministerio de Medio Ambiente, que aporta el 70 por ciento de la inversión a través de una ayuda procedente de los fondos Feder; por la Consejería de Medio Ambiente, que aporta el 15 por ciento; y por el Ayuntamiento de Ávila, que será el encargado de poner el 15 por ciento restante. La primera fase supuso una inversión próxima a los 728.000 euros, presupuesto en principio inferior pero que tuvo ser incrementado hasta llegar a esa cifra ante la necesidad de construir un nuevo puente en la calle Nuestra Señora de Sonsoles, más ancho que el anterior con el fin de adecuarlo a lo previsto en el Plan General de Ordenación Urbana. En ese tramo se acumulaban una serie de curvas que fueron retiradas, ampliando la anchura del cauce. A su vez, se plantaron un buen número de árboles para los que ahora habrá que instalar un sistema de riego.



# el pincho rico

POSIBLEMENTE LAS MEJORES TAPAS DE ÁVILA

C/ Virgen de Las Angustias, 33. Tel. 920 03 11 44 (antes La Gacela)

Más de 100  
tipos de tapas



# Comienza la retirada de la columna de alta tensión situada en la calle Santa Fe

Con su eliminación se abrirá un nuevo acceso al Barrio Universidad que permitirá descongestionar el cruce del Paseo de Santo Tomás

• Después de varios años de negociación, Ayuntamiento, Iberdrola y los promotores del Plan Parcial llegaron a un acuerdo para desbloquear el asunto.

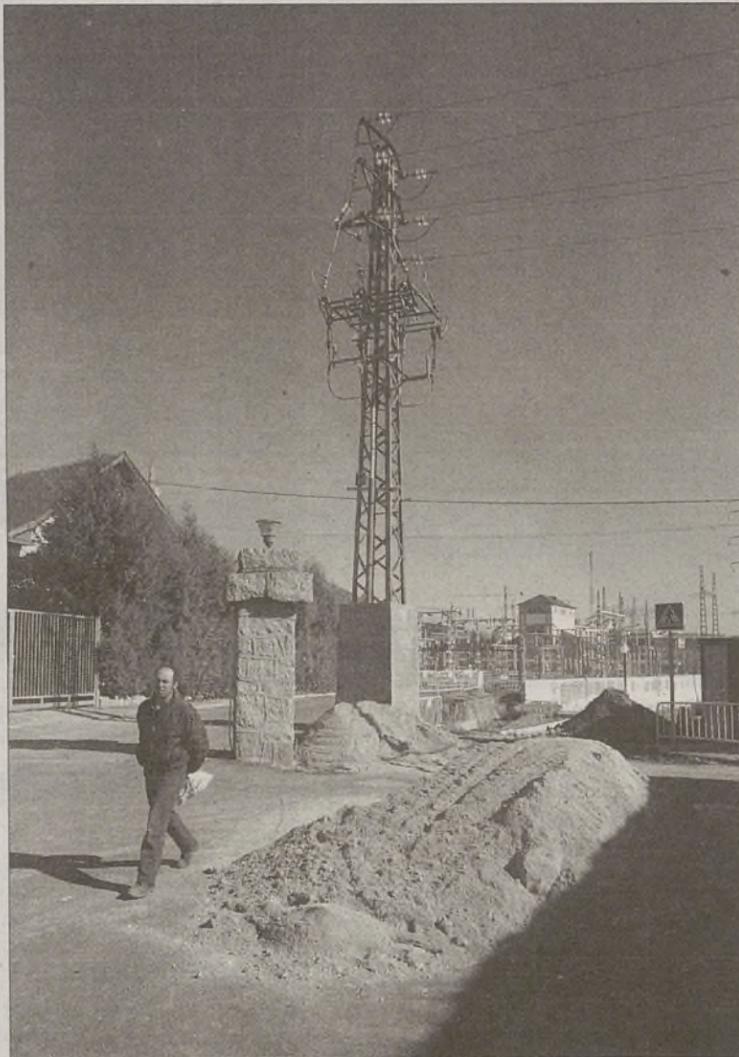
JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

La columna de alta tensión situada al final de la calle Santa Fe tiene sus días contados y con su eliminación será una realidad la conexión del Barrio Universidad con esta vía de la zona sur que permitirá descongestionar el cruce del Paseo de Santo Tomás, junto al monasterio.

Según anunció ayer el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, el miércoles dieron comienzo los trabajos para retirar esta columna, después de varios años de negociación con Iberdrola y con los propietarios del Plan Parcial Barrio Universidad. Con su retirada, podrá concluir la urbanización de la calle del Barrio Universidad que conecta con la calle Santa Fe, la cual no se había pavimentado ante la imposibilidad de los coches de circular por este tramo.

Esta columna, que se encuentra junto a la central de Iberdrola, será retirada y los cables de alta tensión serán soterrados para conectar más adelante con otra columna de menores dimensiones situada en la calle La Luna. Al mismo tiempo, la calle será ensanchada y acondicionada para que los vehículos puedan circular con normalidad.

Hasta la fecha, los vehículos que llegaban al final de la calle Santa Fe, si querían dirigirse al Barrio Universidad o a la Avenida de Agustín Rodríguez Sahagún, debían atravesar la calle La Luna, una vía en la que apenas entra un vehículo de pequeñas dimensiones. Esta calle, según se recoge en el Plan General



Columna de alta tensión, que será retirada. / PABLO REQUEJO

de Ordenación Urbana, deberá ser ensanchada en el momento en que se actúe sobre la unidad de ejecución que allí se encuentra, algo que aún no está previsto.

Aunque no se ha fijado un plazo de ejecución de estas obras, se espera que en el plazo de dos o tres semanas puedan estar concluidas para, posteriormente, poder abrir al tráfico la nueva calle. De esta for-

ma, el Barrio Universidad tendrá un nuevo acceso para hacer más fluida la comunicación con la zona norte -ya que a través de la Cuesta del Habenero enlazará directamente con la Avenida de Hornos Caleros-, con la zona centro -a través del Paseo de Santo Tomás- y con la zona sur -conectando con la calle Jesús del Gran Poder tras atravesar la calle Santa Fe-.

## PANORAMA

JUNTA DE GOBIERNO

### La seguridad de los centros de Recepción de Visitantes y del Misticismo, a concurso

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

La Junta de Gobierno Local aprobó en la reunión mantenida ayer sacar a concurso los servicios de atención y seguridad tanto del Centro del Misticismo como del Centro de Recepción de Visitantes.

Se espera que ambas infraestructuras estén terminadas para la próxima primavera, coincidiendo así con la fecha de inauguración del que sin duda será el acontecimiento del año, la exposición de Las Edades del Hombre, que se celebrará en la Catedral de Ávila, en principio, desde mayo hasta noviembre de este año.

Según informaron fuentes municipales a través de un comunicado de prensa, en todos los casos se autorizó el gasto, a reserva del resultado del

proceso de adjudicación. Las mismas fuentes señalan que la licitación se hace mediante concurso procedimiento abierto.

Por otro lado, durante el encuentro también se decidió dar el visto bueno a la instalación de energía solar térmica para la climatización y producción de energía de tipo fotovoltaica en las dos piscinas cubiertas municipales que existen en la capital abulense.

Tal y como especifican fuentes del Ayuntamiento de Ávila, en el caso de la piscina de la zona norte (en el polideportivo de El Seminario) el tipo de licitación es de 84.141 euros y, en el caso de la piscina de la Ciudad Deportiva, el tipo asciende a la cantidad de 78.131 euros. En ambos casos, está el IVA ya incluido.



Obras del futuro Centro del Misticismo. / ENRIQUE LUIS

JUVENTUD

### Las actividades de 'Esta noche Kedada' ya tienen horario

El Ayuntamiento de Ávila ha establecido ya los horarios de las actividades de ocio alternativo incluidas en la nueva edición de la iniciativa *Esta noche kedada*. Para

los jóvenes de entre 13 y 16 años de edad, las actividades se realizarán de 20 a 23,00 horas, mientras que para los jóvenes con edades comprendidas entre los 17 y los 25 años, los horarios fijados comprenden desde las 23,00 horas hasta las dos de la madrugada. *Esta noche kedada* es una iniciativa municipal cuyo objetivo es servir de alternativa al botellón.

## Acebes presidirá hoy el acto de jura de 1.454 alumnos de la Escala Básica de Policía

A.C. / ÁVILA

El ministro del Interior, Ángel Acebes, presidirá hoy en el Centro de Formación de la Policía de Ávila los actos de jura y entrega de títulos profesionales a los 1.454 componentes de la XVIII-A Promoción de ingreso en la Escala Básica del Cuerpo Nacional de Policía, según

confirmaron ayer a este periódico fuentes de la Dirección de la Escuela de Policía. Los actos darán comienzo a partir de las 13,00 horas y, acompañando al ministro del Interior, estarán el director general de la Policía, Agustín Díaz de Mera, así como otras autoridades policiales y políticas.



Avenida de Salamanca, nº. 23 - Ávila

día  
14

Cena amenizada en vivo  
con barra libre y orquesta

Hora: a partir de las 21,30

Opción: • cena y baile • sólo baile

información y reservas: Tel. 920 22 00 00

## Cena de Gala

### Día de los Enamorados

Disfruta de  
una noche  
inolvidable

► POLÍTICA

Los jóvenes de IU celebran mañana un foro sobre democracia participativa

A.C. / ÁVILA  
La formación Jóvenes de Izquierda Unida de Ávila organizará para mañana el II Foro de Jóvenes, esta vez en torno a la *Juventud y democracia participativa*. El mismo se celebrará en la Escuela Universitaria de Magisterio (calle Madrigal de las Altas Torres) y dará comienzo a partir de las 11,00 horas con la recepción de asistentes. Pensado para fomentar el debate entre todos los participantes, los objetivos perseguidos en el foro se resumen en realizar propuestas para participar activamente en política y hacer más cercana la democracia. Por ello, los destinatarios de esta actividad son fundamentalmente jóvenes de entre 16 y 30 años con inquietudes políticas.

Tras la presentación de la jornada, dará comienzo a partir de las 12,00 horas la conferencia titulada *La democracia participativa*, que correrá a cargo del responsable federal de Jóvenes de IU, David Chica. A continuación, habrá una comida y la actividad se reanudará a partir de las 16,00 horas con la organización de diferentes grupos de trabajo. Más tarde, alrededor de las 17,00 horas, tendrá lugar la asamblea de conclusiones y se procederá a clausurar el foro a partir de las 18,00 horas.

Jóvenes Izquierda Unida de Ávila recuerda en el tríptico informativo del foro que «no podemos dejar la política sólo en manos de los gobiernos y de los partidos, ya que fundamentalmente la política es de los ciudadanos». Asimismo declaran que, «si los ciudadanos participamos con fuerza y conscientes de nuestro protagonismo, podemos influir en las decisiones políticas y en las leyes, ya sea logrando una opinión pública mejor informada en los asuntos sociales y más relevantes, o elevando el nivel de cultura política de nuestra sociedad».

# IU presentó sus candidaturas ante la Junta Electoral Provincial

La concejala del Ayuntamiento de Ávila Isabel Casillas y el responsable de Juventud y de los movimientos sociales de Izquierda Unida, José Alberto Novoa, encabezarán las listas

• Isabel Casillas valoró la importancia de este acto, «que no es simbólico», ya que supone «el inicio de lo que puede ser defender los intereses de los abulenses en el Congreso y el Senado».

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA  
Izquierda Unida presentó ayer ante la Junta Electoral Provincial sus candidaturas a las Elecciones Generales del próximo 14 de marzo. La concejala del Ayuntamiento de Ávila, Isabel Casillas Marcos, y el responsable de Juventud y de los movimientos sociales de IU, José Alberto Novoa Nieto, serán quienes encabezen las listas al Congreso de los Diputados y al Senado, respectivamente. Ambas candidaturas se acordaron en la reunión del Consejo Provincial de IU celebrada el pasado 18 de enero en la capital abulense.

En la lista del Congreso de los Diputados, Casillas estará acompañada además por Pedro Tomé, antropólogo y profesor universitario, que ocupará el segundo puesto, y por Francisco Javier Soler Torroja, portavoz de Izquierda Unida en Arenas de San Pedro. Los suplentes a la Cámara Baja son Dorinda López-Samaniego Cid, concejala de Mingorría; Javier García González, militante de IU de El Tiemblo; y Antonino González Canalejo, concejal de la localidad de El Barco de Ávila.

Por lo que se refiere a las candidaturas al Senado, junto a José Alberto Novoa, irán Montserrat Barcenilla Martínez, funcionaria de prisiones, y Samuel Jesús Martín Gil, concejal del Ayuntamiento de Arévalo. Los suplentes a la Cámara Alta son, por su parte, Alberto López Casillas, militante de IU; María Paz Peral



Los representantes de Izquierda Unida entregaron ayer las candidaturas en la Junta Electoral Central. / PABLO REQUEJO

García, concejala de San Juan de la Nava; y Benito Cañadas Muñoz, concejal de Santa Cruz del Valle.

Según dio a conocer en su día IU, a través de un comunicado de prensa, «la unanimidad y el consenso, a la hora de elegir a las diferentes personas que componen estas listas, han sido las características predominantes en la reunión celebrada». Por otro lado, se matizó que para la elaboración de dichas candidaturas se tuvo en cuenta la voluntad de renovar, «en un alto porcentaje», las personas que la conforman respecto a otros años. De hecho, de los seis componentes que integran las listas a ambas cámaras, tan sólo Isabel Casillas y Pedro Tomé, repiten candidatura. En el caso de la primera, en las pasadas Elecciones Generales fue la cabeza de lista al Senado.

► LAS DECLARACIONES

► ISABEL CASILLAS

«Si los votantes lo desean, seremos sus representantes en las cámaras»

La candidata número uno de IU al Congreso, Isabel Casillas, matizó que «éste no es un acto simbólico sino algo a lo que se le tiene que dar el protagonismo que merece». Y es que, para Casillas, presentar candidatura al Congreso y al Senado es un hecho relevante ya que, «si los votantes lo desean, seremos los futuros representantes de Ávila en las cámaras. Es el inicio de lo que va a ser después la campaña electoral y de lo que puede ser defender los intereses de los abulenses en el Congreso y en el Senado», dijo.

► ALBERTO NOVOA

«A partir de ahora haremos llegar nuestra propuesta alternativa»

El cabeza de lista de IU al Senado, Alberto Novoa, valoró la importancia del acto de presentación de candidaturas ante la Junta Electoral Central al mismo tiempo que manifestó que «a partir de ahora, nosotros vamos a dedicar todo el tiempo y los esfuerzos necesarios para hacer llegar nuestra propuesta alternativa y nuestro programa electoral a los ciudadanos, para que el 14 de marzo den la confianza a la izquierda de Ávila y pueda tener finalmente la representación que merece en las Cortes generales».



Especial  
Novios

Si te casas este año,  
CANAL 4 paga  
parte de tu boda



Llámanos al teléfono 920 35 27 58





Pérez Antolín coloca un cartel, mientras Encinas deposita una vela y una rosa. /PABLO REQUEJO

## Encinas solicita intensificar «la dureza de la ley» para acabar con la violencia de género

El Colectivo Abulense de Hombres contra la Violencia de Género rindió ayer homenaje a las cinco últimas mujeres asesinadas

• El subdelegado del Gobierno, el jefe de la Policía Local y el poeta José María Muñoz Quirós participaron en la concentración del Mercado Chico.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

In memoriam de María, Sheila Lorena, Davinia, María Isabel y Natalia. El Colectivo Abulense de Hombres contra la Violencia de Género volvió a concentrar ayer en el Mercado Chico a poco más de una decena de personas para rendir un homenaje a título póstumo a estas mujeres, las últimas víctimas de una de las lacras más importantes de esta sociedad.

En un sencillo acto, que contó con la presencia del subdelegado del Gobierno, Javier Encinas, el jefe de la Policía Local, José Miguel Jiménez, y del poeta José María Muñoz Quirós, que acompañaron a los componentes de este colectivo, se quiso lanzar un mensaje de apoyo y solidaridad y, al mismo tiempo, se hizo ver la necesidad de «tomar

medidas de todo tipo: legales y policiales» para poner fin a esta «carnicería». Así, Mario Pérez Antolín, uno de los componentes de este colectivo, afirmó que se deben «tomar medidas legislativas inmediatas, leyes que atajen esto de forma coordinada entre todas las fuerzas políticas y sociales» y abogó por la «reeducación» de aquellos hombres que están llevando a las mujeres a una situación «totalmente inaceptable».

El subdelegado del Gobierno, que fue el encargado de leer el manifiesto, manifestó que «todos los que sentimos auténtica repugnancia por estos hechos delictivos nos preguntamos qué podemos hacer para evitar nuevas vejaciones y asesinatos» y apuntó que «quizá sea preciso que la dureza de la ley se intensifique y que por este camino se contribuya a la desaparición del ánimo asesino de los que no valoran ni el más elemental respecto a la libertad personal y al más fundamental derecho: el derecho a la vida».

A su vez, destacó la tarea desempeñada por las Fuerzas de Se-

guridad del Estado, que ayer estuvieron representadas en su persona y en la del jefe de la Policía Local, y apuntó que «desde hace algunos años, cuando la violencia contra las mujeres dejó de ser un drama silencioso y doméstico para convertirse en un asunto de importancia social, tanto la Policía Nacional como la Guardia Civil como las policías locales realizan un especial seguimiento de estos casos. Me consta que existe un trabajo específico en las Fuerzas de Seguridad para atajar cualquier brote de esta incalificable violencia».

A continuación, el jefe de la Policía Local, junto con el subdelegado, fue el encargado de encender una vela y depositar una rosa, al mismo tiempo que se colocaba un cartel con el lema 'No más crímenes contra las mujeres'. Tras guardarse un minuto de silencio, el poeta José María Muñoz Quirós dio lectura a un poema póstumo en memoria de estas muertas, donde se recogía el dolor y la soledad a la que deben hacer frente las mujeres que sufren la violencia de sus compañeros.

### CRÍTICAS

## Muñoz afirma que el PP «engaña» al hablar de inversiones millonarias

A.C. / ÁVILA

El secretario general del PSOE y candidato al Congreso de los Diputados, Pedro José Muñoz, criticó ayer el «permanente engaño» al que están sometidos los abulenses por parte del PP, «que vuelve a demostrar su falta de escrúpulos a la hora de maquillar las cifras de inversión aportadas en el balance realizado de ocho años de Gobierno, en especial las referidas a materia de infraestructuras». Al respecto, indicó Pedro José Muñoz que «no por esperado deja de ser sorprendente que el PP contabilice como inversión pública la autopista A-51 (Ávila-Villacastín), y cuantifique en más de 8.000 millones de euros (1,3 billones de pesetas) las inversiones realizadas estas dos últimas legislaturas por el PP en la provincia abulense». «Se trata de una cifra alejada de la realidad, aunque en caso de ser cierta, demostraría la mala utilización de los recursos públicos que ha hecho el PP puesto que no se corresponde con el nivel de desarrollo que tiene Ávila», declaró. Así, señaló, «el PP falta a la verdad ahora o lo hizo en su día, cuando justificó ante la sociedad abulense la conveniencia de una

autopista de peaje para conectar Ávila con la N-VI en vez de mediante una autovía». «Teniendo en cuenta que la inversión realizada por la iniciativa privada en esta infraestructura no supone ni siquiera el 1 por ciento de lo supuestamente invertido por el Gobierno, el paso del tiempo ha evidenciado la falsedad de los argumentos esgrimidos por el PP, que alegó falta de presupuesto para defender el peaje».

Muñoz se pregunta «por qué el PP dice que la Autovía de la Cultura es una realidad cuando sólo están en construcción 2,5 kilómetros de los 50 que discurren por la provincia de la actual N-501». «Tampoco puede vanagloriarse el PP de la correcta ejecución de la variante de El Tiemblo cuando se ha convertido en uno de los puntos de la red estatal con mayor índice de inseguridad vial». Además, añadió, «no debe olvidarse que el PP ha logrado que Ávila, junto con Segovia, sea la provincia donde menos ha invertido el Ministerio de Fomento este último año en los programas de creación de infraestructuras y de conservación y explotación de la red de carreteras del Estado», concluye.

CIUDADES PATRIMONIO

## Ávila está dando a conocer en Melilla su rico patrimonio

El encuentro de Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad que se celebrará hasta hoy en Melilla está sirviendo para que todos los ciudadanos melillenses tengan la oportunidad de conocer de primera mano los «encantos» de estas diez ciudades que, a través de sus máximos representantes, han acudido a la cita en este lugar con-

vocados por la Fundación Melilla Ciudad Monumental. El objetivo de esta reunión, organizada por los responsables de esta fundación, tiene una doble vertiente. Por un lado, dar a conocer a estos representantes de las ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad el conjunto histórico-artístico y el legado modernista con el que cuenta Melilla y, por otro lado, posibilitar a la ciudadanía melillense un mayor conocimiento del rico patrimonio cultural, histórico y artístico con el que cuentan estas ciudades merecedoras del título.

## barbacana

LA DIRECCIÓN DE RESTAURANTE BARBACANA COMUNICA A SUS CLIENTES QUE UNA VEZ FINALIZADO EL PERIODO VACACIONAL, EL RESTAURANTE SITUADO EN LA PLANTA ALTA ABRIRÁ DE NUEVO, HOY, DÍA 6 DE FEBRERO.

Plaza Santa Teresa, 8  
Teléfono 920 22 00 11 - Ávila

		<b>fundación formación y empleo</b>	
<b>CURSOS GRATUITOS PARA DESEMPLEADOS FORMACIÓN PROFESIONAL OCUPACIONAL (FPO)</b>			
CURSO	Nº HORAS	INICIO PREVISTO	HORARIO
- Informática de gestión	232	Febrero	Mañana
- Nutrición y dietética en geriatría	200	Marzo	Mañana
		<b>INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN:</b>	<b>TELÉFONO:</b> 920 352 119
Forem C y L - CC.OO. - ÁVILA Pza. Santa Ana, nº - 7			

# Las mujeres se hicieron con el mando en el día de las Águedas

Esta tradición se remonta al año 251, fecha de la muerte de esta martir y luchadora

• Avila, Arévalo, Fontiveros, La Adrada, Pedro Bernardo, Solosancho, Muñopepe, Las Navas del Marqués y Cebreros son nueve municipios abulenses que se han unido en esta celebración de arraigo popular.

**REDACCIÓN / ÁVILA**

Casi un centenar de mujeres honraron ayer en la capital abulense a Santa Águeda. Como obliga la tradición, las féminas, ataviadas con vistosos mantones, tomaron el bastón de mando por un día. Para la ocasión, la Asociación de Amas de Casa organizó diversos actos entre los que destacó la eucaristía en la parroquia del Inmaculado Corazón de María, la procesión y una comida de hermandad, donde también tuvo lugar el tradicional acto de entrega del bastón de mando por parte de la alcaldesa de las Águedas saliente a la primera edil entrante, según ha informado **Arancha Cuéllar**.

**ARÉVALO.** Las asociaciones de Amas de Casa de Arévalo celebraron ayer la fiesta de Santa Águeda. La celebración se inició con una misa en honor a la patrona de las mujeres en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Silos y posteriormente el desfile, acompañadas de un grupo de dulzaina y tamboril y bailando la jota, hasta el Ayuntamiento. El alcalde de Arévalo recibió a las mujeres en el despacho de alcaldía donde se realizó el tradicional cambio del bastón de mando, según la información de **María Monjas**.

**FONTIVEROS.** La Asociación de Amas de Casa de Fontiveros «Catalina Álvarez», ha celebrado como cada 5 de febrero, la fiesta de las Águedas. Las Mayordomas de este año lucieron, como es tradición, peineta y mantilla. Después de la misa, y siempre acompañadas de la

dulzaina, se encaminaron a la sede para obsequiar a sus invitados con los tradicionales dulces (huesillos) y vino dulce. Antes de dirigirse a compartir una comida de fraternidad, algunas de las «águedas» pararon coches y personas que encontraban por las calles para pedir el pago de paso en este día en el que «mandan las mujeres». Este peaje sirvió después para preparar la merienda para todos aquellos que quieran terminar acompañados, la fiesta: Chocolate y huesillos, según ha informado **Ana I. Velázquez**.

**LA ADRADA Y PEDRO BERNARDO.** La popular festividad de Santa Águeda llenó ayer de colorido las calles de La Adrada y Pedro Bernardo, las dos localidades del Tiétar donde se conmemora de forma particular esta jornada. En La Adrada, la principal particularidad es que las calles se llenan de disfraces, en el que es el primer carnaval de la comarca. Cientos de personas acompañaron a todos los disfrazados. En Pedro Bernardo también se vieron trajes, pero en este caso tradicionales gracias a la labor de las mujeres de mayor edad, quienes acudiendo a misa vestidas de serranas. En la misa se tuvo un recuerdo a las mujeres que están amenazadas, maltratadas. Al final, a la salida del templo, los guitarreros esperaban a las mujeres para llevar a cabo un pasacalles por el pueblo. Esta es la primera vez que se celebra Santa Águeda en Pedro Bernardo y esperan que sean muchos los años que se siga repitiendo, según han informado **Pilar Bardera y Beatriz Lorenzo**.

**MUÑOPEPE.** Ayer se celebró la fiesta de Santa Águeda en Muñopepe. Tras la eucaristía que tuvo lugar en la Iglesia del pueblo, se procedió con la procesión, la cual recorrió la mayor parte de dicho municipio. Esta fue presidida por tres mujeres: la alcaldesa, la mayordoma y la alguacil. Al acabar el acto, en la puerta de la Iglesia, se convocó la tradicional subasta de banzos y de cin-



Ataviadas con trajes típicos, las mujeres de Arévalo celebran la fiesta. / M.M.



Las mujeres de Cebreros, en procesión. / N.C.



Las Amas de Casa de Avila portan a Santa Águeda. / PABLO REQUEJO



En Pedro Bernardo se baila en honor a Santa Águeda. / P.B.



Las mujeres de La Adrada celebran Santa Águeda. / A.A.

tas. Después las tres mandonas bendijeron un pequeño convite que había en los soportales de la misma para todo el que quiso acudir. La cofradía de Santa Águeda por la tarde, organizó sobre las 21,00 horas en los salones del ayuntamiento una gran merienda para todos los vecinos. Se dice que en este día las mujeres tienen licencia para ridiculizar a los hombres y tienen el poder durante tres días, según la información de **Víctor Jiménez**.

**CEBREROS.** La asociación de amas de casa de Cebreros celebró ayer el día de Santa Águeda. Las mujeres de la directiva se encargaron de repartir dulces y limonada entre las asistentes y todos los vecinos que por allí pasaban. Acto seguido se dirigieron a comer todas juntas a un conocido

hotel de la localidad. Ya por la tarde y para concluir el día, en el salón cultural El Cabildo, asistieron a la representación de unos sainetes y una obra de teatro corta a cargo del grupo de teatro aficionado "Boreal", según informó **Noemí Cabero**.

**SOLOSANCHO.** Desde que la mujer se reúne y existen asociaciones de tiempo libre; cada año en Solosancho se supera el número de mujeres que participan en la festividad de Santa Águeda. Se nombran dos mayordomas y dos presidentas, que son las encargadas de organizar el día, se comenzó con la Santa Misa, donde hicieron sus ofrendas (dulces, flores y labores), pasearon por el pueblo invitando a bollos y limonada. La comida se desarrolló en buena armonía y terminaron la jor-

nada cantando y tomando chocolate al atardecer, según ha informado **Carmen Collado**.

**LAS NAVAS.** En Las Navas del Marqués, la Asociación de Amas de Casa «María de Córdoba» fue la encargada de organizar los actos del Día de las Águedas, que comenzó con una Eucaristía en la Ermita del Santísimo Cristo de Gracia. En ella, participaron en las lecturas y las ofrendas las asociadas y asistentes. Posteriormente, compartieron una comida de hermandad en un restaurante de la localidad, después de la que se prolongó la fiesta con lectura de poesías, canciones y un baile. Todas las asistentes a los actos de la Asociación de Amas de Casa recibieron un regalo, según ha informado **Álvaro Mateos**.



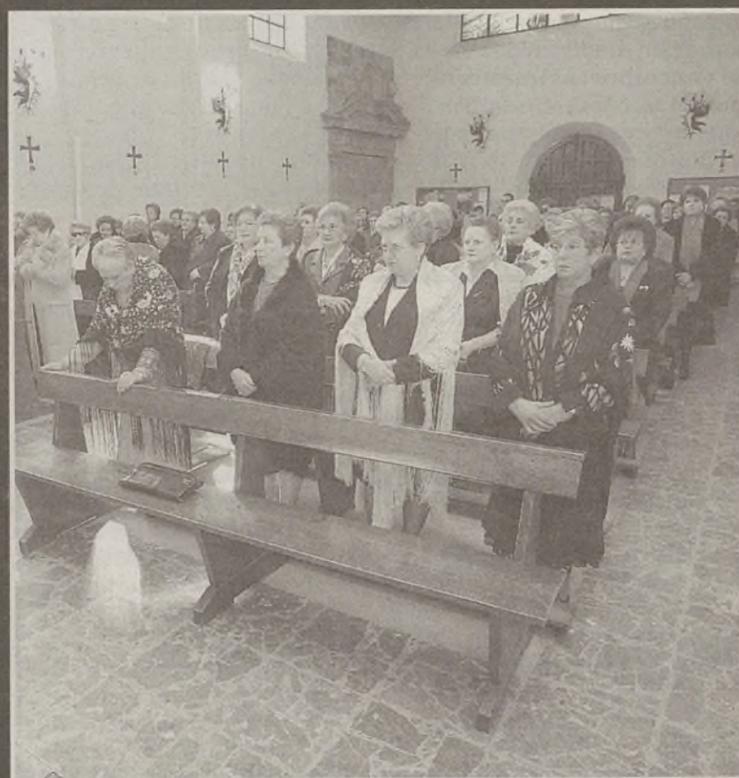
Las Amas de Casa de Las Navas posan en el día de Santa Águeda. / A.M.



Las mujeres de Solosancho salen a la calle el día de Santa Águeda. / A. SANCHEZ



Las mujeres de Muñopepe posan junto al bastón de mando. / V.J.



Las Amas de Casa de Ávila en un momento de la misa. / P. REQUEJO



En Fontiveros celebran también a Santa Águeda. / MAXI L.H.



Ayuntamiento de Ávila  
Área de Cultura

TEATRO

# “VÍA DOLOROSA”

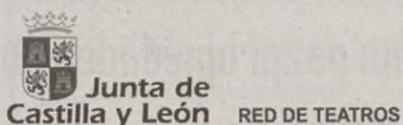
Compañía: Joaquín Kremel

6 de febrero - Teatro Caja de Ávila - 20,30 horas

Precio de la Entrada: 6 euros

Venta de entradas en la taquilla del teatro, dos horas antes de la representación.

colaboran:



► POLÍTICA

# IU denuncia «serias» irregularidades urbanísticas en la localidad de Maello

Aunque los vecinos vienen pidiéndolo desde 1992, el Ayuntamiento de la localidad no recepciona la urbanización Ampliación Dehesa de Pancorbo por no ajustarse al proyecto

• Maello cuenta con seis urbanizaciones, todas ellas sin recepcionar y otra que se está construyendo con licencias municipales pero sin haber ejecutado las obras de urbanización.

ANA AGUSTÍN / ÁVILA

El diputado de IU, Santiago Jiménez, acompañado por varias ciudadanas de la localidad de Maello, ha denunciado varias irregularidades en las que, al parecer, está implicado el Ayuntamiento de la localidad.

Se trata de una situación que los vecinos de estas urbanizaciones vienen sufriendo desde antes del año 1992, fecha a partir de la cual vienen pidiendo al Ayuntamiento que recepcione la urbanización Ampliación Dehesa de Pancorbo. La Arquitecta municipal reconoce, sin embargo, que las obras realizadas por la promotora, no se ajustan al proyecto de urbanización, por lo que no se pueden recepcionar.



Imagen del portavoz de IU en la Diputación, Santiago Jiménez. / PABLO REQUEJO

Después de más de diez años y más de 120 escritos pidiendo al Ayuntamiento que exija a la promotora de una de las urbanizaciones, Fomento de Ocio, que ejecute las obras, a día de hoy, siguen esperando después de haber solicitado al Consistorio en

reiteradas ocasiones «que restaure la legalidad».

La Urbanización Ampliación Dehesa de Pancorbo no está registrada como tal en el registro de la propiedad. De este modo, para poder registrar su parcela, cada propietario recibe un certi-

ficado emitido por el Ayuntamiento en el que se expresa «que estudiado el Proyecto de parcelación se concede la segregación de tal parcela». Sin embargo los vecinos afectados, casi un millar de familias, aseguran que el proyecto de parcelación no existe. Todos ellos pagan el I.B.I. sin recibir ningún servicio, según declaraciones de los afectados.

Son los propios vecinos los que tienen que gestionar la recogida de basura, pagan la licencia municipal, pagan el alumbrado público y, además, ahora pagan dos nuevos impuestos creados, dicen, por el alcalde, que son la Licencia de Primera Ocupación y la Plus Valía.

El diputado de Izquierda Unida, Santiago Jiménez, ha asegurado que en el término municipal de Maello las promotoras han campado libremente con el beneplácito de sus alcaldes del Partido Popular. Por eso ha solicitado a la Diputación Provincial que se interese por este asunto ya que el Ayuntamiento de la localidad no parece querer solucionarlo.

► PIEDRAHÍTA

La parroquia y los voluntarios organizan una nueva Campaña de Manos Unidas

E. HIDALGO / PIEDRAHÍTA

Hoy viernes día seis tendrá lugar a las 13:00 y en la Plaza Mayor la denominada «Operación Bocata», en la que con una aportación simbólica se anima a la colaboración voluntaria de quienes quieran participar en la Campaña de Manos Unidas 2004. Esta Campaña ha contado además, con otros dos actos que se han celebrado a lo largo de la semana. Así, el martes día 4 tubo lugar la presentación del proyecto de Manos Unidas en Malawi a cargo de María Teresa Andrade, misionera de Madre Mediadora en África. En este acto María Teresa dio a conocer la labor de las misiones en un proyecto de lucha contra el hambre y atención sanitaria así como de integración de los nativos en su entorno para el aprovechamiento de sus propios recursos. El acercamiento a la realidad de este pueblo africano de la mano de alguien que lo ha vivido tan de cerca fue completado con el acto celebrado el jueves, en el que se llevó a cabo la proyección del vídeo de Manos Unidas «La Tierra sin Mal» seguido de un coloquio.

► NAVALPERAL

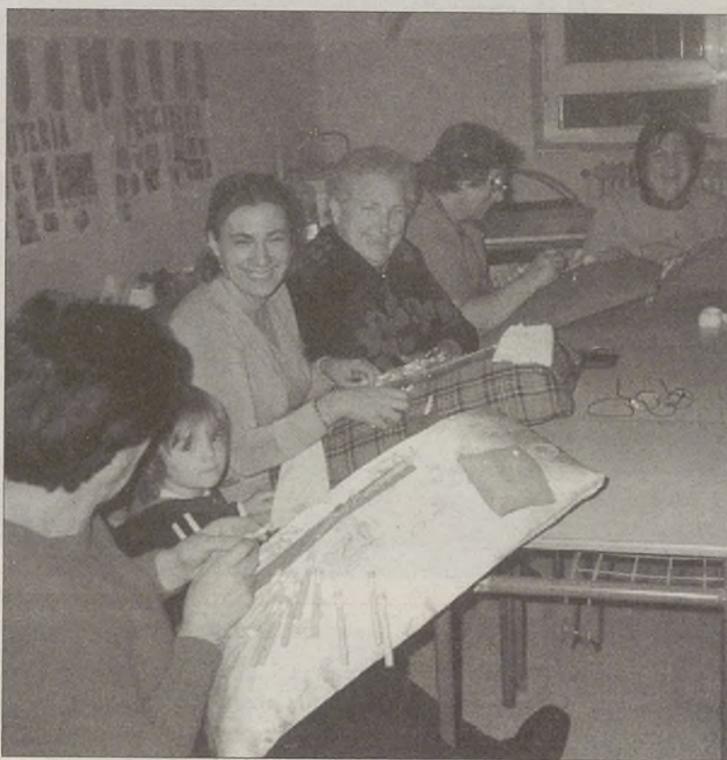
## La APA del colegio organiza diversas actividades para los padres y vecinos

A. HERNANDO / NAVALPERAL

A comienzos de curso, la Asociación de Padres de alumnos del colegio Claudio Sánchez Alborno de Navalperal de Pinares, perteneciente al C.R.A. Valdelavía, hace una programación de actividades con el fin de dinamizar la vida en el centro y también de los vecinos de la localidad, que pueden participar de las distintas opciones.

Animados por la masiva participación en casi todas las propues-

tas, este año han sido varias las propuestas y desde principios de curso comenzaron las clases de encaje de bolillos. Teresa Martín es la encargada de impartir estas clases y las alumnas van todas las tardes al aula para hacer estas labores que son muy complicadas pero que enganchan porque su elaboración requiere de mucha atención y el resultado final es una verdadera obra de arte. Está previsto que sean más las opciones.



Participantes en las clases de encaje de bolillos. / A.H.

► PADIERNOS

El auditorio acogerá una obra de teatro como fin de las fiestas

ISRAEL MUÑOZ / PADIERNOS

Durante las fiestas patronales de las Candelas, en el auditorio del Museo Etnográfico de Padiernos se han proyectado dos películas: Secretos del corazón y La lengua de las mariposas, títulos que han hecho las delicias del público de este pueblo. El próximo sábado, día 7 de febrero, este auditorio recibirá la visita del grupo de teatro «Las bernardas» que pondrán en escena, a partir de las 20:00 horas, La casa de Bernarda Alba. Con este acto se darán por concluidas las fiestas patronales.

<p><b>ÁVILA</b></p> <p>JARDÍN DEL RECREO 4 920 25 30 12</p> <p><b>MENOS TIEMPO</b></p>	<p><b>NUEVA FRANQUICIA INMOBILIARIA</b></p> <p><b>PRIMER MAYORISTA HIPOTECARIOS</b></p> <p><b>FINANCIACIÓN 120%</b></p> <p><b>MENORES TASAS</b></p> <p><b>MENORES GASTOS</b></p>	<p><b>PAZ PROPIEDADES</b></p>	<p><b>COMPRAMOS Y VENDEMOS EN 90 DIAS</b></p> <p><b>ALQUILAMOS EN 15 DIAS</b></p> <p><a href="http://www.pazpropiedades.com">www.pazpropiedades.com</a></p>	<p><b>MAS SERVICIOS</b></p> <p><b>SALAMANCA</b></p> <p>PASEO DE LA ESTACIÓN 52 923 24 37 47</p>
<p><b>MEJORAMOS TODA PROPUESTA HIPOTECARIA CONCRETA</b></p>				

## El alcalde casavejano «quiso este cargo para organizar su jubilación»

La edil del PSOE que se pasó la grupo mixto califica de «cacique» a Rafael Ortega y afirma que no apoyará una moción de censura, «para que haga frente a sus responsabilidades»

• María Pilar Fernández afirma que el alcalde le destituyó de sus cargos «dos horas después de haber pedido por escrito una copia de los presupuestos» de 2003.

JAVIER IGLESIAS / CASAVIEJA

María Pilar Fernández Arribas, la concejal del PSOE que la pasada semana decidió abandonar su grupo municipal para pasar al mixto, ha roto su silencio para afirmar, en declaraciones a este diario, que su decisión vino motivada por la actitud del alcalde, el socialista Rafael Ortega, al que califica como «cacique, un hombre que tenía como objetivo cuando cogió el cargo organizarse económicamente su vida, su jubilación», al entender que «no está cumpliendo con el programa electoral del PSOE, por lo que creo que el pueblo no debe sufrir la incompetencia de este alcalde y pienso que lo mejor es que se fuera y dejara a otros que desarrollen nuestro programa, porque creo que él no lo va a hacer». Entiende también «que no he abandonado el PSOE, sino que el alcalde, con su acoso hacia mi persona, me ha obligado a tomar esta decisión y cuando la situación se normalice, volveré al grupo socialista». En esta coyuntura, anuncia que ni apoyará ni impulsará ninguna moción de censura, «porque es lo fácil para el alcalde, que otros asuman las responsabilidades de sus actuaciones, pues no será así y él tendrá que afrontarlas».

Las acusaciones de esta edil hacia el alcalde son ciertamente graves. Dice, en primer lugar, que, «a pesar de ser concejal de Hacienda no vi los presupuestos de 2003» y acusa al regidor municipal de pretender «aprobarlos sin informar sobre su contenido, por lo que no hay forma de saber cómo se han administrado los recursos, cuáles y en base a qué razón han sido los gastos y cuáles y desde dónde se han conseguido ingresos». La situación se enquistó cuando el pasado 22 de diciembre «tuve que pedir por escrito -aún era concejal de Hacienda- que me dieran un ejemplar de los presupuestos y como respuesta recibí un Decreto de Alcaldía, sólo dos horas más tarde, en el que se decía que el alcalde me cesaba como primera teniente de alcalde y de mis cargos de tesorera y portavoz del grupo socialista». Entiende que es la Asamblea Local del PSOE «la que ha de adoptar este tipo de acuerdos, como se pactó por la misma el reparto de cargos», de ahí que entienda que su destitución «no responde a la voluntad de mi partido, sino de una persona que no le representa».

Entre otras razones para aban-



Vista panorámica de Casavieja.

donar el grupo, la edil señala la decisión del alcalde «de nombrar dos tesoreros, para no tener problemas con ninguna firma de talones», añade el «meter a trabajar en el Ayuntamiento, a dedo, a la hija, de

la concejala Rosa María Jiménez, a pesar de que la Ley lo prohíbe de manera expresa; presentar un proyecto de subida de impuestos, que, a modo de ejemplo, puede suponer un incremento del 96 por cien-

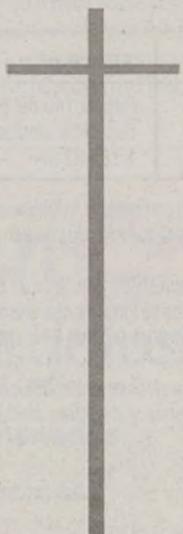
to en las basuras», además de no dar «ninguna explicación sobre la actividad que desarrolla», entre los que cita en no pasar por comisión «importantes gastos, por lo que no se sabe cómo se han administrado los fondos». Por todo ello, y tras la nueva situación, esta edil pretende, a partir de ahora, «vigilar estrechamente las actuaciones del alcalde y de los concejales que actúan bajo su mandato; sacar adelante cuentas propuestas sean beneficiosas para el pueblo; defender los valores y el programa socialista que presentamos en las elecciones» y todo ello, prosigue María Pilar Fernández, «de manera limpia, transparente y sin mediar intereses particulares de ningún tipo».

### «El alcalde quiso ponerse un sueldo»

La concejal María Pilar Fernández Arribas, señaló ayer a este diario, para argumentar su decisión de pasarse al grupo mixto, que el alcalde, el socialista Rafael Ortega, «quiso ponerse un sueldo de 1.200 euros para él y 600 euros para la concejala Rosa María Jiménez, sin haberlo consultado ni con el PSOE ni con los concejales de su grupo, al menos conmigo no habló». Además, le critica su actitud en torno a los pagos, «ya me dijo en una comisión de Hacienda, delante de otros concejales del PSOE y del PP, que tenía que firmar todo lo que él me pusiera a la firma». Por último, no entiende la postura de la Ejecutiva Provincial del PSOE, «porque todo esto lo conocen, porque les informé pero, sin embargo, no he obtenido ninguna respuesta aún a todos mis escritos».

### ANIVERSARIO Y MISA

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de **DOÑA MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ VELAYOS (q.e.p.d.)**, su familia comunica que la misa que se celebre el próximo domingo día 8 de febrero, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia de los Rvdos. PP. Carmelitas (La Santa), será aplicada por su eterno descanso.



### ▶ ACTIVIDADES

El grupo Mirlo de Sotillo de La Adrada organiza la III Travesía Invernal

B. LORENZO / SOTILLO

El Grupo Mirlo de Montaña de Sotillo de la Adrada organiza, por tercer año consecutivo, la Travesía Invernal, que cuenta con gran aceptación entre los amantes de este deporte, tal y como lo pone de manifiesto el éxito de participación obtenido en ediciones anteriores; éxito que se espera incrementar este año debido a las muestras de interés recibidas al respecto.

Cuenta con la colaboración de la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Sotillo de la Adrada. La marcha se celebrará el próximo domingo, día 8 de febrero. El recorrido tendrá la salida y la llegada en la localidad de Serranillos. Se partirá desde la plaza de la iglesia de Sotillo a las 8 de la mañana.

### ▶ MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Guisando establece la tasa de publicidad en el municipio

REDACCIÓN / ARENAS

El Ayuntamiento de Guisando ha establecido las tasas para realizar actividades publicitarias en la localidad. El precio fijado es de 30 ó 15 euros para los carteles publicitarios colocados dentro del casco urbano, dependiendo de sus dimensiones. En suelo rústico, por su parte, la tasa será de 8 ó 15 euros, también en función del tamaño. Los carteles publicitarios de superficie superior a 2 metros por 1 tendrán que ser autorizadas por el Ayuntamiento de la villa guisandera.



NEUMÁTICOS  
PÉREZ GONZÁLEZ S.L.



EQUIPAMOS  
SU AUTOMOVIL

VENTA Y REPARACIÓN  
ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN  
EQUILIBRADO DE RUEDAS

NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS  
MECÁNICA RÁPIDA

Ctra. de Talavera, 1 - Teléfono 920 37 17 45  
ARENAS DE SAN PEDRO

# Cientos de fieles se dieron cita en el Vítor de San Esteban del Valle

La presencia de los jinetes y sus salidas al galope entusiasmaron a todos los presentes

CRISTINA GARCÍA / SAN ESTEBAN  
San Esteban del Valle acogió anoche uno de los eventos más espectaculares e importantes de los que se celebran a lo largo del año en el Valle del Tiétar. Fue una nueva edición del Vítor, una tradición emanada del pueblo que se celebra desde 1627, cuando los vecinos salieron a la calle para vitorear a su paisano, Pedro Bautista, tras conocer su martirio en tierras niponas. Desde entonces, todos los 5 de febrero, fecha de su muerte (el 5 de febrero de 1597), los vecinos salen a la calle a vitorear a su patrón. La tradición volvió a estar viva ayer, en un espectáculo que re-

unió a unas 1.500 personas, la mayoría de esta localidad, pero otros muchos llegados de todos los municipios del entorno.

Eran las ocho de la tarde cuando la comitiva que portaba el Vítor —el estandarte con la imagen del patrón— partía de los aldeaños de la ermita del santo, escoltada por varias teas. Una treintena de jinetes, más numerosos chiquillos a lomos de burros, acompañaron al grupo en su recorrido por las calles de la localidad, realizando distintas paradas para lanzar vítores a San Pedro Bautista y entonando las populares décimas, en las que se recuerda la vida del Santo. Poco



Un momento de el Vítor, anoche en San Esteban del Valle. / PABLO REQUEJO

a poco se fue llegando a la fuente de los cuatro caños, desde donde los jinetes, como manda la tradición en uno de los momentos álgidos de la noche, salieron al galope por las angostas calles que

unen ese punto con la iglesia parroquial, donde se oró por los difuntos junto al cementerio para, seguidamente, retroceder tras sus pasos para acudir hasta la plaza en la que se levanta la ermita dedicada a San Pedro Bautista. Después, llegó uno de los momentos más esperados, como fue la subasta para 'clavar' el Vítor en la fachada de la ermita, honor que, como manda la cultura popular, sólo puede hacerlo un hijo del pueblo y por el que se pagó la cantidad de 200 eu-

ros. Así se puso el colofón a una jornada que tuvo su arranque a las once y media de la mañana, con la misa en honor al patrón, que tuvo su continuación en la multitudinaria procesión para trasladar la imagen del Santo y de su Santa Cabeza hasta la ermita. Estos actos volverán a repetirse el próximo día 11, con motivo de la conmemoración de la Santa Cabeza, en la que se rememora la fecha en la que esta reliquia llegó hasta la localidad natal de San Pedro Bautista.



Ayuntamiento de  
**SANTA MARÍA DEL TIÉTAR (Ávila)**

## EDICTO

INFORMACIÓN PÚBLICA Y CONVOCATORIA AL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN DE LOS BIENES Y DERECHOS, PARA IMPOSICIÓN DE SERVIDUMBRE DE ACUEDUCTO, PERTENECIENTES AL TÉRMINO MUNICIPAL DE SANTA MARÍA DEL TIÉTAR, AFECTADOS POR LAS OBRAS DEL PROYECTO: "REPARACIÓN COLECTOR DE SANEAMIENTO EN ZONA DE POLICÍA DE RÍO TIÉTAR"

Relación de bienes y derechos afectados por la declaración de urgente ocupación, para imposición de servidumbre de acueducto, acordada por la Junta de Castilla y León en reunión del día 25 de octubre de 2001 y publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León nº 212 de 31 de octubre de 2001, con expresión de los días, lugar y hora en que se procederá a levantar las Actas previas de ocupación".

Se hace pública la relación de bienes y derechos afectados por la declaración de urgente ocupación para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto "Reparación colector de Saneamiento en zona de policía de Río Tiétar".

Nº	Propietarios * Otros titulares de derechos	Situación de la finca	Naturaleza Calif. Cultivo	Superficie total y Superficie afectada	Datos catastrales
1	Propietarios: Angel Manuel, Rosario, Salvadora y Emilia, Hernández Carmona  * Otros titulares de Derechos: Dña. Rosario Carmona Hernández	Paraje Linares	Rústica PD-01 Prados	S. Total: 2,9799 Ha.  Afectada: 1.180,32 m <sup>2</sup>	Parcela 140 del polígono 7

Con expresión de los días lugar y hora, que a continuación se indica, en que se procederá a levantar las Actas previas de ocupación, acto para el que se cita, si bien serán individualmente notificados cada uno de los propietarios y titulares de derechos e intereses legítimos:

LUGAR	FECHA	HORAS	FINCA nº 1
Ayuntamiento de Santa María del Tiétar	Día 23 de Febrero de 2004	11,00 horas	Parcela 140 del polígono 7 Superficie afectada: 1.180,32 m <sup>2</sup>

Todo ello al objeto de dar cumplimiento a lo preceptuado en el art. 52.2 L.E.F. Al acto deberán comparecer los titulares de bienes y derechos a ocupar, por sí o a través de representantes, provistos de DNI, títulos de propiedad o acreditativos de sus derechos y el último recibo del IBI, pudiéndose hacer acompañar, a su costa, por Perito y Notario.

Del señalamiento se dará cuenta mediante citación individual a todos y cada uno de los propietarios y titulares de derechos. No obstante esta publicación y las demás oficiales servirán de citación para aquellos cuyos domicilios se ignore o que sea desconocido. Efectuándose, pues, igualmente esta convocatoria a los efectos previstos en el art. 59.4 de la Ley 30/1.992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Hasta el momento en que las actas previas se levanten podrá el expediente ser examinado y efectuarse alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hubieren podido cometer al relacionar los bienes y derechos afectados por las expropiaciones.

En Santa María del Tiétar a 3 de febrero de 2004

EL ALCALDE  
Fdo. José Ramón Sánchez Guerra



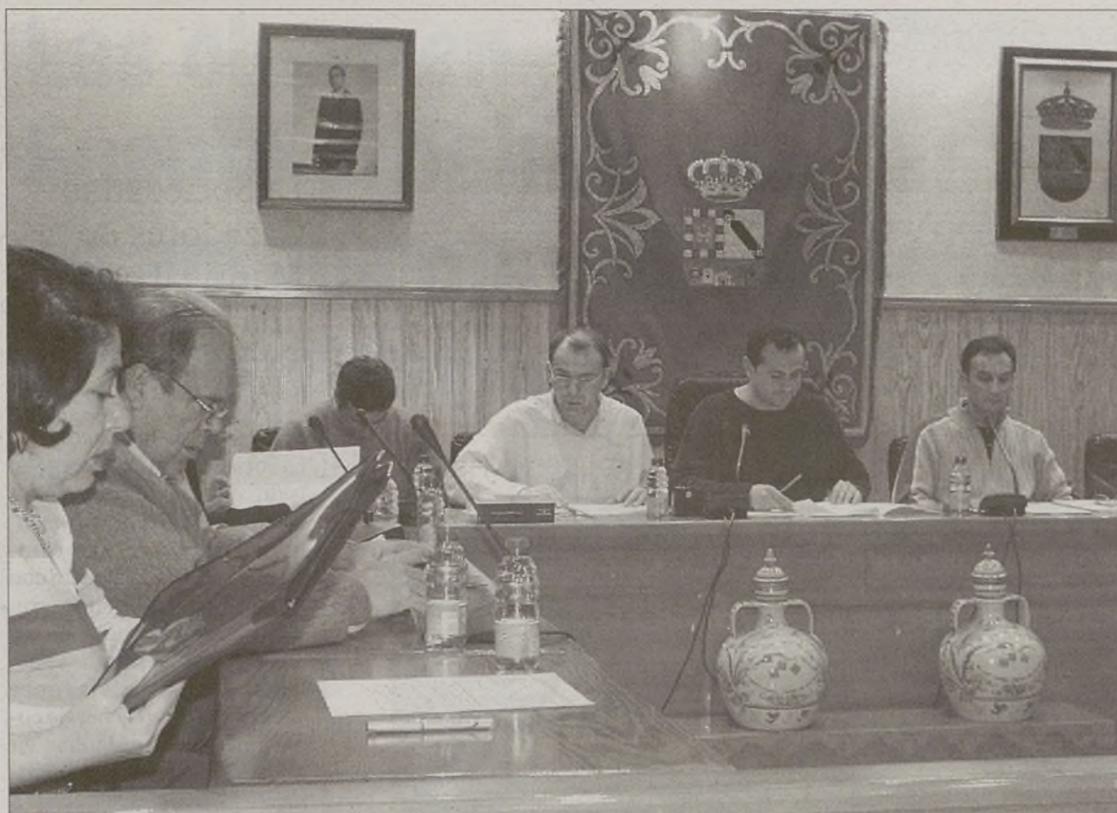
Aún habrá que esperar unos días para ver mejorado el tramo afectado. / LACABA

## Aquagest mejorará el tramo en mal estado de la calle Triste Condessa

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

La empresa municipal de aguas de Arenas de San Pedro, Aquagest, dejará «en óptimas condiciones» el tramo de la Triste Condessa afectado por el arreglo de una avería en la red de aguas. Así lo aseguró ayer a este diario el responsable de esta empresa, Antonio García Pastrana, quien afirmó que no se ha realizado la obra aún «porque este tipo de trabajos requiere unas condiciones especiales y han de ser ejecutadas por empresas especializadas, porque hay que disponer de una extendidora de aglomerado y

un rodillo». El problema, «es que este tipo de empresas suelen trabajar en verano, época que se suelen hacer estos trabajos, y ahora están casi todas inactivas». No obstante, «hemos logrado localizar una que acudirá la próxima semana a mejorar la zona afectada». García Pastrana dice que, «nuestra empresa siempre realiza de forma adecuada este tipo de tareas, y prueba de ello, es que pare este caso hemos mantenido contactos con Conservación de Carreteras para ver la forma más adecuada de ejecutar la obra».



Los concejales del Consistorio candeledano aprobaron por unanimidad la implantación de la ventanilla única. / GARCÍA

## El Ayuntamiento de Candeleda implantará la ventanilla única

Tal como acordó el Pleno, el Ayuntamiento prestará este servicio, acogiendo a las subvenciones de la Junta de Castilla y León

• En un principio, la documentación de los ciudadanos se tramitará de forma gratuita, aunque si fuese muy costoso, el Consistorio estudiaría fijar una tasa.

CRISTINA GARCÍA / CANDELEDA

Los vecinos de Candeleda podrán disponer de servicio de ventanilla única en el Ayuntamiento de la localidad. Así lo decidió por unanimidad el Pleno del Consistorio. Una vez que entre en funcionamiento, los ciudadanos podrán acudir a las instalaciones municipales para tramitar cualquier tipo de documentación dirigida a las distintas administraciones.

El acuerdo de Pleno recoge la adhesión al convenio marco de implantación de ventanilla única, que permitirá dotar a la administración local de este servicio. Para su puesta en funcionamiento, existen subvenciones de la Junta, tal como hizo constar el alcalde durante la sesión, que alcanzan al 75% del material informático necesario, así como al 75% del coste de formación de los funcionarios que vayan a desempeñar esta tarea.

Este acuerdo permitirá, tal como señaló la Corporación municipal, «facilitar un registro único a los ciudadanos», así como «ahorrar costes y tiempo a los vecinos y evitar desplazamientos».

Todos los grupos municipales se mostraron de acuerdo con la implantación de este servicio. En

este sentido, el portavoz adjunto del Partido Popular, Rodrigo Muñoz Pulido, indicó que «todo lo que suponga facilitar trámites a los ciudadanos es muy positivo». No obstante, preguntó al Equipo de Gobierno si «¿se ha hecho algún pequeño estudio económico del coste que puede suponer la implantación de la ventanilla única para las arcas municipales?». En otras localidades, «como Cuevas o El Arenal -añadía-, donde lleva tiempo funcionando, se cobra una tasa a los ciudadanos».

El alcalde de la villa, el socialista Miguel Hernández Alcojor, indicó que «lógicamente, no podemos evaluar el coste que tendrá hasta que no conozcamos la respuesta de la ciudadanía al respecto y si lo van a utilizar mucho o no, por lo que estamos un poco a expensas de la acogida que tenga». No obstante, aseguró que «si las arcas municipales se resientieran en exceso por este servicio se estudiaría la implantación de una tasa a los usuarios». A pesar de to-

do, insistió, «hay veces que los servicios que tiene que prestar un Ayuntamiento están por encima del coste que pueda suponer».

Poner en marcha una ventanilla única en la villa era uno de los proyectos que recogían la práctica totalidad de los programas que los candidatos presentaron a las pasadas elecciones municipales. Todos se congratularon, por tanto, de este paso. Así, el edil Jesús Jiménez apuntaba que «estoy contento porque se va a prestar un nuevo servicio a los ciudadanos». «Totalmente de acuerdo porque todo lo que sea facilitar a los ciudadanos los trámites es bueno», fue la postura del portavoz de Cicar, Vicente Hernández Vaquero. Por último, el portavoz del grupo municipal socialista, Feliciano Morcuende, señaló que «estamos seguros de que una vez que funcione los vecinos lo agradecerán y también, si es necesario imponer una tasa, estoy convencido de que lo tendrán a bien».

### FIESTAS

## El Canto del Loco ofrecerá un concierto en Candeleda en agosto

C. G. / CANDELEDA

Los responsables de elaborar los programas festivos del verano para Candeleda trabajan ya en la contratación de grupos, orquestas y espectáculos para los festejos. La concejala de Fiestas, Sonia Carrasco Novillo, ha confirmado la presencia de uno de los grupos más relevantes del panorama musical español, El Canto del Loco. Aunque se desconoce la fecha exacta del concierto, sí se sabe que será, «con toda seguridad, durante la primera quincena del mes de agosto», indicó.

La contratación de este grupo ha sido el resultado de la encuesta que puso en marcha el Consistorio candeledano para conocer las preferencias de los vecinos de cara a las actuaciones musicales de las fiestas. So-

nia Carrasco se muestra «muy satisfecha por la alta participación». En total, 1.236 personas respondieron a estos cuestionarios. De este modo, los candeledanos eligieron, como primera opción, a 'La oreja de Van Gogh', aunque la edil apuntaba que «ha sido imposible su contratación». Por este motivo, los responsables municipales se decidieron por el segundo grupo más votado, El Canto del Loco.

La edil quiso agradecer la colaboración de toda la ciudadanía, así como de los 30 establecimientos donde se colocaron las urnas para que los ciudadanos pudieran depositar su voto. Finalmente, apuntaba que le había sorprendido muy gratamente que «ha votado gente de todas las edades, desde niños hasta gente mayor».

### URBANISMO

## Ensanchamiento de un puente en El Raso

Los obreros contratados con las ayudas del Plan de Empleo Rural (PER) están realizando numerosos trabajos en el anejo candeledano de El Raso. Una de las mejoras que han llevado a cabo ha sido el ensanchamiento de un puente del arroyo de Morisquillo, a la altura de Las Pla-

nas. En total, se ha aumentado la anchura de este paso en torno a unos cuatro metros, para facilitar el tránsito de vehículos, ya que era muy estrecho. Para llevar a cabo esta obra, no obstante, ha sido también necesario construir una pared de piedra de considerables dimensiones, puesto que mide aproximadamente 30 metros de largo y unos 4 de altura. Con esta obra se pretende mejorar la circulación de vehículos por este lugar.

## Hotel Santa Teresa Mesón El Sol

### Menú Especial Bodas

<i>Entrantes:</i>	- Concha de vieiras rellenas gratinadas. - Brochetas de langostinos sobre fondo de verduritas crujientes.
<i>Segundo Plato:</i>	- Lomos de lubina al estilo Donosti.
<i>Tercer Plato (a elegir):</i>	- Chuleta de ternera a la parrilla con patatas fritas. ó - Tostón asado con ensalada.
<i>Postro:</i>	- Tarta Nupcial (Hojaldre, nata y crema). - Bombón glase. - Café. - Agua mineral. - Vino D.O. blanco y tinto. - Licores de frutas. - Cava



Tels: 920 22 02 11  
920 22 12 66  
Fax 920 22 41 13  
Hornos Caleros, 25  
05003 ÁVILA

De flor en  Regalos

-  Regalos especial enamorados
-  Detalles para celebraciones

Valle del Tiétar, 1 - Tel. 920 253 572 - 05002 Ávila - ZONA SUR

## El PSOE critica la escasa capacidad de la futura depuradora de Arévalo

Piden al equipo de gobierno que sea «más riguroso y reivindicativo» con este proyecto, previsto para 9.300 habitantes, y reiteran la denuncia por el «salvaje estilo de poda»

• El grupo socialista muestra su preocupación «por el carácter prepotente, autoritario y de absolutismo arrogante con que el PP está gestionando el Ayuntamiento».

**MARÍA MONJAS / ARÉVALO**  
El grupo municipal del PSOE de Arévalo ha criticado la escasa capacidad de la futura Estación Depuradora de Aguas Residuales que se construirá próximamente. Las instalaciones están proyectadas para una población de unos 9.300 habitantes, «población que ya reside en Arévalo», argumentan desde el PSOE. Otros factores por los que consideran escasa esta capacidad ya que Arévalo «es una ciudad de servicios donde a diario el sector de hostelería recibe una importante clientela y hay otras actividades que se conectarán también al colector como el Polígono Industrial y sus ampliaciones y el matadero».

El grupo municipal socialista considera que la inversión de la depuradora «llega tarde, injustificadamente, y no debemos agradecerle a nadie porque es obligatoria según la normativa medioambiental comunitaria en el marco de los fondos de cohesión para subsanar las graves deficiencias en materia de infraestructuras de nuestra comunidad».

El PSOE lamenta «la escasa capacidad política del PP local cuanto todas las administraciones están bajo su control» y pone de manifiesto que «decir que en un futuro se pueden ampliar estas instalaciones es reconocer que el proyecto nace renqueante y nos preguntamos cuántos años deberán pasar para que se amplíe».

Desde el grupo municipal del PSOE piden que «el grupo popular



Uno de los árboles recientemente podados en el recinto del campo de fútbol. / M. M. E.

sea más riguroso, reivindicativo y serio en sus planteamientos sobre qué tipo de Medio Ambiente queremos para esta ciudad porque nos parece que se comportan como fuertes ante los débiles y débiles hacia los patronos que les permitieron presentarse en una lista puesto que son incapaces de exigirles más de lo que están dispuestos a invertir en el municipio».

**ENFRENTAMIENTO.** Los concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Arévalo también han expresado su preocupación por el «carácter prepotente, autoritario y el absolutismo arrogante con el que el PP está gestionando el Ayuntamiento, como la forma normal y sin com-

plejos de actuar, cebados por una mayoría absoluta legítima que respetamos pero no compartimos su aplicación».

Respecto al Medio Ambiente, el grupo socialista, destaca que en la anterior legislatura se buscó en este área el consenso mientras que «actualmente se busca el enfrentamiento abierto y se justifican acciones aberrantes y salvajes con críticas al pasado que ya no tienen solución además de dar un varapalo a los funcionarios y trabajadores del Ayuntamiento a quienes se les considera incapaces». Refiriéndose a los trabajos de poda que se están realizando en este momento desde el PSOE aseguran que «no podemos quedarnos callados

ante planteamientos caprichosos, carentes de rigor científico que destruyen el trabajo realizado con paciencia anteriormente, por lo tanto denunciamos públicamente el salvaje y violento estilo de la poda». Un estilo que califican de «anticuado» y que explican que en su día lo prohibió la propia Esperanza Aguirre, hoy presidenta de la Comunidad de Madrid, en su día concejala del área.

Desde el PSOE, en referencia a la respuesta del actual concejal, Agustín Carpizo, afirman que «no admitir críticas y descalificar personalmente a quien osa tal actitud es propio de personas poco democráticas y poco dadas al diálogo y sí a la imposición».

### ▶ ACTOS

La Sociedad de Cazadores de Madrigal celebra una parrillada para los socios

**LUCÍA GRANDE / MADRIGAL**  
La Sociedad de Cazadores San Isidro de Madrigal de las Altas Torres celebra el próximo domingo 8 de febrero un campeonato de tirada al plato con robot y carrera de galgos con liebre mecánica para los socios. Los campeonatos se celebrarán a partir de las once de la mañana en el paraje conocido como Las Matillas. Finalizadas estas competiciones los socios y asistentes a esta fiesta podrán disfrutar de una parrillada popular.

### ▶ ACTIVIDADES

La Asociación Amigos de la Moto organiza una reunión en Arévalo

**F. G. MURIEL / ARÉVALO**  
Con motivo de la celebración de las fiestas patronales de Nuestra señora de Las Angustias el Club Amigos de la Moto de Arévalo ha organizado el domingo día 8 de febrero a partir de las once de la mañana una reunión motera en el circuito situado en el terreno del antiguo campo de tiro. En la concentración participarán, además de aficionados, deportistas de ciudades próximas que compiten en campeonatos nacionales y que habitualmente acuden a la reunión motera de invierno den Arévalo. Se espera que participen más de 30 motocicletas de campo y alrededor de una decena de quads, por lo que los aficionados al deporte del motor podrán disfrutar de un buen espectáculo en esta jornada motera.

## El comercio de Huerta del Marqués instala un panel informativo

**M. M. / ARÉVALO**  
El alcalde de Arévalo, Vidal Galicia Jaramillo, inauguró ayer oficialmente el nuevo panel informativo instalado por la Asociación de Comerciantes de la Huerta del Marqués en el Paseo de la Alameda. Esta iniciativa tiene como objetivo dar a conocer la situación y variedad de los establecimientos en este barrio arevalense por lo que el cartel tiene un mapa y una lista de una treintena de comercios pa-

ra facilitar la localización de los establecimientos a los posibles clientes. El panel informativo se ha colocado junto a la glorieta del paseo de la Alameda y la calle de Las Piscinas, en una zona de paso en el inicio de este barrio lo que permite que sea visto fácilmente tanto por conductores como por los peatones. El alcalde, Vidal Galicia, junto a los comerciantes visitó la zona y elogió esta iniciativa de promoción del comercio.



El alcalde de Arévalo, Vidal Galicia Jaramillo, junto a los comerciantes de la Huerta del Marqués. / M. M. E.

# Las obras en Fuente el Sauz se aprobaron por unanimidad

La alcaldesa, María Jesús Jiménez, acusa al edil del PSOE de «manipular» los datos

• La regidora explica que en los cinco años que Rubén Ayuso lleva de concejal ha votado a favor y que está pendiente la adjudicación de la obra del entorno de la iglesia.

MARÍA MONJAS / ARÉVALO

La diputada provincial y alcaldesa de Fuente el Sauz, María Jesús Jiménez, ha salido al paso de las declaraciones del concejal socialista, Rubén Ayuso, sobre las actuaciones llevadas a cabo en la mejora de infraestructuras y afirma que el edil del PSOE «manipula las actuaciones llevadas a cabo por el gobierno popular del Ayuntamiento».

María Jesús Jiménez Maroto, alcaldesa desde hace 17 años de este municipio moraño, ha

aclarado que «se comunicó a los vecinos la posibilidad, por si querían realizar la renovación de las acometidas del abastecimiento de agua de sus casas, aprovechando el momento de las obras para la mejora y trazado de las aceras que se han realizado en el municipio donde todas las aceras están trazadas y arregladas». La alcaldesa deja claro que «otra cosa muy diferente son las averías de los particulares o las obras llevadas a cabo por cualquier vecino ya que en este caso el Ayuntamiento no se siente obligado a realizar obras que ya se hicieron en su momento».

En cuanto a los comentarios de los caminos rurales, la alcaldesa popular de Fuente el Sauz, destaca que «todos los caminos están arreglados y se revisan todos los años. No hay un solo camino en la localidad por el que



Una calle de Fuente el Sauz. / ARCHIVO

no haya pasado la máquina motoniveladora, actuaciones que se hacen con subvención de la Diputación».

Jiménez Maroto señala que «todas las obras de este Ayuntamiento se desarrollan conforme al procedimiento legalmente establecido e invitando especialmente a los profesionales del ramo de la construcción del pueblo a participar en el concurso público. Hasta este momento, ninguno ha concursado en las obras subastadas y se podría demostrar fehacientemente preguntando a estos profesionales y vecinos de Fuente el Sauz».

La alcaldesa muestra una

enorme sorpresa ante lo que califica como «desfachatez» del edil socialista por las críticas de la obra realizada en la iglesia ya que se dejó pendiente la adjudicación hasta consultar y pedir informes al arquitecto autor del proyecto. Además recalca que todas las adjudicaciones de obras de Fuente el Sauz se han realizado con el voto favorable del concejal del PSOE, «es más, este concejal que ya lleva en el Ayuntamiento cinco años, sabe que todo está aprobado por unanimidad».

El edil socialista, según María Jesús Jiménez, «está manipulando la información a su antojo y conveniencia cuando dice que

se han arreglado caminos rurales por interés personal de la alcaldesa», y reitera que «por esa zona se hicieron obras de abastecimiento de agua de la potabilizadora de Arévalo y la empresa que ejecutó la obra fue la encargada de reparar el camino». Jiménez asegura que «los comentarios contra mi persona vienen dados pro la época electoral en la que nos encontramos» y afirma que «miente también cuando dice que los obreros del pueblo trabajan para otra persona. Pero trabajan y él lo sabe muy bien, para el Ayuntamiento puesto que se realizan todas las obras por la administración».

## Este San Valentín ten un flechazo multimedia Regala Pack Movistar Activa



TSM 5m



DESDE **69€\***  
HASTA **75€** DE SALDO  
MÁS **100SMS**

**GRATIS\*\***



3510 i

Distribuidor Oficial

**Telefonica  
Movistar**

Ven te asesoraremos personalmente en:

**MARTIN SAN GIL**  
C/ Juan Pablo II, 3  
Ávila  
Tel.: 920 257 185

**DISCO 70**  
Pza. de Santa Teresa, 1  
Ávila  
Tel.: 920 211 543

**BETA SANCHEZ**  
Duque de Alba 10  
Ávila  
Tel.: 920 352 435

\*PVP MÍNIMO RECOMENDADO TSM5m 69 EUROS, NOKIA 3510i 116 EUROS. \*\* PROMOCIÓN DE SALDO ADICIONAL VÁLIDA DEL 5 AL 16 DE FEBRERO DE 2004, CON EL SIGUIENTE DESGLOSE: 25 EUROS DE SALDO INICIAL + 19 EUROS DE SALDO ADICIONAL AL ACTIVAR EL PACK DURANTE EL PERÍODO PROMOCIONAL + 6 EUROS AL CUMPLIMENTAR Y ENVIAR EL CUPÓN RESPUESTA + HASTA UN MÁXIMO DE 25 EUROS DEL TOTAL DEL IMPORTE DE LAS RECARGAS CON COSTE REALIZADAS DEL 05/02/04 AL 31/03/04 (ESTA ÚLTIMA RECARGA SE REALIZARÁ DEL 10 AL 20 DE ABRIL DE 2004). BONO DE 100 SMS VÁLIDO PARA MENSAJES DE ÁMBITO NACIONAL CON DESTINO MOVISTAR (EXCLUIDOS NÚMEROS DE LA LISTA DE NÚMEROS FRECUENTES Y SERVICIOS DE VALOR AÑADIDO) Y CON CADUCIDAD A LOS 30 DÍAS DE LA ACTIVACIÓN. INFORMATE EN EL 609 O WWW.MOVISTAR.COM.

► INSTITUCIONES PENITENCIARIAS  
El Ministerio impide la boda de la etarra López Riaño en la cárcel de Villanubla. CASTILLA Y LEÓN 19

► TURISMO  
Los alojamientos rurales acogen el 20 por ciento de los viajeros en 2003 y la región se sitúa líder. CASTILLA Y LEÓN 19



► CULTURA  
Herrera resalta la evolución de José Carazo en su colección 'Metamorfosis'. CASTILLA Y LEÓN 20

DIARIO DE ÁVILA VIERNES 6 DE FEBRERO DE 2004

# CASTILLA Y LEÓN 18

## Junta, patronal y sindicatos acuerdan el Plan Regional de Empleo

El secretario regional de UGT, Fermín Carnero, explicó que el proyecto supondrá una inversión de 186,3 millones de euros, lo que representa un 26,6% más que el plan anterior

• Las principales novedades son concentrar las ayudas hacia los colectivos más desfavorecidos y financiar varias medidas para favorecer las condiciones de vida laboral.

ICAL / VALLADOLID

Junta, sindicatos y patronal llegaron ayer a un acuerdo sobre las líneas del Plan Regional de Empleo 2004-2006, una vez que Cecale admitiera que las ayudas estén condicionadas a que el grado de temporalidad de los contratos de las empresas beneficiarias no sobrepase el 25%, señaló el viceconsejero de Empleo, Raimundo Torío.

El secretario regional de UGT, Fermín Carnero, explicó que el proyecto supondrá una inversión de 186,3 millones, lo que representa un 26,6% más que el anterior.

La importancia de este presupuesto llevó a los firmantes a enviar el proyecto a la Consejería de Hacienda para que analice su viabilidad. No obstante, fuentes de este departamento, señalaron que el Gobierno regional asumirá todos estos compromisos financieros y señaló que las Consejerías implicadas tienen fondos para enfrentarse a este gasto.

Raimundo Torío explicó que esta decisión se debe a que el documento recoge inversiones durante los próximos tres años, por lo que es conveniente que sea analizado. No obstante, insistió en que «la voluntad de la Junta es hacer un esfuerzo». En este sentido, recordó que el presupuesto para empleo y formación es de 177 millo-



La Comisión Ejecutiva de UGT durante un almuerzo para hacer balance de la legislatura. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

nes, y recordó que no todas las partidas son negociables con los agentes sociales. Este acuerdo despeja el camino para que antes del 10 de febrero, fecha tope de los sindicatos, los representantes de la Administración regional, las centrales sindicales y de la patronal firmen el acuerdo.

**NOVEDADES.** El viceconsejero de Empleo avanzó que las principales novedades son concentrar de ayudas hacia los colectivos más desfavorecidos y financiar varias medidas que favorezcan la conciliación de la vida laboral y familiar.

**Los agentes sociales y la Administración esperan cerrar el acuerdo antes del 10 de febrero**

En todas ellas, la apuesta del Ejecutivo autonómico es el fomento de la contratación estable y la transformación de contratos eventuales en indefinidos.

Otra de las novedades será la discriminación positiva que tendrán aquellas zonas que «necesitan un mayor esfuerzo». El líder sindical explicó que las ayudas deberán ir dirigidas también a la estabilidad en la contratación, a la inserción de los colectivos con mayores dificultades, y al apoyo a las administraciones locales.

## La UE aprobará el 10 de febrero las ayudas que recibirá la región después de 2007

ICAL / VALLADOLID

La Comisión Europea aprobará probablemente el 10 de febrero las perspectivas financieras para el periodo 2007-2013 que regularán las cuantías de los fondos estructurales para este periodo.

Se trata del primer paso hasta su aprobación definitiva, pero su asignación económica influirá en las cuantías de las ayudas.

Castilla y León dejará de ser región Objetivo 1 debido al incremento de su Producto Interior Bruto (PIB) y pasará a un grupo de regiones Objetivo 2 con un periodo transitorio llamado *pushing-in*, es decir, un bloque de ayudas específicas para aquellas regiones que acaban de abandonar el Objetivo 1.

Así lo explicó en Bruselas Ga-

briela Hernández, de la Unidad de Concepción y Análisis de la Dirección de Política Regional de la CE durante un viaje organizado por la Representación en España de la Comisión Europea en el que también participó el director de la oficina de la Comisión en España, José Luis González Vallvé, y el director general de Comunicación de la Junta, Ignacio Ariznavarreta.

Si bien, otro de los conferenciantes, José Candela Castillo, de la Secretaría del Grupo Operativo Futuro de la Unión citó un informe, con carácter reservado, de la CE entregado el pasado miércoles a varios jefes de gabinete comunitarios donde se sostiene que Castilla y León dejará de recibir ayudas económicas como región Objetivo 1 por efectos estadísticos.



! LA COMUNIDAD

Arias Cañete (i), durante la visita a la factoría Pascual en Aranda.

►BURGOS

Cañete cree que el Plan de Regadío salvará la previsión

El ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, aseguró ayer en Aranda de Duero (que la ejecución del Plan Nacional de Regadíos (PNR) «superará las hectáreas y los recursos previstos» y señaló que «en Castilla y León el objetivo es modernizar 192.502 hectáreas con una inversión de 658 millones de euros». Así, explicó que en la parte que le corresponde a Agricultura, de las 96.000 hectáreas de regadío que se han de modernizar en 2002-2008, «se está trabajando sobre 68.338 hectáreas, que supone el 71% del objetivo previsto hasta 2008», dijo. El ministro presidió junto al consejero de Agricultura, José Valín, la firma de un acuerdo con los regantes del Canal de Guma y después visitaron la fábrica 'Leche Pascual' en Aranda.

►REGIÓN

La Junta financia 18 centros para asistir a maltratadas

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó ayer una subvención de 888.150 euros a entidades públicas y privadas sin ánimo de lucro integradas en la Red de Asistencia a la Mujer. Los fondos irán destinados a financiar 18 centros para la atención de mujeres víctimas de malos tratos. Estas instalaciones cuentan con 194 plazas y más de 100 profesionales. La Red de Asistencia a la Mujer atendió en 2003 a 754 personas.

Herrera atribuye a ERC la incoherencia del PSOE

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, atribuyó en la noche de ayer las «incoherencias» del PSOE sobre la cohesión nacional y sobre el desarrollo del principio de solidaridad entre las Comunidades Autónomas a la decisión de Pascual Maragall de gobernar la Generalitat de Cataluña con el respaldo de ERC.

# Los alojamientos rurales absorbieron el 20% de los turistas el año pasado

Castilla y León se sitúa como líder en este sector, con el 12,1 por ciento, seguida de lejos por Cataluña que recibió el 11,8 por ciento

• En total, en la región se contabilizaron en 2003 1.190 casas rurales, un 18,4% más que en 2002, y el 17% del total existente en el conjunto nacional.

ICAL / VALLADOLID  
Castilla y León se situó en 2003 como líder indiscutible en turismo rural en España. Así se pone de manifiesto en la encuesta de ocupación de estos alojamientos que publicó ayer el Instituto Nacional de Estadística (INE).

En este documento, se destaca que la Comunidad absorbió el 20 por ciento del total de viajeros que optaron por este tipo de turismo en 2003 en el conjunto de las autonomías, y el 16,2 por ciento de las pernoctaciones que realizaron, seguida muy de lejos por Cataluña, con porcentajes del 12,1 y el 11,8 por ciento, respectivamente.

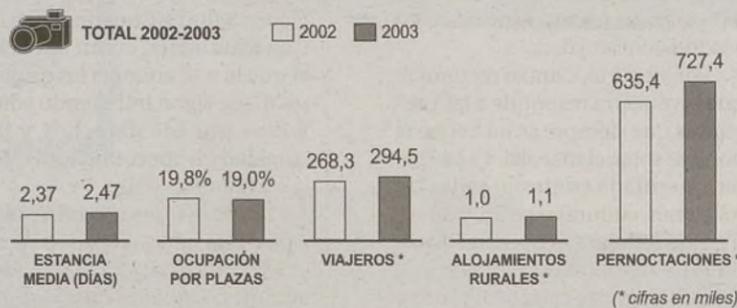
El informe elaborado por el INE también subraya un mejor comportamiento de este tipo de turismo en la región que en el resto de España.

Así, en la Comunidad el número de viajeros que optaron por el turismo rural el pasado año aumentó un 9,7 por ciento, al pasar de los 268.388 a los 294.505, mientras que en el conjunto del país se elevaron un 7,2 por ciento, hasta los 1.470.151.

Además, la mayor parte de los turistas que acudieron a Castilla y León fueron españoles, 281.046, frente a menos de 13.500 extranjeros, una asignatura pendiente.

**PERNOCTACIONES.** Por lo que se refiere a las pernoctaciones, los alojamientos de turismo rural de Castilla y León registraron un total de 727.478, lo que representa un incremento del 14,5 por ciento en comparación a las contabilizadas en 2002, cuando en España aumentaron un 9 por ciento.

## Turismo rural en la Comunidad



	2002	2003	AUMENTO CYL	AUMENTO ESPAÑA
• Viajeros	268.388	294.505	9,7%	7,2%
• Pernoctaciones	635.404	727.478	14,5%	9%
• Estancia media	2,37	2,47	0,1 días	0,4 días
• Alojamientos rurales	1.005	1.190	18,4%	16,2%

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

ICAL

## Los alojamientos de Castilla y León registraron un total de 727.478 pernoctaciones durante 2003

En este sentido, el INE también constata que la Comunidad se situó a la cabeza en cuanto a pernoctaciones de los españoles, puesto que absorbió el 18,7 por ciento de las mismas, con un total de 698.151, mientras que en las de extranjeros registró el 4 por ciento del total (29.328), frente a comunidades como Baleares, con el 27,7 por ciento, y Canarias, con el 21,1 por ciento.

La estancia media en los alojamientos rurales, aunque pasó de los 2,37 días en 2002, a los 2,47 el

pasado año, aún se situó muy por debajo de la española, que registró un dato de un 3,04.

La privilegiada situación de la Comunidad en turismo rural se puede explicar en parte por el número de establecimientos de este tipo que posee.

De esta forma, en total, en la región se contabilizaron durante el pasado año 1.190 casas rurales, un 18,4 por ciento más que en 2002, y el 17 por ciento del total existente en el conjunto nacional.

El Instituto Nacional de Estadística resalta que en Castilla y León había durante el pasado año un total de 10.404 plazas rurales, con un grado de ocupación media de 19 por ciento a lo largo de 2003, cuando la cifra en España ascendía a 59.919, con una ocupación del 20,22 por ciento.

Por último, en Castilla y León los establecimientos de turismo rural empleaban durante el año pasado a 1.880 personas, lo que significa 16,8 por ciento del total nacional.

# Muere un anciano al asfixiarse con una cinta que le sujetaba

ICAL / SORIA

Un anciano de 89 años falleció asfixiado en la noche del lunes en una residencia de la tercera edad de Soria capital al intentar quitar la cinta magnética que le sujetaba a la cama para que no se cayera.

Según informó la Subdelegación del Gobierno, el fallecido consiguió quitar una de las barreras de protección de la cama y al volverse sobre ese lado acabó muriendo por asfixia.

El director del complejo médico del Hospital Virgen del Mirón, Florencio García, señaló ayer que «el paciente contaba con el tratamiento, los cuidados y las medidas de protección adecuadas a su situación clínica».

El director médico informó de que el anciano fue asistido en varias ocasiones a lo largo de la noche y en una de estas visitas del personal sanitario de turno fue hallado muerto, sobre la 1,20 horas

de la madrugada del martes. Ante el desconocimiento de la causa inmediata de la muerte, el responsable médico puso los hechos en conocimiento del Juzgado de Guardia, que instruye las diligencias que considera oportunas.

Asimismo, la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Soria precisó ayer igualmente que el anciano fallecido contaba con todos los cuidados y tratamientos necesarios.



PERSONAS Y LUGARES  
JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIRÓS

## Alumnos en Moscú

El Certamen Escolar de Teatro Europeo en Español llevará hasta Moscú a dos centros escolares de Castilla y León, de Lerma y de Arenas de San Pedro, para vivir una experiencia única en la ciudad de la Plaza Roja.

El teatro ha hecho el milagro, ha dado la posibilidad de convivir, con otros jóvenes del mundo, a estos actores encarnados, a estos alumnos que van a llevar en sus maletas el sabor de nuestro idioma, el legado de nuestra cultura, todo ello envuelto en la fascinación de la palabra cuando suena y habita los límites de un escenario.

Moscú abrirá los brazos a esta delegación tan especial de nuestras tierras, y lo hará también hablando español, aferrándose a ese devenir de un idioma, llenando sus labios con la música del costumbrismo más sutil, con la aventura de los hermanos Quintero y la gracia, tantas veces amarga, de Arniches. Era lo obligado en esta ocasión.

Imaginar un mundo que se comunica y que vive desde el teatro para encontrar sus raíces y poder iniciar un diálogo es una bella utopía, pero sólo posible cuando se transita por las orillas de la creación.

Este Certamen Escolar de Teatro Europeo en Español, celebrado en Ávila con la máxima dignidad, es sólo un reflejo de lo que puede significar un idioma como el nuestro, la fuerza y la integridad que guardan en sus entrañas tantos siglos de vida, la herencia legendaria de una manera de expresarse, como lo hizo Cervantes, Quevedo, San Juan de la Cruz o lo hace ahora Miguel Delibes.

El teatro aporta la intensidad de lo que vemos y de lo que sentimos cuando se levanta el telón, cuando comienza el diálogo de sus personajes, cuando se produce el sueño de su existencia en nosotros. Estamos seguros de que en Moscú sonará la voz de la vida en la palabra retornada de todos los escritores del costumbrismo español, y sonará en los labios de estos alumnos de nuestra tierra común y fundadora, origen de una lengua de todos que ahora en Moscú, con la participación de otros países en la muestra internacional, se convertirá en el idioma que hermana cada uno de los pueblos que allí, por el lazo misterioso del teatro, van a congregar.

► VALLADOLID

## Niegan a la etarra alias la 'Tigresa' su traslado a Villanubla para casarse

ICAL / VALLADOLID

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias no autorizó la celebración de la boda de la etarra Idoia López Riaño, alias *Tigresa*, al rechazar su solicitud de traslado a la prisión de Villanubla (Valladolid) desde Brieva (Ávila), donde cumple condena. En el centro penitenciario vallisoletano se encuentra interno el hombre con el que la reclusa pretende contraer matrimonio, según confirmaron fuentes penitenciarias.

Las mismas fuentes aseguraron que Idoia López Riaño pidió en su día la autorización para celebrar su boda mañana, lo que no podrá suceder ya que el miércoles se le comunicó la negativa. La *Tigresa* tenía todo preparado para el enlace, en el que sus padres iban a officiar como padrinos. Tras la ceremonia, el nuevo matrimonio esperaba disfrutar de una comunicación de varias horas. Las fuentes de la Dirección de Instituciones Penitenciarias rehusaron referirse a la vida personal de los reclusos.

La *Tigresa* es una histórica de la banda terrorista ETA y fue condenada por su participación en varios atentados, entre los que se encuentran el de la Plaza de la República Dominicana, perpetrado el 14 de julio de 1986, en el que murieron 12 guardias civiles; el del coche bomba que costó la vida a cinco agentes en abril de ese mismo año en Madrid y el del ciudadano francés Joseph Couchot en noviembre de 1984.

► SANIDAD

## La 'Plataforma 10 minutos' protesta de nuevo por la atención primaria

S. CALLEJA / VALLADOLID

La *Plataforma 10 minutos* en Castilla y León convocará un nuevo paro el martes en la región para exigir «la calidad y la dignidad de la atención primaria». Para ello a las 10,00 y a las 17,00 horas se concentrarán ante las puertas de sus centros de salud durante diez minutos y pedirán a los ciudadanos que se sumen.

Con esta iniciativa, que se convocará en toda España y que en la región afecta a 2.500 profesionales, pedirán a las administraciones y a los partidos políticos «una mayor preocupación por estos profesionales, ya que la atención primaria está sufriendo un gran deterioro», aseguró ayer el portavoz de la plataforma, Jesús Pérez Melendro.





# Construcciones BARBA



Villas  
de  
Hervencias



En Villas de Hervencias podrá disfrutar de exclusivos chalets adosados de 4 dormitorios dentro de un entorno natural único y una ubicación privilegiada.

El complejo residencial, situado al norte de la ciudad de Ávila, dispone de amplias zonas ajardinadas, un elegante estanque, piscina comunitaria, club social e incluso un espacio de juegos reservado para el disfrute de los más pequeños.

Ctra. Del Espinar s/n

Paseo Santo Tomás, 2 C.P.: 05003 Ávila  
Telf.:920253173 e-mail: barba@barba.es

SANIDAD

TELECARDIOLOGÍA

# Solución a las necesidades cardiológicas en las zonas rurales

Más de la mitad de la población de Castilla y León se beneficiará de las aplicaciones de telecardiología a partir de este mes

REDACCIÓN / VALLADOLID

Con la objetivo de que los castellanos y leoneses no se tengan que trasladar a los centros de las ciudades para someterse a pruebas cardiológicas, la Consejería de Sanidad extenderá los servicios de telecardiología a todas las zonas básicas de salud de los núcleos rurales a lo largo de esta legislatura.

Para desarrollar este proyecto, que será gestionado por una empresa privada, Sanidad ha invertido un total de 94.890 euros.

El centro de control estará en Valladolid y será coordinado por un equipo de cardiólogos de tal manera que, a través de un equipo de transmisión, recibirá los datos de la prueba que realizará el médico de atención primaria en el centro de salud correspondiente.

Una vez obtenidos los datos, se someterán a su interpretación y el informe se devolverá en el plazo de 24 horas al médico rural. En el caso de que el informe arroje datos alarmantes el envío será inmediato.

De esta forma, este sistema servirá para dar respuesta a todas las necesidades de los castellanos y leoneses, como pueden ser la accesibilidad para los pacientes, la especial atención en las áreas periféricas, para apoyar a los profesionales de atención primaria y arrojar un diagnóstico que sea mucho más rápido.

Así, este proyecto de la Junta de Castilla y León nace como consecuencia de unas pruebas experimentales que se realizaron en 11 zonas básicas de salud, donde de los 632 electrocardiogramas 193 fueron normales y el resto ofrecieron diversas alteraciones.

**CENTROS.** Para ello, a partir de este mes, más de la mitad de la población rural de Castilla y León, concretamente el 51,92 por ciento, se beneficiará de estos servicios con su implantación en 100 centros de salud de las nueve provincias de la región.

Con esta iniciativa, 734.104 personas del medio rural podrán acceder durante las 24 horas al día y durante los 365 días del año a pruebas cardiológicas sin la necesidad de trasladarse a los núcleos urbanos, pues las pruebas se realizarán en su propio centro e incluso, si fuera necesario, en su propia casa.

El proyecto, que se aprobó el pasado 8 de enero en Consejo de Gobierno, afectará a zonas básicas de salud de todas las provincias.

Así, en Ávila se aplicará en 9 pueblos, en Burgos serán 12 y en León 17. En Palencia se beneficiarán 9 centros rurales, en Salamanca 14, y en Segovia y Soria 6 y 7 respectivamente. Además, en Valladolid se implantará en 14 centros y en Zamora en otros 11.

De las 734.104 personas afectadas, el mayor número se concentrará en las zonas de Valladolid, donde el servicio se prestará a 129.846 habitantes, así como en Salamanca donde la cifra ascenderá a 101.311.

En León y Zamora se beneficiarán 70.021 y 72.180 personas, y en Ávila y Burgos 69.169 y 50.685 respectivamente.

Del mismo modo, en la provincia de Palencia se estima que el servicio afecte a unos 61.223 habitantes, mientras que en Segovia y Soria serán 47.927 y 31.742 en cada caso.



El consejero de Sanidad, César Antón, durante la presentación del servicio de telecardiología. / RUBÉN CACHO (ICAL)

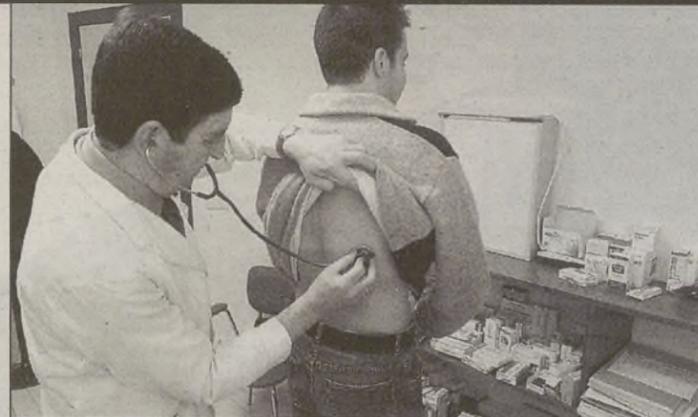


Varias personas esperan para ir a la consulta de su centro de salud. / A. RODRIGO

El centro de control estará en Valladolid y será coordinado por un equipo de cardiólogos

El proyecto afectará a las zonas básicas de salud de todas las provincias de la Comunidad

## APLICACIONES Y COBERTURA



### CONCEPTO

► **Objetivo.** Los servicios de Telecardiología se basan en la disposición de medios tecnológicos, que apoyan y facilitan la labor asistencial de los profesionales, para la realización y transmisión por medios telemáticos de los registros de electrocardiograma.

### APLICACIÓN

► **Ubicación.** La telecardiología se recoge en el lugar donde se encuentra el paciente, es decir, el centro de salud o incluso el domicilio propio.

► **Diagnóstico.** Una vez que se han realizado las pruebas, los registros se envían a un centro, en el que son recompuestas las señales digitales en un trazado interpretable, con la suficiente calidad para emitir un diagnóstico cardiológico.

### COBERTURA

► **Localidades.** La cobertura geográfica se localizará en las nueve provincias. De esta forma, estarán cubiertas las necesidades de 734.104 habitantes, el 51,92 por ciento de la población rural.

► **Superficie.** La superficie cubierta será de 54.667 kilómetros cuadrados, una cifra que representa el 58,01 por ciento del total de la Comunidad.

### NECESIDADES

► **Accesibilidad.** Con este servicio se pretende facilitar una mayor cobertura, con especial atención a las zonas periféricas.

► **Apoyo.** Por otro lado, se ofrecerá un apoyo a los profesionales sanitarios y evitar los desplazamientos de los pacientes.

► DISCURSO ANTE EL CONGRESO DEL PARTIDO POPULAR EUROPEO

## Aznar apoya el vínculo trasatlántico como la mejor garantía para la paz

El presidente del Gobierno apuesta por mantener el Pacto de Estabilidad y advierte de que la toma de decisiones por mayoría cualificada puede crear «graves disfunciones» en la UE

• El jefe del Ejecutivo se despidió entre aplausos de sus compañeros del PPE, a los que explicó que Rajoy es un «colega generoso y leal» comprometido con el partido.

AGENCIAS / BRUSELAS

El presidente del Gobierno, José María Aznar, pronunció ayer su último discurso como tal ante el Congreso del Partido Popular Europeo (PPE). Allí, como hizo en el Capitolio de Estados Unidos, defendió el vínculo trasatlántico para conseguir la paz y la estabilidad porque no hay «alternativa creíble». También aseguró que debe mantenerse el Pacto de Estabilidad porque su «voladura» no permitirá crecer a la UE.

El presidente español pidió a los Quince que cumplan sus acuerdos para recuperar su «credibilidad» y defendió la cultura del compromiso entre sus miembros para evitar imposiciones.

Aznar defendió que la Unión Europea del futuro debe basarse en cuatro pilares fundamentales: unas instituciones eficaces que le permitan funcionar con agilidad, unos estados nacionales sólidos, un proceso de reformas que permita el crecimiento económico y un vínculo atlántico fuerte y positivo. Pero para que este sistema pueda funcionar correctamente, es, en su opinión, esencial que estos pilares se acompañen de credibilidad y estabilidad.

«Europa necesita fortalecer su confianza y credibilidad tanto política como económica. Y esto sólo se logra cumpliendo las normas que nos hemos dado, ya sean acuerdos institucionales, económicos o presupuestarios», opinó.

Aznar advirtió de que el sistema de toma de decisiones mayoritaria cualificada propuesto en el Proyecto de nuevo tratado puede crear «disfunciones graves» en la Unión, por lo que abogó por seguir el diálogo y alcanzar «un sistema en el que los intereses de los distintos estados puedan ser defendidos y tenidos en cuenta».

Ante sus colegas de la familia popular, aseguró que España desea avanzar en las negociaciones y para ello trabajará «con un espíritu constructivo para concluir cuanto antes un texto de Tratado Constitucional que sea asumible por todos, útil y eficaz, y en el cual todos los estados miembros nos sintamos cómodos».

Para impulsar el crecimiento económico de los Quince, Aznar aseguró que la receta no puede estar en la eliminación del Pacto de Estabilidad, «lo que Europa nece-



El presidente del Gobierno, durante su intervención en el XVI Congreso del Partido Popular Europeo en Bruselas. / A.R. (EFE)

sita es poner en marcha reformas estructurales», entre ellas en el mercado de trabajo, porque es la única forma de lograr estabilidad, crecimiento sostenido y avanzar hacia el pleno empleo, opinó.

Para ello, el jefe del Ejecutivo español apostó por investigación y desarrollo, libre circulación de personas, servicios y capitales, mayor integración y competencia.

**VÍNCULO CON EEUU.** Finalmente, defendió una Europa «fuerte y con presencia en el mundo», lo que consideró «perfectamente compatible con un fuerte vínculo atlántico», porque advirtió de que ese lazo «fue vital en el origen de la UE, es vital en el presente y debe seguir siéndolo».

A su juicio, a Estados Unidos y

a Europa les unen «valores comunes» como la libertad, la democracia, el respeto al Estado de Derecho y a los derechos individuales y, por ello, el funcionamiento de ese nexo es «la mejor garantía para asegurar la paz y la estabilidad», y el «desarrollo y la expansión de la democracia en el mundo».

Aznar se despidió entre aplausos de sus compañeros del PPE, a los que aseguró que su sucesor al frente del PP, Mariano Rajoy, es un «colega generoso y leal» comprometido con los valores de este partido. «Yo guardaré siempre de las reuniones del PPE el mejor de los recuerdos y, sobre todo, los mejores amigos», afirmó Aznar, quien se comprometió a seguir trabajando «con la misma ilusión que el primer día» por «este partido».

### Críticas al discurso en el Capitolio

La oposición criticó ayer la intervención en el Congreso de Estados Unidos del presidente del Gobierno, José María Aznar, quien defendió la guerra contra Iraq. El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, consideró que el jefe del Ejecutivo demostró en el Capitolio estadounidense «que es más súbdito del imperio norteamericano que un representante de los ciudadanos españoles». «Yo lo primero que diría es que el señor Aznar debe comparecer ante el Congreso de los Diputados para defender lo que defendió en EEUU», añadió Llamazares.

El portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, también criticó a Aznar sobre todo porque «está encantando de acudir al Congreso, pero al de EEUU», algo «importante para su ego y su currículum». Desde CiU, Josep Antoni Duran i Lleida señaló que las palabras del presidente fueron «una muestra más de esta actitud de grandeza, que incluso llega al ridículo».



CRÓNICA PERSONAL  
PILAR CERNUDA

### Aznar en el Capitolio

Pues sí, a cualquier español se le llena el pecho de orgullo al ver a su presidente en el Capitolio, aplaudido por senadores y congresistas del país más poderoso del mundo. Pero a nadie se escapa que José María Aznar no fue invitado por presidir un país plenamente democrático con un aceptable balance de gestión, sino porque fue de los pocos jefes de Gobierno de un país democrático y con un alto nivel de desarrollo que apoyó sin paliativos a Bush en su guerra en Iraq.

En su discurso se refirió Aznar a la lucha contra el terrorismo; es lógico, es una de las prioridades de su Gobierno y también lo es del Gobierno Bush. Cosa distinta fue que Aznar advirtiera de forma tan rotunda que los terroristas tienen armas de destrucción masiva. Precisamente unas horas, tanto Bush como Blair daban instrucciones para que se investigara si efectivamente era así. Porque resulta que se ha filtrado lo contrario, que determinados servicios de información manipularon informes para dar así apoyo a sus jefes de gobierno en su decisión de acabar con Sadam mediante una acción bélica.

El mismo día que era aplaudido en el Capitolio la oposición exigía que también ordenara una investigación en España. Esa fue su respuesta: no aceptaba la investigación y además insistía en que Sadam y los terroristas tenían medios para acabar con Occidente a través de armas masivas.

Otro aspecto de su intervención que merecería una reflexión fue la manera en que se refirió al discurso que había pronunciado el Rey en esa Cámara hace 28 años. La referencia era obligada, pero no hubo ningún esfuerzo por parte de Aznar de marcar las diferencias. El Rey, en el 76, explicó en el Capitolio que España había puesto en marcha un proceso irreversible hacia la democracia después de 40 años de dictadura. Aznar, ahora, era un jefe de Gobierno de un país que hacía tiempo que había aprobado la reválida de democracia y que estaba allí por su apoyo a la política de Bush en su guerra contra Iraq.

Aznar pasará a la historia por ser el primer presidente español que pronunció un discurso en el Capitolio. Pero...

### LAS DECLARACIONES

► ALIANZAS

«El lazo con EEUU fue vital en el origen de la UE y sigue siéndolo»

«Nuestra unidad reafirma la paz y la estabilidad internacional»

► PACTO DE ESTABILIDAD

«Europa necesita fortalecer su confianza y eso sólo se logra cumpliendo las normas»

«La economía europea debe crecer más y crear más empleo, pero la receta no está en la modificación de las reglas básicas»

## ► REUNIÓN CON ETA

## ERC pide a la Fiscalía que actúe contra el Gobierno por espiar a Carod

EFE / BARCELONA

ERC pidió ayer al fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC), José María Mena, que proceda judicialmente contra los responsables del seguimiento de Josep Lluís Carod-Rovira por los servicios secretos del Estado y por la «filtración» de documentos secretos del encuentro que éste mantuvo con la cúpula de ETA.

El portavoz de ERC, Joan Ridao, se entrevistó ayer con Mena, al que entregó un documento en el que le informan de diversos hechos que consideran que podrían ser constitutivos de delito. ERC cree que deben ser abiertas «actuaciones judiciales» de carácter penal por infidelidad en la custodia de documentos de uso restringido, descubrimiento y revelación de secretos e información relativas a la defensa del Estado, vulneración de la ley que exige autorización judicial previa para efectuar seguimientos personales, y omisión del deber de impedir delitos o de promover su persecución.

Por otro lado, la Fiscalía del Supremo no pedirá por el momento que el líder de ERC declare como testigo en la causa abierta contra el presunto etarra Josu Ternera por el atentado contra la casa cuartel de Zaragoza en 1987.

## ► MADRID

## Alberdi presidirá el Consejo contra la Violencia de Género

EFE / MADRID

La ex ministra de Asuntos Sociales y ex militante socialista Cristina Alberdi presidirá el Consejo Asesor contra la Violencia de Género de la Comunidad de Madrid, nombramiento que aprobó ayer el Consejo de Gobierno, presidido por Esperanza Aguirre.

El portavoz del Ejecutivo, Ignacio González, explicó que la elección de Alberdi se debe a su brillante currículum, ya que tiene «el perfil idóneo» y es «la más cualificada» para este trabajo.

Preguntado por si le preocupa al Gobierno regional que el nombramiento se interprete como un «premio» a las discrepancias manifestadas reiteradamente por Alberdi con el PSOE, González insistió en que «es de las personas más cualificadas para responder a ese puesto».

Asimismo, indicó que «no tengo ninguna constancia» de la posibilidad de que se afilie al Partido Popular.

## ► POSGUERRA IRAQUÍ



José María Aznar expresa sus condolencias a la viuda del comandante Pérez García durante el funeral en la Dirección General de la Guardia Civil. / FOTOS: A. DÍAZ (EFE)

## Familiares, compañeros y políticos despiden a Gonzalo Pérez García

El obispo general castrense destaca el trabajo del comandante de la Guardia Civil, que fue condecorado con la Cruz de la Orden del Mérito Militar, en defensa de la paz y la seguridad

• Llamazares y Bono piden al Gobierno el retorno de las tropas destinadas en Iraq. La Brigada 'Plus Ultra II' despide en Diwaniya al que fuera su responsable de seguridad.

FAX PRESS / MADRID

Dolor, emoción y elogios unánimes a un agente «ejemplar» y «profesional». Familiares, amigos, compañeros y representantes de la clase política despidieron ayer al comandante de la Guardia Civil Gonzalo Pérez García, fallecido el miércoles tras trece días en situación de coma irreversible después de que fuera tiroteado en Diwaniya el pasado 22 de enero.

El presidente del Gobierno, José María Aznar, acompañado por los ministros de Defensa e Interior, Federico Trillo y Ángel Acebes; y los máximos responsables de PP, PSOE e IU, Mariano Rajoy, José Luis Rodríguez Zapatero y Gaspar Llamazares, asistieron al solemne funeral por el agente muerto, celebrado por el arzobispo general castrense en el Patio de Armas de la Dirección General de la Guardia Civil. Monseñor Francisco Pérez González destacó el compromiso del oficial «en defensa de la paz» y Trillo su «profesionalidad, entrega y ejemplo».

Al funeral asistieron también el secretario de Estado de Seguridad, Ignacio Astarloa; los directores de la Guardia Civil y la Policía,



Llamazares, Rajoy y Zapatero, durante el funeral por Gonzalo Pérez García.

Santiago López Valdivieso y Agustín Díaz de Mera; la presidenta de Madrid, Esperanza Aguirre, y el jefe de la Casa del Rey, Alberto Aza, en representación del Monarca.

En las honras fúnebres, que se celebraron tras la capilla ardiente abierta a las once de la mañana en la misma sede de la Benemérita, el arzobispo general castrense destacó el trabajo del oficial fallecido «en defensa de la paz y la seguridad hasta dar la vida en la entrega generosa al servicio de todos».

**RECONOCIMIENTO.** Tras la ceremonia, el presidente del Gobierno impuso al comandante, a título póstumo, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo amarillo. Además, recibió la Cruz de Oro al Mérito con distintivo rojo de la Guardia Civil. Después, los

restos mortales de Pérez García fueron inhumados en el cementerio de la localidad toledana de Navahermosa.

La muerte del oficial provocó la reacción unánime de solidaridad de los representantes políticos. Desde el Gobierno, el vicepresidente Rodrigo Rato aseguró que su fallecimiento «demuestra de forma clara la voluntad del pueblo español en la lucha contra el terrorismo en todos los lugares del mundo». «Este sacrificio de la vida de un español -añadió- está relacionado con la firme convicción de que el terrorismo internacional es una amenaza para todos».

En esta misma línea, Federico Trillo elogió el «sacrificio, esfuerzo y generosidad» del oficial fallecido al que calificó de «hombre ejemplar en la lucha contra el terroris-

mo». «Ha sido testimonio de cómo los españoles saben ser solidarios con la paz y la libertad en el resto del mundo, ha tenido un comportamiento ejemplar en la Guardia Civil y fue un hombre clave en la prevención y en el montaje del sistema que tenemos ahora de control y de arribada de inmigrantes ilegales», destacó.

Desde Iraq, el general Fulgencio Coll, jefe de Brigada Plus Ultra II, manifestó su profunda condolencia y la de todo el contingente español destinado en Diwaniya por el fallecimiento de Pérez García, que fue su jefe de seguridad. Coll trasladó a su familia el «más sincero sentimiento de cariño y afecto» de todos los militares españoles que celebraron en Base España una misa funeral.

**CRÍTICAS DE LA OPOSICIÓN.**

Desde el PSOE, el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, expresó su «solidaridad» a los familiares del agente muerto, pero pidió al Gobierno el retorno de las tropas destinadas en Iraq.

La misma tesis defendió el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, quien exigió la vuelta de los soldados tras expresar su solidaridad y pesar por el fallecimiento del comandante. «Sentimos mucho estas muertes», dijo, antes de matizar que «al mismo tiempo consideramos que no debemos seguir más tiempo en Iraq, que los civiles y los militares españoles no hacen allí prácticamente nada en estos momentos».

COMICIOS 14-M

PRECAMPAÑA ELECTORAL

# Zapatero acusa al PP de «negligencia culpable» en la atención a menores

El líder socialista se compromete a destinar más financiación a la Ley del Menor y a dedicar el 0,4% del PIB a ayuda al desarrollo

• Zapatero basó su programa en tres ejes: devolver a España a una posición comprometida con Europa, impulsar el Estado autonómico y apostar por las políticas sociales.

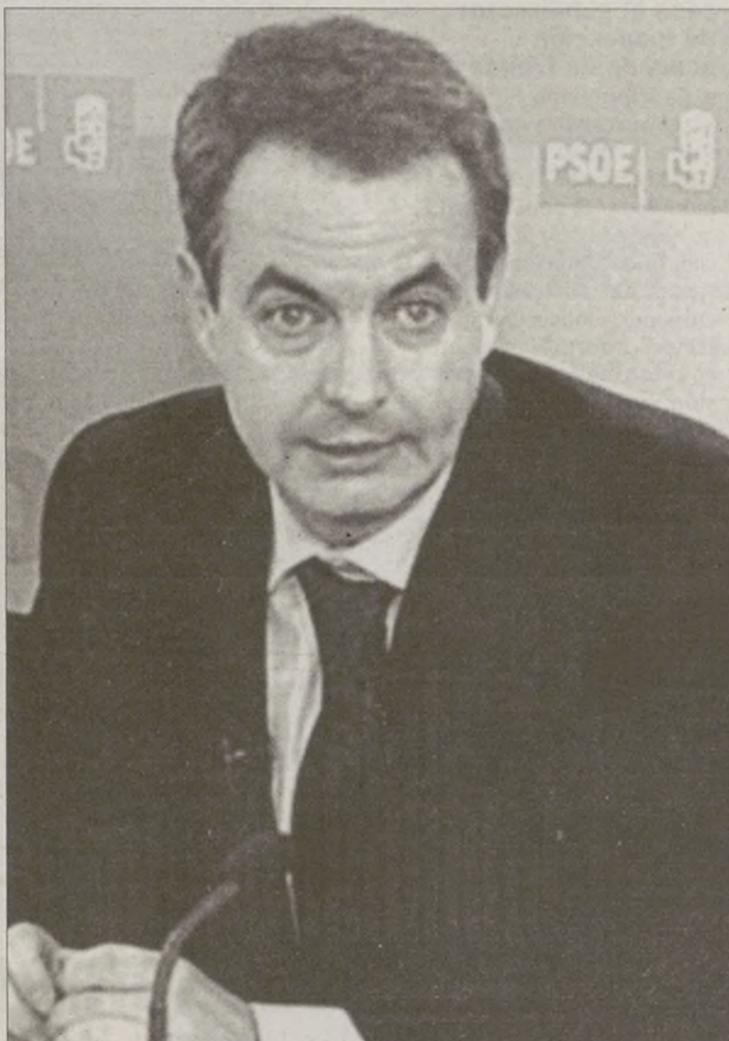
AGENCIAS / MADRID

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, acusó ayer al Gobierno del PP de «negligencia culpable» por no haber dedicado suficiente atención e inversiones durante los últimos ocho años a las políticas destinadas a protección y desarrollo de la infancia. En este sentido, afirmó que los menores también son sujetos de derechos y que «cualquier proyecto político»

debería tenerlos en cuenta. Zapatero, que se reunió ayer con representantes de la Plataforma de Organizaciones de la Infancia, insistió en el «abandono» del PP de las políticas de protección a menores.

El candidato socialista se comprometió a elevar el porcentaje de Ayuda al Desarrollo de un 0,2 a un 0,4 por ciento del PIB durante la próxima legislatura, ya que considera «poco creíble» llegar al 0,7 por ciento en sólo cuatro años, emplazando esta meta a una hipotética segunda legislatura socialista.

Denunció que el Estado no ha destinado suficientes partidas presupuestarias para impulsar la Ley del Menor y que son las autonomías quienes han tenido que asumir los costes. Por ello, aseguró que si el PSOE gana las elecciones generales



Rodríguez Zapatero presenta sus medidas de protección de la infancia. / S.B. (EFE)

el Gobierno «se comprometerá financieramente» con la Ley, ya que «es una obligación del Estado». También anunció que impulsará

una Ley de Adopción para acelerar los trámites. Otra queja de Zapatero fue el «deterioro» de la televisión pública para con los menores.

Llamazares exige un plan integral y más recursos contra la violencia doméstica

EFE / MADRID

El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, aseguró ayer que los casos de agresiones a mujeres en España demuestran que «cada vez es más evidente que se necesita un plan integral contra la violencia de género» y pidió más recursos económicos para ponerlo en marcha.

Llamazares destacó que es preciso que este plan integral trabaje «desde la igualdad laboral al reparto del tiempo en la familia», además de tener en cuenta las medidas judiciales, legales y penales «que todavía no están dando fruto porque no hay una política integral ni presupuestos». Pidió, además, que ponga en marcha una política educativa, ya que «la coeducación de niños y niñas es un instrumento esencial», y en este sentido acusó a la Iglesia católica de «atentar» contra ella.

Sobre el documento de la Conferencia Episcopal sobre la familia, Llamazares opinó que «el problema de este país no es la revolución sexual, sino el machismo, la dependencia de las mujeres y la falta de políticas de igualdad, y ahí es donde debería hacer hincapié la Iglesia y el Gobierno».

## AHORA EL SEGURO GRATIS POR LA COMPRA DE UN NISSAN ALMERA 3, 4 ó 5 PUERTAS.



**ALMERA**  
NUEVA GAMA ALMERA LINE UP CON MOTORES DIESEL dCi COMMON RAIL DE HASTA 136 CV  
GASOLINA DESDE **14.270\*** € 2.374.328\* Ptas  
DIESEL dCi DESDE **15.660\*** € 2.605.605\* Ptas

**EQUIPAMIENTO ESTANDAR GAMA LINE UP:**

- NUEVAS LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16"
- NUEVO ACABADO INTERIOR TIPO ALUMINIO
- NUEVO VOLANTE DEPORTIVO EN PIEL
- CLIMATIZADOR
- ABS + EBD + NBA



**PRIMERA**  
GASOLINA DESDE **17.420\*** € 2.898.444\* Ptas  
DIESEL dCi 120 CV DESDE **20.180\*** € 3.357.669\* Ptas



**TINO**  
GASOLINA DESDE **15.900\*** € 2.645.537\* Ptas  
DIESEL dCi 112 CV DESDE **17.650\*** € 2.936.713\* Ptas

**LLÉVATELOS AHORA Y NO PAGUES HASTA AGOSTO\*\***

902 19 79 05  
Con 3 años de garantía

SUPERANDO expectativas  
www.nissan.es



SHIFT expectations

\*\*Oferta aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Válida en todo el territorio nacional hasta el 30 de Abril de 2004. PRIMERA \*PVP recomendado (incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Campaña Promocional, Plan Prever y 3 años de Garantía o 100.000 Km). Condiciones para Flotas, Taxí y Servicios Públicos dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Gama Almera: \*PVP recomendado (incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Campaña Promocional, Plan Prever y 3 años de Garantía o 100.000 Km). Condiciones para Flotas, Taxí y Servicios Públicos, dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Gama Tino: Emisiones de CO<sub>2</sub> 175/199 (g/km). Consumo (l/100 km): urbano 8,4-11; extraurbano 5,3-6,5; mixto 6,4-8,2.

## ► VÍCTIMA DE ETA

## PNV-EA no apoya la concesión de la Medalla de Andoain a Joseba Pagazaurtundua

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN El Ayuntamiento de la localidad guipuzcoana de Andoain concederá su Medalla del municipio a Joseba Pagazaurtundua, jefe de la Policía Municipal asesinado por ETA para conmemorar el primer aniversario de su muerte.

Esta decisión no ha estado exenta de polémica. La coalición PNV-EA decidió votar en contra de la iniciativa, ya que, según denuncian, PSE y PP no contaron con ellos para impulsar esta iniciativa. Maite Pagazaurtundua, concejal socialista en Urnieta y hermana de la víctima de ETA, acusó a los nacionalistas de «falta de generosidad».

La entrega de la Medalla a título póstumo se producirá el próximo domingo. En el acto, también se inaugurará una escultura de Agustín Ibarrola en reconocimiento al «ininterrumpido esfuerzo y trabajo durante largos y difíciles años» realizado por Pagazaurtundua por su pueblo, Andoain. La iniciativa contó con el respaldo de PSE (que gobierna la localidad), PP e IU-EB.

Mikel Arregi, portavoz de PNV-EA, aplaudió el trabajo realizado por Pagazaurtundua, pero justificó su voto en contra en que PSE y PP han adoptado la decisión «sin buscar el consenso».

## ► TERRORISMO

## Bono afirma que ETA no atenta contra la Iglesia por táctica política

EFE / MADRID El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, aseguró ayer que ETA no ha atentado contra ningún miembro de la Iglesia por interés, por pura táctica política, porque «le interesa más una Iglesia dividida que una agraviada y enfrentada» a la banda por haber tenido ataques. Bono hizo estas afirmaciones durante la presentación del libro del periodista Jesús Bastante *Los curas de ETA*, en el que escribe el prólogo.

El político socialista criticó la frialdad del obispo emérito de San Sebastián, José María Setién, con las víctimas del terrorismo, «lleva un ordenador en el corazón», aseguró, y se preguntó de qué lado está la Iglesia.

La jerarquía en el País Vasco, añadió, ha llegado a ser más nacionalista que sus fieles y, en vez de hablar del Plan Ibarretxe, debería de ocuparse de «por qué ningún muchacho entra en las iglesias».

## BREVES

## VIZCAYA

### La Diputación cesa al subdirector de Inspección acusado de fraude

■ La Diputación Foral de Vizcaya acordó ayer destituir a Juan Ramón Ibarra, subdirector de la Inspección de la Hacienda foral, que está acusado por la Fiscalía Anticorrupción de prevaricación y falsedad en documento público. La Diputación informó ayer en comunicado de esta decisión, que se ha adoptado «sin perjuicio de la presunción de inocencia y en el ánimo de colaboración expresa en la investigación del procedimiento».

## TERRORISMO

### El tribunal aprueba la extradición del etarra 'Gadafi'

■ La sala de instrucción del Tribunal de Apelación de Aix-en-Provence (sureste de Francia) dio ayer luz verde a una nueva demanda española de extradición contra el ex dirigente etarra Juan Carlos Iglesias Chouzas, *Gadafi*. España reclama su extradición por «asesinatos, tentativas de asesinato, daños perpetrados con objetos incendiarios o explosivos y secuestro», informaron fuentes judiciales. Iglesias Chouzas, quien tiene una quincena de causas pendientes en España, fue detenido en Tarnos en febrero de 2000 y condenado en 2002 a diez años de prisión por el Tribunal Correccional de París.

### Zurutuza ingresa en prisión provisional por el asesinato de Enrique Cuesta

■ La juez antiterrorista Laurence Le Vert ordenó ayer el ingreso en prisión provisional de José Antonio Zurutuza Sarasola por el asesinato del delegado de Telefónica en San Sebastián Enrique Cuesta, padre de Cristina Cuesta, quien participa activamente en los movimientos cívicos por la paz y a favor de las víctimas. Zurutuza Sarasola, quien perteneció a los Comandos Autónomos Anticapitalistas, fue detenido el miércoles en su casa de Hendaya (Francia) a petición de la Fiscalía de la Audiencia Nacional.

## PROXENETISMO

### Desarticulan un grupo que explotaba a inmigrantes

■ Agentes de las Comisarias de Vigo y Pontevedra desarticularon un grupo organizado de personas que introducían ilegalmente en España a mujeres procedentes de países del Este de Europa y de Sudamérica que ejercían la prostitución en, al menos, cinco locales de las dos ciudades y en Ponteareas. En la operación fueron detenidas las nueve presuntas integrantes de la organización, entre ellos su principal responsable.



**Fallacen dos trabajadores al inhalar gases tóxicos.** Dos trabajadores murieron ayer cuando se encontraban en el interior de una arqueta de la depuradora de Calatayud, que se ubica junto al río Jalón, aguas abajo de la capital bilbiliana. Al parecer, la muerte se debió a una posible inhalación de gases tóxicos, aunque será necesario esperar al análisis forense para determinar las causas. / FOTO: J. CEBOLLADA (EFE)

# Un hombre mata a su madre y mantiene el cuerpo en cal viva en su casa desde 2002

El presunto homicida confiesa el crimen y declara que la víctima le obligaba a prostituirse en el local que ella regentaba en Barcelona

• Familiares de la fallecida alertaron a la Policía de la desaparición de la anciana que el hijo pretendía hacer creer que estaba ingresada en un geriátrico.

## E.PRESS / BARCELONA

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron en la madrugada de ayer en Cornellá de Llobregat a un hombre, Enrique R.S., de 46 años, como presunto autor del homicidio de su madre, a la que conservó en cal viva desde noviembre de 2002. El móvil pudo ser el trauma causado por el trato que dio la mujer a su hijo, que se vio obligado a prostituirse en la ca-

sa de citas que la víctima regentaba, según relató el propio agresor. Los vecinos de la mujer aseguraron que el hombre bebía y que llamaba a gritos a su madre.

Los familiares de la víctima ya habían manifestado a la Policía su preocupación que ayer localizó al detenido en un bar de Cornellá.

El hombre fue trasladado a dependencias policiales, donde tras averiguarse que la anciana no estaba ingresada en un geriátrico, confesó el crimen.

Los agentes se desplazaron al domicilio donde residían la víctima y el detenido, lugar en el que se hallaba el cuerpo cubierto de cal viva, «para evitar el olor», según el detenido. Además presentaba una herida incisa en la nuca,

producida, al parecer, por un cuchillo de grandes dimensiones que fue recuperado en el piso.

Según explicaron fuentes cercanas a la investigación, la víctima se había dedicado a la prostitución y desde hace algunos años regentaba un local de prostitución en Barcelona. El móvil del homicidio podría estar relacionado con un fuerte trauma causado por el trato que recibía de la víctima que, según el detenido, le sometía a humillaciones y vejaciones.

El presunto homicida explicó que en ocasiones su madre le obligaba a participar en juegos sexuales con los clientes. Además, señaló que su madre no le daba dinero suficiente, a pesar de las cantidades que ingresaba por el negocio.

# Hallada viva una niña de ocho días abandonada en una maleta

## EFE / CEUTA

La Policía Local de Ceuta encontró ayer con vida a una niña de ocho días que había sido abandonada en el interior de una maleta cerca del puerto de la ciudad autónoma.

Los agentes fueron alertados sobre las diez de la mañana de la presencia sospechosa de una maleta abandonada frente a la Casa del Mar, en la Avenida del Muelle Cañonero Dato, cerca del puerto

ceutí. Una patrulla policial acudió a la zona y comprobó que en el interior de la maleta, que estaba cerrada, había una niña de unos ocho días que se encontraba en aparente buen estado de salud y bien vestida.

El bebé fue trasladado al hospital civil de Ceuta, donde quedó ingresado en la unidad de neonatología para practicarle varias pruebas que certifiquen su buen estado de salud. Por el momento,

los Servicios Sociales se harán cargo de la menor.

Mientras, la Policía Nacional de Ceuta ha abierto una investigación para iniciar la búsqueda de los padres de esta niña. La Brigada de Policía Científica está analizando la maleta en cuyo interior estaba el bebé para intentar conseguir datos sobre los progenitores y los agentes solicitaron al hospital una lista de las mujeres que han dado a luz allí en los últimos días.

► POSGUERRA IRAQUÍ

## La CIA nunca dijo que Iraq era una «amenaza inminente», según Tenet

El presidente de la Agencia de Inteligencia estadounidense defiende la tarea que realizaron sus hombres al investigar las supuestas armas y asegura que el trabajo «no ha terminado»

• «Lo único que señaló el informe es que Sadam Husein era «un peligroso dictador» con intenciones de desarrollar programas de armas de destrucción masiva», manifestó.

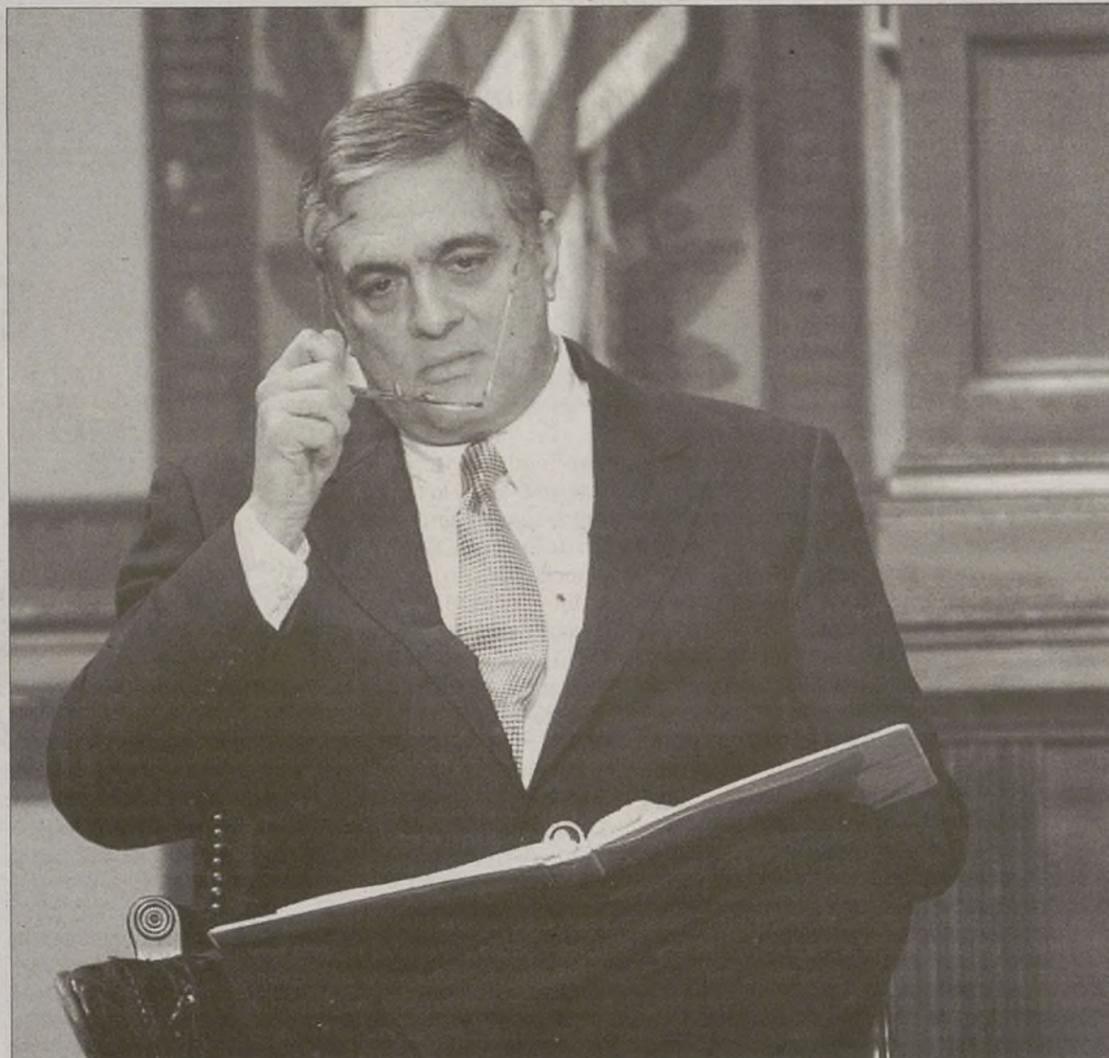
FAX PRESS / WASHINGTON

George Tenet, director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), salió ayer en defensa del trabajo de su equipo asegurando que la información y las pruebas aportadas sobre las armas de Iraq nunca llevaron a sus analistas a asegurar que «existía una amenaza inminente».

El día en que se cumple justo un año de la exposición de pruebas contra Iraq realizadas por Colin Powell ante el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, Tenet pronunció un discurso en la Universidad de Georgetown, donde aprovechó la oportunidad para hacer frente a las críticas que se han vertido sobre los servicios de inteligencia estadounidenses, y sobre la agencia que dirige en particular. En este sentido, Tenet señaló que lo único que la CIA aseguró de manera categórica es que Sadam Husein era «un peligroso dictador» con intenciones de desarrollar programas de armas de destrucción masiva.

Asimismo, explicó las tremendas dificultades que deben superar los expertos en información de inteligencia en el desempeño de su trabajo, porque «se enfrentan a lo desconocido», por lo que «nunca van a estar ni totalmente de búsqueda ni totalmente equivocados».

**TRABAJO INACABADO.** Para Tenet, la labor de los servicios de inteligencia fue la correcta, y, en contra de lo que indicó David Kay, el antiguo jefe del equipo de búsqueda de armas en Iraq, el trabajo no se ha terminado «de ninguna manera», sino que «necesitamos



El director de la CIA, George Tenet, durante su discurso en la Universidad de Georgetown. / STEPHEN J. BOITANO (AP)

«Nadie nos dijo qué teníamos que decir o cómo lo teníamos que hacer», aseguró el jefe de la CIA

más tiempo y más datos», además de «paciencia».

Tenet centró gran parte de su discurso en las declaraciones de David Kay, que provocaron una auténtica tormenta política en la que la CIA ha salido muy mal parada, acusada de no ser capaz de descubrir que los programas de armas de Sadam Husein estaban muy lejos de ser desarrollados.

El director de la Agencia, señaló, además, que «nadie nos dijo qué teníamos que decir o cómo lo teníamos que hacer», en respues-

ta a las alegaciones de supuesta manipulación de la información por parte de la administración George Bush para conseguir la justificación que necesitaba antes de invadir Iraq.

Para rematar su defensa a los servicios de inteligencia, Tenet indicó, tras un breve repaso a las acusaciones vertidas sobre Sadam Husein desde antes del inicio de la guerra, que «todas las agencias de inteligencia estaban de acuerdo en que estaban tratando de obtener armas nucleares».

## Bremer anuncia que EEUU está dispuesto a reajustar su plan para traspasar el poder

EFE / BAGDAD

El administrador civil estadounidense de Iraq, Paul Bremer, afirmó ayer que su país está dispuesto a reajustar sus planes para el traspaso de Gobierno en Iraq si así lo aconseja la comisión de la ONU que ahora se encuentra en Iraq.

En declaraciones durante el acto de presentación del Comité Olímpico Iraquí, Bremer reiteró el

compromiso de la coalición encabezada por Estados Unidos a entregar el poder a un Gobierno transitorio iraquí antes de que se termine el primer semestre de este año.

«La Coalición y el Consejo de Gobierno están trabajando de forma intensa para devolver la soberanía al pueblo iraquí el próximo 30 de junio», ha afirmado Bremer,

quien, sin embargo, afirmó que su país está dispuesto a llevar a cabo retoques en sus planes.

Pese al hecho de que el Gobierno transitorio iraquí no salga de las urnas -pues será elegido por una Asamblea Nacional designada previamente por asambleas provinciales de notables-, el administrador civil norteamericano ha puesto el ejemplo del Comité

Olímpico, elegido «de forma democrática» como prueba de lo que los iraquíes podrán conseguir en el futuro.

El plan norteamericano, según el cual no habría elecciones legislativas directas en Iraq hasta fines de 2005, ha desatado las protestas de la comunidad chiita de Iraq, que pide una participación directa popular.



! EN EL MUNDO

1. RUSIA

### Dos fallecidos por la explosión de una granada en un piso

■ Un total de dos personas murieron ayer al explotar una granada en un apartamento de Vladikavkaz, en Osetia del Norte, una república del Cáucaso vecino de Chechenia. «Se trata de un drama familiar. Una disputa entre un hombre y una mujer», explicó el ministro del Interior de la república, Kazbek Dzantiev, citado por la agencia Interfax. «La explosión se produjo a las 10:10 hora local (08:10 hora española), en el número 24 de la calle Koutouzov».

2. ESTADOS UNIDOS

### Dean abandonará la campaña electoral si pierde en Wisconsin

■ La continuidad del ex gobernador de Vermont, Howard Dean, en la campaña por hacerse con la candidatura demócrata en las elecciones presidenciales de noviembre pasa por una victoria en Wisconsin el 17 de febrero, afirmó ayer el aspirante. Dean explicó que toda su campaña ha quedado reducida a que hay que «ganar en Wisconsin», tradicionalmente uno de los estados más progresistas del país.

3. ITALIA

### Un muerto al caer de un viaducto un autobús de línea

■ Una estudiante resultó muerta y 30 personas se encuentran heridas, seis de ellas muy graves, después de que un autobús que realizaba la línea Sora-Cassino (sur de Italia) se saliera del viaducto al intentar esquivar a un camión cisterna que transportaba agua. El camión tuvo una avería en los frenos e invadió la calzada del autobús, que para evitar el impacto dio un volantazo y se precipitó desde el viaducto en que circulaba de 15 metros de altura.

4. INDONESIA

### Diez personas pierden la vida tras colisionar dos ferris

■ Al menos diez personas murieron ayer en la colisión de dos ferris en el sur de Bangladesh. «Diez personas murieron y creemos que esta cifra podría alcanzar los 30 muertos», declaró Hawa Noor Begum, responsable del consejo municipal de una localidad cercana al lugar del siniestro. «Consideramos que hay también un centenar de heridos», añadió.

## ► IRÁN

Un centenar de diputados anuncian que no concurrirán en las elecciones

EUROPA PRESS / CISJORDANIA  
Unos 130 diputados reformistas iraníes confirmaron ayer su dimisión y anunciaron en una declaración que no concurrirán en las elecciones legislativas del 20 de febrero, después de saber que el órgano encargado de revisar las candidaturas vetadas sólo ha aceptado 51.

«Teniendo en cuenta los elementos que indican que el proceso ilegal prosigue sin grandes cambios, no podemos participar en las elecciones del 20 de febrero que no son libres, pero sí ilícitas y inicuas», afirma la declaración distribuida al Parlamento y que pone fin a la sentada iniciada el pasado 11 de enero por los parlamentarios contestatarios.

«Hemos descubierto un golpe de Estado parlamentario preparado desde hace dos años, pero el órgano que ha tramado este golpe de Estado sigue esperando llevarlo a buen término por medios semi-legales», añade el texto.

Un jefe reformista había indicado poco antes que el Consejo de Guardianes, institución conservadora, sólo había revalidado 51 candidaturas en las legislativas de las casi 2.500 que habían rechazado, a pesar de las órdenes del Guía Supremo y la amenaza de una crisis.

## ► UGANDA

Al menos 56 personas mueren en un ataque de la guerrilla

EFE / KAMPALA

Al menos 56 personas, incluidos dos soldados, murieron ayer durante un ataque del movimiento integrista cristiano Ejército de Resistencia del Señor (ERS), contra un campamento para refugiados en el norte de Uganda.

Los milicianos del ERS atacaron ayer un campamento de refugiados en la localidad de Abia, a 370 kilómetros al noroeste de Kampala, la capital, según un funcionario de la administración local.

Otras ochenta personas resultaron heridas en el ataque de los guerrilleros, añadió Eremu, quien subrayó que en el campamento de Abia viven cerca de 10.000 desplazados que han huido de sus aldeas para evitar las incursiones armadas del ERS.

Portavoces de una misión católica en el área precisaron que en el ataque habían participado unos 300 guerrilleros que utilizaron fusiles, ametralladoras y morteros.

## ► POSGUERRA IRAQUÍ

## La oposición pide la dimisión de Blair por alertar de una «falsa amenaza»

El primer ministro británico confiesa que ignoraba que las supuestas armas de Sadam Husein suponían un peligro menor

• En septiembre de 2002, Blair, basándose en un informe de los servicios secretos, aseguró que Iraq podía activar un ataque con armas de destrucción masiva en 45 minutos.

EFE / LONDRES

La oposición británica lanzó ayer un ataque sin paliativos contra el primer ministro, Tony Blair, por alertar de una amenaza iraquí que no era tal y desconocer datos clave sobre las armas de destrucción masiva de Iraq cuando ordenó la guerra.

El conservador Michael Howard, jefe de la oposición, incrementó ayer su ofensiva y pidió la dimisión del primer ministro, después de que éste dijera que ignoraba información crucial sobre la capacidad armamentística del régimen de Sadam Husein.

Ayer, durante el debate parlamentario sobre el informe Hutton, Blair admitió que cuando planteó la necesidad de atacar Iraq ante la Cámara de los Comunes, en marzo de 2003, no sabía exactamente qué clase de armas de Sadam suponían en realidad una amenaza para el mundo. «Si yo fuera primer ministro y no me hubiera hecho esta pregunta básica antes de meter a mi país en una guerra, estaría considerando muy seriamente mi posición», aseveró Howard.

En septiembre de 2002, el Blair, basándose en un informe de los

servicios secretos, aseguró a los parlamentarios que Iraq podía activar un ataque con armas de destrucción masiva en 45 minutos.

### DETALLE SIN IMPORTANCIA.

Cuando en marzo pasado hizo su discurso en defensa de la guerra, Blair, supuestamente, ignoraba que las armas a las que aludía el informe de septiembre anterior eran de corto alcance y, por lo tanto, suponían un menor peligro.

El ministro de Defensa, Geoff Hoon, sí lo conocía, pero no le dio importancia, dijo ayer ante la comisión parlamentaria de Defensa.

Hoon añadió que, cuando la prensa británica interpretó que la amenaza iraquí era mucho mayor e inminente, no se sintió obligado a corregirlos, ya que asumió que «no habría tenido mucho éxito».

Así pues, el Gobierno permitió que el país creyera que el ex dictador iraquí podía activar un ataque contra intereses británicos en menos de una hora. Howard denunció ayer que

Blair metió al país en una guerra sin hacer una pregunta «obvia y sencilla». Esta pregunta -concreto- era «si las armas químicas y biológicas que él pensaba que Iraq tenía, podían ser usadas sólo en el campo de batalla o puestas en un misil para ser disparado a las tropas británicas en Chipre».

«No puedo imaginar mayor negligencia en el cumplimiento del deber por parte de un primer ministro que no plantear esta cuestión básica -indicó el líder tory en un comunicado-. He servido en un

«No puedo imaginar una mayor negligencia en el incumplimiento de un deber»



**En defensa de la BBC.** Cientos de trabajadores de la BBC salieron ayer a la calle en Londres para defender la independencia informativa de la cadena de radiotelevisión británica tras las críticas contenidas en el informe Hutton sobre el llamado caso Kelly. / S. R. (EFE)

Gabinete que metió al país en una guerra. No cabe mayor responsabilidad sobre los hombros de un político».

Según Howard, todos los miembros del Gabinete deberían

haberse planteado qué amenaza suponía Sadam, como, de hecho, hizo el líder laborista en la Cámara de los Comunes y ministro sin cartera, Robin Cook, quien dimitió por la decisión de atacar Iraq.

### Acusa a la prensa de «revisiónismo»

El Gobierno británico acusó ayer a la prensa de «revisiónismo» y de querer «escribir otra vez la historia» al exagerar la importancia de la frase de un ataque iraquí en 45 minutos, contenida en el polémico dossier sobre las armas de Iraq.

«Parece ser un intento de escribir otra vez la historia y de incorporar un elemento de controversia en esto», dijo ayer un portavoz del número 10 de Downing Street, la residencia oficial del primer ministro británico, Tony Blair. Según la fuente, la frase de los 45 minutos no fue lo más importante en el análisis sobre la cuestión iraquí.

«Lo que el dossier deja claro es que el primer ministro y el Gobierno creen que Sadam Husein tenía armas de destrucción masiva y que tenía capacidad para desplegarlas tanto en el campo de batalla como en su capacidad estratégica», subrayó el portavoz.

## Absuelto el marroquí acusado de complicidad en el 11-S

EUROPA PRESS / HAMBURGO

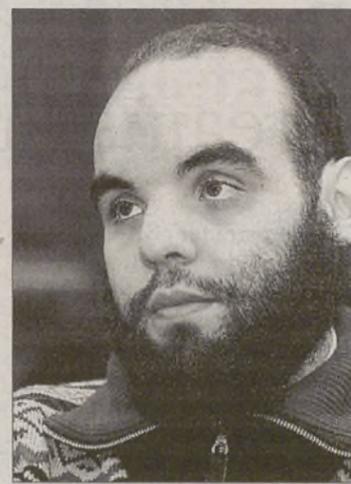
Un tribunal de Hamburgo absolvió ayer al marroquí Abdelghani Mzudi de su complicidad en los atentados perpetrados el 11 de septiembre en Nueva York y Washington por falta de pruebas, en el segundo proceso que se realiza en el mundo contra un cómplice de estos ataques terroristas.

En febrero de 2003, este Tribu-

nal desarrolló el primer proceso por complicidad en los atentados del 11 de septiembre. Como resultado, los jueces condenaron al marroquí Munir El Motassadeq a 15 años de prisión por «complicidad de homicidio» y «participación en organización terrorista».

Estos son los mismos cargos que el fiscal general de Hamburgo, Walter Hemberger, imputó a

Mzudi, para el que pidió 15 años de prisión. Sin embargo, la relación entre la célula de Hamburgo y la red terrorista Al Qaeda fue puesta en duda por el presidente de la Oficina alemana de Protección de la Constitución, Herinrich Fromm, que aseguró el pasado 24 de octubre que la planificación de los atentados tuvo lugar en Afganistán y no en Hamburgo.



Abdelghani Mzudi. / EFE

## UNIÓN EUROPA



El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, durante su intervención de ayer en Bruselas. / JACQUES COLLET (EFE)

## El PPE aboga en su programa por combatir la inmigración ilegal y atajar el terrorismo

El Partido Popular Europeo aprueba su manifiesto electoral para los comicios del 13 junio, que darán lugar a la Unión Europea ampliada

• Frente al envejecimiento de la población, los líderes 'populares' reunidos en Bruselas apuestan por la reforma de los sistemas de seguridad social.

## EUROPA PRESS / BRUSELAS

El Partido Popular Europeo (PPE) votó ayer por unanimidad, durante su XVI Congreso, su programa electoral para las elecciones de 13 de junio, que dará lugar a las nuevas instituciones de la Unión Europea ampliada.

El Manifiesto Electoral recoge la necesidad de una «acción firme y efectiva» a nivel europeo contra el terrorismo y contra aquellos que lo ayudan o toleran, así como cortar de raíz la inmigración ilegal.

El PPE considera que el terrorismo se ha convertido en uno de los temas más importantes que debe afrontar la Unión en el siglo XXI. «Los grupos terroristas y todas aquellas organizaciones que ayudan o toleran los métodos terroristas, el crimen transfronterizo y el crimen organizado exigen una acción firme y efectiva a nivel europeo», señala el documento. Por ello, aboga por dar mayores competencias a Europol para prevenir y combatir crímenes internacionales graves.

**GLOBALIZACIÓN.** Los populares presentan a la UE como la respuesta adecuada a multitud de desafíos que presenta la globalización, puesto que muchos de los problemas de este tercer milenio no tienen solución a nivel nacio-

nal. El Manifiesto, que recalca la importancia del principio de subsidiariedad, plantea que la historia ha demostrado que «la economía social de mercado, basada en la libertad individual y en la responsabilidad social es la solución más eficaz y más justa». «El crecimiento económico, fundamentado en la libre empresa, en una moneda estable y en sistemas nacionales de seguridad social eficaces, son los requisitos para conseguir más prosperidad y armonía social en toda Europa», consideran.

### Comunismo

El Partido Popular Europeo pidió ayer a través de una resolución de urgencia que se creen cuerpos de expertos independientes, a nivel europeo y nacional, para investigar las violaciones y crímenes de los regímenes totalitarios comunistas.

El texto sufrió a lo largo del Congreso una modificación, hasta el punto de que se eliminó un párrafo en el que se invitaba a los partidos a vetar en sus listas electorales a todos los que hubieran desarrollado su actividad en la época soviética.

La suavización del texto no logró reunir los votos del PP español, que decidió votar en contra al considerar que, si estas personas aceptan las reglas del juego democrático deben ser bienvenidos. «Este no es el mensaje adecuado para un momento en el que debe destacarse la reunificación de Europa», indicó la dirección del PPE.

Por otra parte, dedica un apartado a las condiciones económicas. «El desempleo es injusto», sostiene, y añade que una disminución importante del paro es «la mejor política social y una expresión importante de solidaridad». «Al contrario que los socialistas, que optan por regulaciones burocráticas y por la intervención pública, nosotros creamos las condiciones apropiadas para crear más empleos».

Frente al envejecimiento de la población, el PPE aboga por la reforma de los sistemas de seguridad social, así como las reformas estructurales pendientes para recuperar el crecimiento económico. El conocimiento, la formación profesional, el aprendizaje de lenguas extranjeras, son otras de las áreas en las que se comprometen.

**INMIGRACIÓN.** Respecto al espacio europeo de libertad, seguridad y Estado de Derecho, el documento insiste en que la UE debería hablar con una sola voz en todos los temas claves en materia de asuntos exteriores y seguridad, lo que incluye una cooperación importante con la OTAN.

En especial, destaca que «una Europa sin fronteras requiere la realización de una serie de esfuerzos conjuntos para controlar y gestionar la inmigración, combatir la inmigración ilegal, el crimen y el tráfico de mujeres». Para ello, los populares creen que es preciso una gestión adecuada de las fronteras exteriores por parte de los Estados miembros, pero también crear un Cuerpo de Policía Europea de Fronteras.

## PANORAMA

## CHINA

## Al menos 37 fallecidos al derrumbarse un puente metálico en un Festival

## AGENCIAS / PEKÍN

Al menos treinta y siete personas fallecieron y 15 resultaron heridas ayer durante una concentración festiva en las afueras de Pekín con ocasión del Festival de la Linterna, al derrumbarse un puente metálico.

Según fuentes policiales citadas por la agencia Xinhua, el accidente se produjo a última hora del día en el distrito pekinés de Miyun, a unos 75 kilómetros del centro de la capital.

Al parecer, un puente metálico que pasa por encima de un canal y sobre el que se había concentrado una gran cantidad de personas que presenciaban un espectáculo pirotécnico se vino abajo.

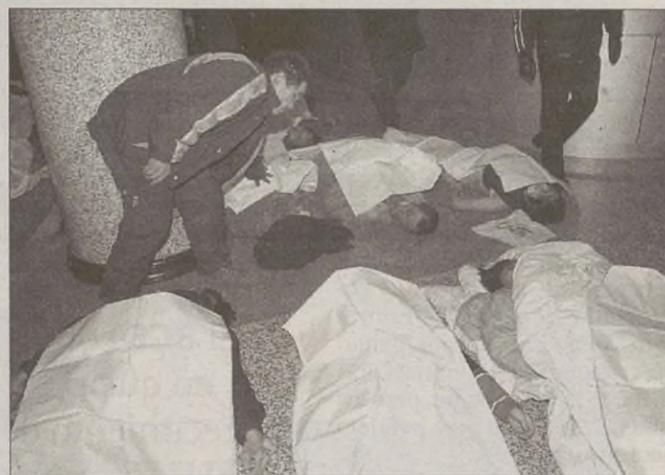
El Secretario General del Gobierno de Pekín, Liu Qi, el alcalde en funciones, Wang Qishan, y varios concejales se desplazaron al distrito rural de Miyun, situado a unos 65 kiló-

metros al noreste del centro de la capital china y uno de los 18 que integran su municipalidad.

Una investigación, ordenada por el primer mandatario chino revelará, si la avalancha humana se debió a la caída de una persona sobre el puente sobre la que se precipitaron las demás o al fallo de la estructura del mismo.

**OTRO ACCIDENTE.** También en China, un total de 18 personas resultaron muertas, 5 de ellas niños, a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer en la provincia suroccidental de Guizhou.

El accidente se produjo en una carretera de montaña a 4 kilómetros de la localidad de Kaili al precipitarse un vehículo que transportaba un indeterminado número de personas por un precipicio de unos 150 metros de altura.



Los cuerpos de algunos de los fallecidos tras el accidente. / EFE

## BRASIL

## Un menor mata a tiros a dos de las cien personas que pretendía asesinar

Un estudiante brasileño de 17 años, que mató a tiros a dos menores en un poblado del estado de Bahía, confesó ayer ante la policía que su intención era asesinar a cien personas. El reo acribilló el miércoles por la noche con una pistola a un vecino de 13 años, identificado como Farlei Bastos de Oliveira, y poco después ingresó en una escuela de informática donde disparó contra varios estudiantes. La adolescente Ana Paula Feitosa de Almeida murió en forma instantánea y una profesora sufrió fracturas en las piernas al caer del primer piso en su intento desesperado por huir del criminal. El joven asesín fue cercado por policías en la citada escuela y obligado a rendirse.

## COREA DEL NORTE

**El Gobierno niega que utilice a presos para investigar con armas químicas** ■ El Gobierno de Corea del Norte desmintió ayer las afirmaciones de la cadena de televisión británica BBC de que utilizaba asiduamente a los presos políticos de sus cárceles para probar los efectos de armas químicas. Estas afirmaciones son una «pura mentira», declaró un portavoz del Ministerio norcoreano de Asuntos Exteriores.

## ORIENTE PRÓXIMO

**EEUU ofrece cinco millones por alguna pista sobre el atentado de Gaza** ■ El gobierno de Estados Unidos ofrece una recompensa de hasta cinco millones de dólares por informaciones ligadas a un atentado antiestadounidense en octubre pasado en Gaza, que causó tres muertos, según un anuncio del departamento de Estado publicado el jueves por la prensa palestina que dice: «Una recompensa de hasta cinco millones de dólares es ofrecida por información que conduzca a la detención o a obtener información sobre las personas involucradas».

► REUNIÓN DEL G-7 EN BOCA RATÓN

## Europa pone sus esperanzas de un fortalecimiento del dólar en Florida

Hoy comienza en Estados Unidos la cumbre del G-7, en la que Estados Unidos pretenderá diluir el debate sobre la fuerte apreciación del euro con respecto a la moneda americana

• El primer ministro francés, Jean Pierre Raffarin, apuesta por que los ministros del G-7 acuerden medidas para combatir la volatilidad del euro en los mercados de cambio.

**AGENCIAS / BOCA RATÓN (EEUU)**  
Aunque la debilidad del dólar está en la mente de todos, Estados Unidos procurará diluir el asunto en la reunión de los países más ricos (G-7) que comienza hoy en Florida y dirigir el debate hacia el crecimiento mundial, el terrorismo y las remesas. Con una apreciación del euro del 16% respecto del dólar en el último año, los países europeos están molestos por el daño que ello supone a sus exportaciones en un momento de estancamiento o leve recuperación económica, según los casos.

Sin duda, comunicarán sus quejas a Washington una vez más en la reunión de ministros y gobernadores de los bancos centrales del G-7, integrado por Alemania, Canadá, EEUU, Francia, Italia, Reino Unido y Japón, pero los analistas creen que esa pataleta caerá en saco roto.

**CAMBIO DE POSTURA.** Durante años, la Casa Blanca ha defendido una política de «dólar fuerte» como reflejo de una nación robusta, pero al gobierno actual de EEUU esa situación de la moneda «no le preocupa, de hecho le agrada», declaró Sidney Weintraub, economista independiente. Por ello, «EEUU parece que quiere intentar eludir el tema en la reunión y hablar sobre crecimiento», según John Williamson, del Instituto de Economía Internacional.

La debilidad del dólar ayuda a las exportaciones de Estados Unidos aunque no se ha cerrado la brecha de su ingente déficit por cuenta corriente, del 5% del PIB,



El presidente del Banco Central Europeo, Jean-Claude Trichet. / ARNE DEDERT (EPA)

### El BCE confía en que un crecimiento de EEUU aumente la demanda de bienes europeos

porque apenas ha disminuido el apetito de los estadounidenses por la compra de productos extranjeros. A Europa le gustaría que EEUU subiera los tipos de interés, lo que incentivaría la compra de dólares, pero Washington «no va a hacerlo inmediatamente», agregó Weintraub.

Con la inflación bajo control y una productividad del 4,2% en 2003, lo que permite la venta ba-

rata de la producción, la Reserva Federal no tiene prisa por subir el precio del dinero, situado en 1%.

En el viejo continente, el presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, expresó su confianza en que el fuerte crecimiento de los socios comerciales europeos, en una clara alusión a EEUU, repercutirá en una mayor demanda de bienes y servicios europeos. Trichet cree que los países del G-7 «tienen trabajo que hacer» en la reunión que celebrarán en Boca Ratón.

Mientras, el primer ministro francés, Jean Pierre Raffarin, abogó por que los ministros de Economía del G-7 acuerden medidas para combatir la volatilidad del euro en los mercados de cambio.

«Los tipos de cambio no reflejan las realidades de nuestra economía (...) Mucha volatilidad puede afectar a nuestra competitividad», advirtió Raffarin.

### ¿El fin de la caída?

Para muchos analistas, el tímido repunte que el dólar experimentó a finales de enero frente al euro, cuando cotizó a 1,23 frente al 1,28 de principios de año, no era más que una simple anécdota en su carrera bajista. La prensa norteamericana no ha dudado en hacerse eco de este análisis y *The Wall Street Journal* anuncia ya que esos analistas esperan que la moneda norteamericana salga aún más debilitada del G-7.

Aunque prácticamente todos los analistas entienden que los fundamentos subyacentes que llevaron al euro a cotizar a 1,28 no han cambiado hay quienes mantienen la teoría de que el dólar se debilitará aún más y quien asegura que éste será el año de su recuperación de la moneda norteamericana.

## El Banco de Inglaterra eleva sus tipos de interés al 4% por miedo a la inflación

**EFE / LONDRES**  
Por segunda vez en tres meses, el Banco de Inglaterra subió ayer los tipos de interés en el Reino Unido -ahora en el 4%- por estimar que la economía británica se está recuperando y ello conlleva un riesgo de inflación. La decisión del Comité Monetario de la institución británica, esperada por los analistas, se anunció al término de una

reunión de dos días, a la vez que el Banco Central Europeo (BCE) decidió dejar los tipos de interés en la zona euro en el 2%.

En un escueto comunicado, el Banco de Inglaterra explicó que la subida de un cuarto de punto en los tipos de interés se debe a la necesidad de evitar un repunte de la inflación, cuyo límite es del 2% en el Reino Unido.

«Aunque la libra esterlina se ha apreciado, el continuo crecimiento por encima de la tendencia significa que las presiones inflacionistas posiblemente aumentarán de forma gradual en los próximos dos años», señala la nota.

Con esta medida, la entidad crediticia británica pretende moderar el consumo y reconoce la mejora en la situación económica

de este país durante la segunda mitad de 2003, en que el porcentaje de crecimiento ha superado al de sus socios europeos.

El Producto Interior Bruto (PIB) del Reino Unido creció a un ritmo anual del 2,1% durante el año pasado -el más alto en casi cuatro años- gracias a un sorprendente aumento del 0,9% en el último trimestre.

► CONVENIO

Desbloqueado el acuerdo de banca, que incluye una subida salarial del 2,5% en 2004

EFE / MADRID

La Asociación Española de Banca (AEB) y los sindicatos UGT y CCOO desbloquearon ayer después de casi un año el convenio colectivo de la banca con un preacuerdo que recoge, entre otras cosas, una subida salarial del 2,75% para 2003 y del 2,5% para 2004, inferior al 3% que pedían los sindicatos.

Los sindicatos dijeron ayer en conferencia de prensa que el acuerdo es «suficiente», aunque no han logrado introducir ninguna mejora en lo relativo a la jornada laboral, un aspecto en el que reclamaban la libranza de los sábados y el aumento de los meses de jornada continuada en verano.

El preacuerdo, que tendrá una validez de dos años, incluye uno de los temas que han provocado más discrepancias durante las negociaciones, la cláusula de revisión salarial, que no se había recogido en el último convenio.

Tanto la patronal como las organizaciones sindicales han acordado que se produzca una actualización económica en caso de que la inflación de este año supere la cuantía pactada, el 2,5%.

Este convenio de la banca afecta a un total de 110.000 trabajadores en España.

► LABORAL

### Los sindicatos rechazan la propuesta de Empleo Público

EFE / MADRID

Los sindicatos CC.OO., UGT y CSI-CSIF rechazaron la Oferta de Empleo Público para 2004 que el Ministerio de Administraciones Públicas presentará hoy al Consejo de Ministros, al considerar que modifica los acuerdos sindicales vigentes, según informó ayer la Federación de Servicios y Administraciones Públicas (FSAP) de CC.OO.

Según las organizaciones sindicales más representativas en la mesa de retribuciones y empleo de Función Pública, el proyecto elaborado por el Ministerio responde a un diagnóstico de recursos humanos de la Administración General del Estado no consensuado, y no incluye el 100 por ciento de las vacantes de personal laboral.

UGT calificó la propuesta que le presentó el miércoles el Gobierno de oferta «rácana y antisocial».



**Cuevas, 'honoris causa'.** El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, fue investido ayer doctor *honoris causa* por la Universidad Alfonso X El Sabio. Durante su discurso, Cuevas resaltó el papel que ha desempeñado su organización «en la promoción de la libertad de empresa y de la iniciativa privada como mejor sistema para crear riqueza para España». / FOTO: EFE

# La producción industrial en España se incrementó un 1,6 por ciento el pasado año

Las actividades que experimentan las mayores subidas en la media de enero a diciembre son las de coquerías y refinado de petróleo

Por Comunidades Autónomas, Extremadura fue la región donde más creció el IPI, mientras que Castilla-La Mancha lidera el grupo en las que bajó.

La tasa media del Índice de Producción Industrial (IPI) durante 2003, según informó el Instituto Nacional de Estadística (INE). Si se atiende al destino económico de los bienes, el crecimiento alcanzó el 0,5% para los bienes de consumo (un -0,6% para los bienes de consumo duradero y un 0,6% para los bienes de consumo no duradero), seis décimas para los bienes de equipo, un 2,1% para los bienes intermedios y un 3,8% para la energía.

Las actividades que experimentan las mayores subidas en la media de enero a diciembre son las de Coquerías y refinado de petróleo, con un 10,4%, y la Fabricación de equipo e instrumentos médico-quirúrgicos, de precisión, óptica y relojería, con un 5,2%. Por el contrario, las que experimentan menores crecimientos son la Fabricación de máquinas de oficina y equipos informáticos (-34,6%) y la Fabricación de material electrónico; fabricación de equipo y aparatos de radio, televisión y comunicaciones, con un -11,4%.

En diciembre, la variación del índice de producción industrial fue del 3,6% sobre el mismo mes

## Producción industrial

### Índice General por CC.AA.

CC.AA.	Dic. 03	% var. Dic. 03/02	% var. Ene-dic. 03/02
Andalucía	104,5	14,1	5,3
Aragón	103,9	20,4	5,2
Asturias	94,1	2,0	-0,9
Baleares	92,3	3,7	-1,4
Canarias	101,5	7,7	0,3
Cantabria	97,1	6,4	0,2
Castilla y León	112,9	9,4	5,1
Castilla-La Mancha	79,8	-14,1	-4,4
Cataluña	92,0	3,4	-0,2
C. Valenciana	92,5	2,1	0,1
Extremadura	140,1	10,2	6,8
Galicia	96,9	1,6	3,8
Madrid	107,3	7,5	5,0
Murcia	103,9	15,3	1,3
Navarra	85,4	10,6	3,9
País Vasco	94,3	10,7	4,0
La Rioja	95,4	5,1	3,1
<b>ÍNDICE NACIONAL</b>	<b>93,9</b>	<b>3,6</b>	<b>1,6</b>



Fuente: INE

GRAFÍA

del año anterior, un porcentaje que cae hasta el 0,8% si se descuentan los efectos de calendario.

**DESTINO.** Según el destino económico de los bienes, las tasas de variación respecto al mismo mes del año anterior fueron de un 2,3% para los bienes de consumo (un 3,6% para los bienes de consumo duradero y un 2,1% para los bienes de consumo no duraderos), un 2,7% para los bienes de equipo, un 4,0% para los bienes intermedios y un 6,8% para la energía. Descontando los efectos de ca-

lendarario, estas tasas interanuales se sitúan en un -1,4% para los bienes de consumo (un -1,4% para los bienes de consumo duradero y un -1,3% para los bienes de consumo no duradero), un -0,1% para los bienes de equipo, un 1,0% para los bienes intermedios y un 5,7% para la energía.

En el análisis por Comunidades, las mayores variaciones corresponden a Extremadura (6,8%) y Andalucía (5,3%). Por el contrario, Castilla la Mancha experimentó una caída del -4,4% y Baleares del -1,4%.

## CLAVES DEL DÍA

### LABORAL

**PRECARIEDAD: La mitad de los trabajadores temporales tienen menos de 30 años, según Comisión Obreras.** CCOO denunció ayer que la mitad de los cuatro millones de trabajadores temporales que hay en España en la actualidad son jóvenes menores de 30 años, divididos a partes iguales entre hombres y mujeres. Sin embargo, entre los mayores de 30 años existe una mayor incidencia de la temporalidad entre las mujeres, con una tasa cinco puntos superior a la de los hombres, debida fundamentalmente a la mayor presencia del empleo a tiempo parcial entre las mujeres adultas. La temporalidad en el empleo va además acompañada de una alta rotación laboral. Así, mientras que el porcentaje de empleo temporal es del 31%, el de contratos temporales que se registran al año en los servicios públicos de empleo se eleva hasta el 90%. Esta desproporción se explica, según Comisiones, por el hecho de que los trabajadores temporales habitualmente firman más de un contrato a lo largo del año.

### EMPRESAS

**ENAGÁS: Los beneficios netos ascienden a 142 millones, un 29% más que en 2002.** Enagás sorprendió ayer a los mercados con un resultado muy por encima de las moderadas previsiones de incremento de beneficio que se esperaban. La compañía que se encarga de la gestión de las infraestructuras gasistas alcanzó en 2003 un beneficio neto de 142 millones de euros, lo que supone un incremento del 29% respecto a los 110,1 millones de euros registrados en el período 2002. Según los datos facilitados ayer desde la propia compañía, el resultado operativo en el año fue de 249,5 millones de euros, un 20,4% superior a los 207,2 millones de euros obtenidos en el ejercicio anterior. El cash flow operativo ascendió a 383 millones de euros, lo que supone un incremento del 14,8% respecto a los 333,7 millones de euros acumulados a diciembre de 2002. El beneficio neto por acción, por su parte, ascendió a 0,59 euros en el ejercicio 2003.

**IZAR: Las protestas de los trabajadores se recrudecen.** Las concentraciones de protesta de los trabajadores de los astilleros públicos del grupo Izar se sucedieron ayer en diferentes puntos de la geografía nacional con mayores consecuencias en las provincias de Cádiz y Sevilla donde se produjeron varios heridos y se cortó la circulación en algunas vías mediante barricadas. Los sindicatos criticaron la dureza policial e insisten en la voluntad de acabar cuanto antes con una



Trabajadores de Astilleros de Sevilla durante la protesta de ayer. / EFE

«situación de tensión gratuita que no beneficia a nadie». La tercera jornada de protestas de los trabajadores de Izar en demanda del desbloqueo de la negociación colectiva y de carga de trabajo se saldó en Andalucía con veinte agentes heridos y otros tantos obreros intoxicados por humo, mientras que en el Ferrol un edil independiente fue atacado en su despacho. Por su parte, el presidente de la SEPI, Ignacio Ruiz-Jarabo, rechazó los actos violentos y acusó de politización a los sindicatos, a quienes hizo un llamamiento a la responsabilidad para que retomen el diálogo con la empresa. El calendario de movilizaciones finalizará el 5 de marzo con una huelga de 24 horas.

**AVENTIS: La farmacéutica franco-alemana reitera su rechazo a la OPA de Sanofi.** El presidente de Aventis, Igor Landau, mostró ayer en Londres su frontal oposición a la Oferta Pública de Adquisición de acciones (OPA) hostil lanzada el pasado 25 de enero por el laboratorio francés Sanofi-Synthelabo para hacerse con el control de la multinacional farmacéutica franco-alemana. En la rueda de prensa de presentación de los resultados de 2003, Landau calificó la OPA de Aventis de «clara y totalmente inadecuada» y advirtió a los accionistas de Aventis de los riesgos que correrían si decidieran acudir, aunque no descartó hipotéticas fusiones con otros laboratorios. Aventis hizo públicos ayer sus resultados de 2003, cuando alcanzó unas ventas de 16.791 millones de euros en sus negocios centrales, lo que representa una reducción del 4,5% respecto al año anterior. No obstante, si se excluyen los efectos del cambio de moneda, influidos por la debilidad del dólar durante el pasado año, el grupo registró un incremento en su facturación del 5,9%.

**BOLSA DE MADRID**



**831,90**

**MAXIMO**  
834,36

**MINIMO**  
825,54

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**  
5,50  
(0,67)

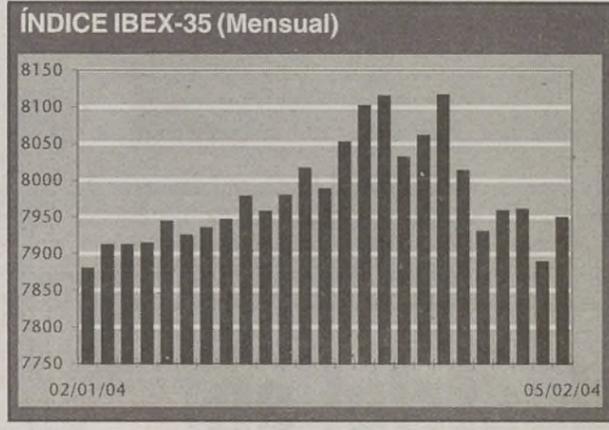
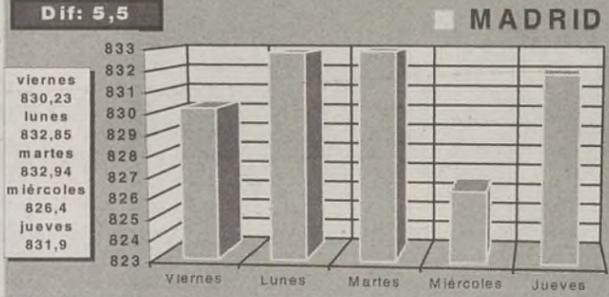
**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

N.YORK Dow Jones	TOKIONIKKEI	LONDRESFT-100	FRANCFORTDAX	PARISCAC-40	MILANMIBTEL
10.500,15	10.464,60	4.384,40	4.014,79	3.610,31	27.476,00
 0,28	 0,17	 -0,32	 -0,34	 0,08	 -0,59
05-02-04	05-02-04	05-02-04	05-02-04	05-02-04	05-02-04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	16	-0,62	12.756	16,10	15,94	16,10	14,45
Aldeasa	242	0,5	89.879	24,20	23,55	24,28	20,00
Altadis	24,44	-0,97	1.543.088	24,84	24,26	24,68	22,24
Barón de Ley	36	0,84	6.150	36,00	35,75	38,60	35,70
Bodegas Riojanas	7,98	0,13	2.709	7,98	7,83	7,99	7,80
Campofrío	10,33	-0,67	8.017.779	10,46	10,17	10,56	9,72
Carrefour	14,45	-0,07	3.296	14,45	14,25	14,60	13,63
Cortefiel	8,55	0,94	151.953	8,55	8,39	8,55	7,30
CVNE	11,1	-3,48	525	11,10	11,10	11,60	10,95
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,71	3,52	57.235	4,71	4,51	5,15	3,62
Ebro Puleva SA	9,74	-0,31	84.943	9,79	9,68	9,85	8,99
Faes Farma	14	1,16	68.718	14,10	13,56	14,48	12,81
Inditex	15,81	1,35	1.902.440	15,86	15,62	16,21	15,39
Natrá	4,26	1,91	44.729	4,26	4,20	4,35	3,35
Natracéutical S.A.	0,9	-	160.323	0,91	0,89	0,94	0,83
Patemina	7	0,72	12.438	7,00	6,94	7,00	5,65
Pescanova	14,6	-1,35	10.106	14,95	14,51	14,80	12,65
Service Point Solutions	0,52	-1,89	1.325.920	0,54	0,52	0,55	0,50
Puleva Biotech	3,08	-0,32	20.016	3,10	3,06	3,24	3,08
SOS Cuétara	23,15	0,65	102.782	23,60	22,90	23,15	21,60
T. Algodonera	3,19	1,27	52.751	3,20	3,14	3,24	3,12
Vidrala	11,65	0,78	6.041	11,73	11,60	11,75	11,06
Viscofán	7,74	-0,77	58.036	7,84	7,74	7,80	7,05
Zeltia	5,44	0,74	320.281	5,45	5,40	6,03	5,40

<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Aceralia	16,95	-	6.759	16,95	16,95	16,99	16,90
Acerinox	36,65	0,99	498.792	36,05	35,43	38,01	35,00
CIEAUTOMOTIVE	9,83	0,1	3.530	9,84	9,83	9,85	9,42
Arcelor S.A.	14,45	-0,76	269.421	14,71	14,38	14,99	13,47
Azkoyen	5,04	-0,79	77.646	5,09	5,04	5,33	4,34
C. Portland	50,3	-2,14	877	50,60	50,05	51,50	47,00
CAF	60	-	500	60,00	60,00	62,00	59,00
Duro Felguera	6,02	-0,17	2.375	6,09	6,02	6,45	6,00
EADS	17,1	0,53	37.425	17,38	16,98	19,06	17,01
Ence	19,3	0,26	24.232	19,36	19,00	19,65	17,15
EPPIC	0,22	-	000	0,22	0,22	0,22	0,22
Ercros	0,38	-	176.040	0,38	0,37	0,39	0,36
E.del Zinc	1,8	-4,26	48.736	1,85	1,80	1,90	1,47
Europac	3,27	-0,91	17.713	3,32	3,27	3,42	3,21
Gamesa	28,75	0,14	160.810	28,89	28,61	29,31	25,94
Global Steel	1,81	-	41.505	1,81	1,81	1,83	1,72
Iberpapel	15,54	-2,08	585	15,88	15,53	16,70	15,00
Lingotes	5,49	-	1.447	5,49	5,49	5,51	4,86
Mecalux	4,07	-1,21	13.158	4,13	4,07	4,45	3,81
Miquel y Costas	39,5	3,54	4.426	39,50	38,26	39,50	33,50
N.Montaña	0,34	-	17.650	0,34	0,34	0,36	0,33
Nicolás Correa	3,3	1,54	13.910	3,30	3,30	3,37	2,98
Pleno de Medicci	0,69	-	3.806	0,72	0,69	0,76	0,69
Seda Bama	2,06	0,98	37.998	2,09	2,01	2,11	1,81
Sniace	0,69	-	51.622	0,70	0,68	0,73	0,63
Tafisa	1,14	0,88	333.436	1,14	1,10	1,16	0,98
Tubacex	1,52	1,33	164.522	1,52	1,50	1,54	1,40
Tubos Reunidos	7,62	-0,26	2.499	7,62	7,26	8,18	7,50
Tudor	5,8	3,76	422	5,80	5,79	6,63	4,50
Uralita	7,92	0,25	51.145	7,94	7,87	7,97	7,31
Volkswagen	39,51	-	187	40,00	39,51	44,50	44,10
Zardoya Otis	15,4	-	103.193	15,4	15,40	17,32	15,27

<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Antena3TV	39,73	0,33	189.196	39,82	39,40	40,18	34,05
Amper	4,22	-	72.084	4,27	4,18	4,68	3,66
Avanzit	2,35	-	000	0,00	0,00	2,35	2,35
Indra	10,55	-0,85	791.759	10,69	10,51	11,18	10,17
Jazztel	0,33	-2,94	12.362.213	0,35	0,33	0,38	0,33
Prisa	13,22	1,69	431.648	13,25	13,00	13,52	11,50
Recoletos	6,41	-1,08	58.260	6,51	6,40	6,69	5,89
Sogecable	36,06	1,86	1.052.845	36,14	35,46	36,06	27,66



**Indice Ibox-35 (Semanal)**

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
05/02/2004	0,76%	60,30	7949,10
04/02/2004	-	-	7888,80
03/02/2004	-	-	7960,30
02/02/2004	-	-	7958,60
30/01/2004	-	-	7929,90

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Telefónica	12,78	2,08	37.226.779	12,83	12,45	13,09	11,64
Telefónica Móviles	9,03	0,56	1.004.783	9,13	8,96	9,51	8,28
Terra	4,96	-0,4	227.346	5,00	4,96	5,02	4,80
TPI Pag Amar	4,93	2,28	1.801.358	4,95	4,80	5,23	4,36

**Construcción**

Acciona	51,1	0,39	70.795	51,15	50,70	51,10	48,10
ACS	40,36	-0,84	667.462	40,69	40,15	41,25	38,70
FCC	30,17	0,27	312.080	30,44	30,04	30,17	29,02
Ferrovial	28,52	-0,97	353.998	29,05	28,47	29,91	22,59
CHL	6,25	0,81	74.988	6,25	6,10	6,27	5,81

**Energía**

Bayer	23,64	-	162	23,64	23,60	25,80	23,05
Cepsa	27,42	-0,29	34.103	27,50	27,22	28,00	27,14
Enagas S.A.	9,08	2,83	1.032.932	9,08	8,83	9,08	8,22
Gas Natural	15,15	0,8	7.433.877	15,16	14,95	15,37	14,83
Gas Natural	19,25	0,73	639.117	19,33	19,09	19,33	18,43
Iberdrola	16,03	1,07	7.391.802	16,20	15,87	16,03	15,26
Red Eléctrica	13,75	2,23	636.803	13,80	13,32	13,75	12,82
Repsol	16,4	0,55	6.322.403	16,62	16,23	16,61	15,46
Unión Fenosa	15,3	0,99	1.167.627	15,40	15,13	15,53	14,31

**Servicios de Mercado**

Abengoa	6,69	-	160.472	6,79	6,64	6,69	5,77
Aberbis	12,45	1,14	903.704	12,48	12,33	12,45	11,99
Águas Bama	12,3	0,65	191.077	12,38	12,19	12,45	11,83
Amadeus	5,22	1,16	3.473.367	5,23	5,14	5,72	5,15
Befesa	12,75	-	000	12,75	12,71	13,12	12,51

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Inm. Colonial	20,76	1,27	25.127	20,89	20,49	21,00	19,00
Elecnor	34	-	750	34,00	34,00	34,50	32,00
Europistas	5,09	-	20.552	5,10	5,08	5,15	4,80
Funespaña	5,8	0,87	2.550	5,80	5,70	6,05	5,15
Iberia	2,55	1,19	5.319.273	2,58	2,49	2,70	2,20
Inbesós	4,56	-	001	4,68	4,56	4,75	3,40
Indo Intermac.	5,2	2,56	13.962	5,20	5,15	5,20	3,60
G. Inmocaral S.A.	2,3	0,88	22.883	2,30	2,27	2,39	2,15
Logista	25,87	-1,86	38.199	26,38	25,50	26,45	24,40
Metrovacesa	29,76	0,34	281.284	29,87	29,63	30,98	27,10
NH Hoteles	9,45	1,18	396.659	9,52	9,33	9,95	9,10
P.Reunidos	6,25	-	25.653	6,25	6,25	6,25	6,20
Prosegur	14	-	4.113	14,00	13,86	15,11	12,90
Sol Meliá	6,56	0,92	87.724	6,57	6,43	6,93	5,70
Sotogrande	7,55	0,27	3.230	7,56	7,55	7,82	6,48
Telepizza	1,32	2,33	1.077.717	1,33	1,28	1,39	1,20
Testa Inmuebles	1,35	4,25	36.197	1,350	1,300	1,350	1,100
Transp. Azkar	5,63	-0,35	37.391	5,68	5,63	5,73	5,10
Urbas	0,74	-6,33	1.522.676	0,80	0,74	0,83	0,50
Urbis	8,6	2,87	285.343	8,60	8,34	8,90	7,80
Sacyr-Valle	12,5	0,08	240.448	12,55	12,45	12,67	12,00

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	14,95	-0,54	3,24	268.840.991
AC Dinerplus	D	7,96	0,06	0,22	658.186.350
AC Divisa		7,12	-0,69	1,91	29.059.926
AC Largo FT	RF	11,21	0,17	0,33	196.115.113
Ahorro fondo	MRV	39,53	-0,26	1,78	428.892.252
Ahorro fondo 20	MRF	6,98	-0,04	0,88	26.300.823
Caja Segovia Renta	RFC	10,38	0,03	0,12	10.663.099
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,09	-0,01	0,11	7.046.796
Atlantico Euroaccion	RV	4,16	0,50	3,12	11.817.789
Atlantico Plus	GRV	9,41	0,05	0,34	70.261.006
Bolsatlantico	RV	10,36	0,52	3,67	43.448.876
Dineratlantico	D	1464,44	0,01	0,09	111.879.788
Fondoatlantico	RFC	17,27	0,02	0,15	75.360.602
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	182,42	0,48	3,53	354.760.011
Eurovalor Dinero	D	1570,08	0,02	0,12	1.228.442.004
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,64	0,02	0,12	118.297.653
Eurovalor Interindices	GRV	73,84	0,38	3,16	159.566.947
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,14	0,11	0,70	53.591.240
Eurovalor mixto 70	MRV	2,67	0,14	2,51	382.482.000
Eurovalor Renta Fija	RF	6,15	0,13	0,38	335.839.183
Eurovalor RF Corto	RFC	76,78	0,06	0,23	124.926.223
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,53	-0,12	0,19	65.691.340
Eurovalor Tesoreria	D	806,55	0,01	0,10	520.656.869
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,58	0,01	0,13	189.804.702
Solbank Bonos Euro	RF	8,90	-0,02	0,24	14.063.032
Solbank Dinero	D	8,14	0,01	0,07	18.163.741
Solbank Interes Euro	RFC	12,62	0,03	0,16	53.280.403
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	26,93	0,00	3,50	125.355.235
BK Dinero	D	1209,80	0,01	0,11	190.584.834
BK Dinero 97	D	703,68	0,01	0,11	106.505.795
BK Fondo Bonos	RF	854,25	0,17	0,66	42.791.781
BK Mixto Europa 20	MRF	68,33	0,08	1,03	57.112.211
Cuenta Fiscal III	RFC	1012,98	0,02	0,07	21.660.887
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,56	0,47	3,41	377.703.109
BBVA Bolsa Europa	RV	61,72	-0,03	1,73	464.319.388
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,64	-0,51	2,08	257.592.564
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,20	0,01	0,14	18.631.410
BBVA Bono 2005	GRF	1447,08	0,14	0,36	175.777.702
BBVA Bono 2006 A	GRF	820,92	0,06	1,22	251.552.912
BBVA Bonos Internacional	RF	12,47	-0,12	0,52	152.262.875
BBVA Deuda FT	RF	154,24	0,16	0,37	252.859.841
BBVA Dinero	D	1895,37	0,02	0,12	7.939.007.489
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,10	0,07	0,20	7.150.731
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,46	0,07	0,19	28.973.151
BBVA Gar. Flexible III	GRV	922,04	0,05	0,20	181.537.841
BBVA RF Corto	RFC	16,20	0,02	0,08	1.624.906.203
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	112,12	0,31	2,98	19.367.254
Beta Dinero	D	1464,72	-0,03	0,11	51.307.270
Beta Europyme Acciones	RV	5,69	-0,01	7,11	2.389.998
Beta Renta	RF	17,24	0,09	0,31	29.846.422
Global Assets Fund	MRV	6,34	0,28	1,00	4.707.208
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,88	0,07	0,87	106.062.378
BNP Global 50-50	MRV	10,95	-0,13	1,88	171.638.155
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	91,70	0,04	2,34	51.716.459
Fondospana Bolsa	RV	77,47	0,50	3,07	47.089.263
Fondospana FT	RFC	74,41	0,14	0,27	65.702.721
Fondospana Futuro	RF	79,26	0,05	0,13	50.889.700
Fondospana Global	MRF	74,46	0,12	0,96	110.169.459
Fondospana Int VI	GRV	70,48	0,11	0,21	37.802.845
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	341,98	0,34	3,05	18.643.122
Fondueiro Dinero	D	1008,79	0,01	0,15	205.700.385
Fondueiro Garantizado	GRV	376,54	0,08	0,68	30.667.838
Fondueiro Plus	MRV	446,15	0,28	2,63	18.967.109
Inverbonos	MRF	11,22	0,15	1,20	53.230.330
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	976,64	0,02	0,14	153.668.715
Citidiner	D	733,88	0,02	0,14	134.248.380
Citifondo Premium	RFC	1073,90	0,02	0,11	23.255.137
Citifondo RV	RV	24,38	0,32	3,08	58.352.850
Citimoney	D	1282,01	0,01	0,09	86.738.246
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,67	0,12	2,12	25.246.201
DB Bolsa Universal	RV	4,05	0,28	3,72	28.860.295
DB Diner	D	1172,11	0,01	0,11	525.803.391

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Invest	RFC	11,97	0,02	0,17	35.099.510
DB Mixta	MRV	17,56	0,18	2,05	84.684.128
DB Mixta II	MRV	17,51	0,18	2,06	39.218.711
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc.17Mixto 50rv Europa1	MRV	9,41	-0,18	2,08	19.053.248
Fonc.18Mixto 50rv Europa2	MRV	8,26	-0,18	2,08	7.750.204
Foncaixa Ahorro 11	RFC	14,82	0,06	0,13	322.364.223
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,76	0,05	0,08	149.978.493
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,32	0,06	0,12	69.936.908
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,56	0,07	0,19	75.265.121
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,16	0,06	0,13	19.204.828
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,36	0,07	0,19	1.822.791.211
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,54	-0,61	3,15	777.428.142
Foncaixa Futuro 20	GRV	6,33	0,12	0,60	71.841.368
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,51	0,09	0,24	38.252.874
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-0,46	15.936.666
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,40	0,03	0,70	299.377.002
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,40	0,03	0,70	377.001.837
<b>MORGAN STANLEY</b>					
Morgan Stanley Tesoreria Plus	RFC	11,36	0,02	0,21	64.797.715
MS Bolsa	RV	21,08	-0,39	3,13	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,24	-0,48	1,76	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1400,56	0,01	0,10	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,52	-0,36	1,04	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,25	-0,09	2,20	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,76	0,25	0,69	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,33	0,04	1,09	275.121.938
MS Euro Seleccion	RV	7,33	-0,33	4,96	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,62	0,10	1,22	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,59	-0,06	0,53	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16,86	-0,34	1,13	620.214.193
MS Fondo 25	D	873,52	0,02	0,14	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	7,91	-0,62	2,32	-
MS Fondos Conservador	MF	9,65	-0,31	1,08	-
MS Fondos Moderado	MF	8,65	-0,56	1,79	-
MS Fondos RV	RV	5,62	-1,15	2,45	164.317.700
MS Latinoamerica	RV	4,65	0,45	4,55	52.501.963
MS Multigestion Agresivo	RV	14,74	-0,71	1,81	-
MS Multigestion Conservador	RF	11,70	-0,34	0,89	-
MS Multigestion Moderado	RF	12,64	-0,52	1,39	-
MSS Asian Equity A	RV	15,89	-2,22	5,79	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,46	-1,27	3,57	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,56	0,34	0,76	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	9,95	-0,60	1,22	-
MSS European Value Eq A	RV	22,99	-0,82	2,77	-
MSS Global Bond A	RF	21,27	-0,56	0,71	-
MSS Global Brands A	RV	30,47	-0,07	4,03	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	18,56	-2,01	3,11	-
MSS Global Value Eq A	RV	27,69	-1,63	2,18	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,06	-3,96	1,00	-
Renta Internacional	RF	17,75	-0,43	1,40	301.421.166
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	606,71	0,14	0,42	132.889.913
Banesto Dinero	RFC	15,38	0,02	0,08	926.885.377
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	8,95	0,24	0,64	62.111.069
BCH 2004	GRF	91,74	0,16	0,52	16.645.890
BCH 5A	GRF	95,01	0,05	0,19	53.670.030
BCH Acciones	RV	10,40	0,32	3,07	245.331.584
BCH Bonos Fondtesoro	RF	740,92	0,13	0,47	154.753.390
BCH Fondimo 1	D	1782,00	0,02	0,11	926.420.375
BCH Fondimo 2	D	1171,12	0,02	0,12	454.418.414
BCH Int. Acciones	RV	91,33	-0,32	2,04	76.302.004
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,00	0,03	485.036.289
BCH Internet	RV	34,07	-0,91	4,45	135.647.912
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,79	0,32	3,20	311.721.297
BSN Banif Dinero	D	1806,54	0,02	0,13	676.744.537
BSN Banif Europa RF	RFC	18,43	0,11	0,31	65.894.958
BSN Banif SILLA	RV	10,12	1,86	3,06	43.789.103
BSN Banif Tesoreria FT	D	1113,52	0,01	0,08	103.912.621
Dineractivo	D	1438,31	0,02	0,11	672.668.771
Extradinero Banesto	D	840,36	0,02	0,11	2.373.595.735
Fonbanesto II	RF	12,22	0,10	0,29	291.559.818
Fonventure	RV	16,96	-0,32	1,96	44.248.293
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1178,41	0,01	1,35	71.570.043
Sant. Acciones	RV	2,17	0,04	2,69	385.795.049
Sant. Ahorro	RFC	15,13	0,00	0,02	110.157.433
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1197,42	-0,11	1,30	344.292.072
Sant. Dinero FT	D	1254,46	0,01	0,08	3.804.333.055
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	921,24	0,00	0,06	484.753.541
Sant. Futuro	RF	19,84	0,11	0,34	723.151.169
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1036,13	0,27	0,05	251.624.374
Sant. Indice	RV	11,64	0,51	3,53	132.875.017
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,63	0,02	0,11	80.646.436
Sant. Tesoreria	D	1567,74	0,03	0,12	4.621.878.161
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	13,91	0,33	3,56	128.314.999
SCH Grandes Valores	RV	52,42	0,51	3,52	14.293.007
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,47	0,13	0,41	258.311.461

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,6797
Dólar USA	1,2555	Dólar australiano	1,6456
Libra esterlina	0,6849	Dólar neozelandés	1,8273
Yen japonés	132,81	Sloty polaco	4,8599
Franco suizo	1,5694		

Más de 5.000 menores ejercen la prostitución en la actualidad en España. **VIVIR 51**

La representación de la obra 'Tú en tu casa; yo en la mía' inauguró el ciclo teatral de humor. **CULTURA 53**



La Iglesia matiza que la revolución sexual no ha acabado con la violencia doméstica. **VIVIR 52**

DIARIO DE ÁVILA VIERNES 6 DE FEBRERO DE 2004

# VIVIR<sub>50</sub>

## Su vida, en tus manos

Manos Unidas presentó ayer su XLV campaña, 'El futuro del mundo, compromiso de todos', que dirigirá todas sus acciones hacia la globalización

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

**M**ANOS Unidas vuelve a la 'batalla'. Y vuelve dispuesta a despertar las conciencias dormidas de muchos abulenses en su XLV campaña, que lleva por lema 'El futuro del mundo, compromiso de todos'.

Esta organización centrará su nuevo trienio de trabajo en la globalización, después de otros tres años de actividades centradas en la paz. «Vamos a ver si podemos conseguir que aquellos países del tercer mundo que llamamos pobres de solemnidad consigan un poco del significado de nuestro lema», explicaba ayer la delegada de Manos Unidas en Ávila, Isabel Delgado, que fue la encargada de informar a la prensa de las actividades que la organización pondrá en marcha de manera inmediata.

**AYUNO Y RECOLECTA.** Sin ir más lejos, Manos Unidas celebra hoy en toda España el Día del Ayuno Voluntario, con la intención de que todo el mundo se solidarice, aunque sea una vez año, con la gente que no tiene nada que llevarse a la boca un día detrás de otro. Por este motivo, se celebrará en la capital abulense una misa a las siete y media de la tarde en la iglesia de San José Obrero, con la asistencia del obispo de Ávila, Jesús García Burillo. «Desde aquí invitamos a los abulenses a que asistan a este acto», animaba a todos Isabel Delgado.

Este domingo, además, se celebrará una colecta en todas las iglesias del territorio nacional, con el fin de financiar íntegramente los proyectos que Manos Unidas tiene repartidos por todo el mundo. Proyectos que, en el caso de la delegación abulense, se reparten entre la propia provincia y países tan alejados en el espacio como India o Brasil. Son en total seis proyectos. De estos, cuatro se pondrán en marcha en los arciprestajos de Las Navas



Isabel Delgado, en el centro de la imagen, acompañada por la hermana María Teresa Andrade y Fernando Gutiérrez, consiliario de Manos Unidas. / ENRIQUE LUIS

Manos Unidas arranca hoy su campaña 2004 con el Día del **Ayuno Voluntario**

del Marqués, El Barco de Ávila y Arévalo. «Ellos van a aportar la cantidad íntegra para que esos proyectos se puedan llevar a cabo», señalaba la delegada de Manos Unidas. Los otros dos proyectos se pondrán en práctica en los dos países antes mencionados. «Estos casos van en líneas generales con las distintas aportacio-

nes de la diócesis de Ávila», recalca Isabel Delgado. «En la India se ampliará un centro de enseñanza de Secundaria», especificaba la delegada abulense.

Pero los proyectos que Manos Unidas ponga en marcha este 2004 llegarán además a otros países, tal y como señalaba Isabel Delgado. Bolivia será, casi con seguridad, uno de los países en los que Manos Unidas haga su trabajo de una manera más intensiva. Además recibirán las ayudas de esta organización países como Sudán y Brasil. Los tres, en definitiva, centrarán la primera campaña por la globalización de Manos Unidas.

### «Cada día enterramos un poco a África»

Para celebrar el arranque de su nueva campaña, la delegación abulense de Manos Unidas organizó ayer una charla-coloquio con la hermana María Teresa Andrade, misionera de María Mediadora en Malawi. «África se aleja cada día más de nosotros, cada día la enterramos un poco más», se lamentó la hermana María Teresa, que en sus 19 años de experiencia en aquel continente ha tenido tiempo para conocer de cerca sus principales sufrimientos. «La gente se sigue muriendo de hambre, de Sida, de malaria, de tuberculosis...», denunció la hermana María Teresa, que cuando llegó a Malawi en 1985 comenzó a trabajar en un hospital rural con 120 camas. Más adelante, comenzó a centrar sus esfuerzos en la lucha contra la desnutrición, un trabajo que le llevó directamente a los niños huérfanos por el Sida. En total, y aunque pueda parecer una cifra escandalosa, «hay dos millones de niños huérfanos por el Sida», tal y como explicó la hermana María Teresa.

¿Qué mensaje lanzaría a la ciudadanía abulense en este sentido? «Les diría que en el mundo en que vivimos ya no se puede hablar de caridad, hay que hablar de justicia», sentenció.



**CLÍNICA VETERINARIA ALBEITAR**

C/ Jacinto Benavente, 1  
05001 ÁVILA

920 225 026  
Urg. 608 421 993

**OFERTA**

**Eukanuba**  
La nutrición que entiende a su perro y a su gato

**SACOS DE 15 KG. + 3 KG. GRATIS  
CON 10% DE DESCUENTO**

- Crecimiento de grandes razas
- Mantenimiento

Oferta válida hasta el 29 de febrero



*Tarjeta Personal*

Laboratorios Intervet y Clínica Veterinaria Albeitar te REGALAN un seguro gratuito de vacunación para tu cachorro. Infórmate.

# Más de 5.000 niños ejercen la prostitución en España

La organización 'Save the Children' destaca en un informe que nuestro país está entre los cinco primeros del mundo que más turismo sexual practica con menores de edad

• Casi la mitad de los niños víctimas de abusos sexuales tiene menos de 12 años. Sin embargo, en el año 2000 sólo se produjeron 28 denuncias por coacción a la prostitución.

FAX PRESS / MADRID

Las cifras son tremendas. Más de 5.000 niños y niñas españoles están atrapados en redes de prostitución, una práctica muy escondida pero posible para los que desean acceder a ella. Miedo, drogas o carencias económicas suelen ser algunos elementos que acompañan a la explotación sexual.

Los datos pertenecen a un informe de la organización *Save the Children* y se dieron ayer a conocer con motivo de la celebración en Madrid de la mesa de trabajo *El cumplimiento de los derechos de los niños y niñas víctimas de tráfico de menores: Una aproximación multidisciplinar*. El documento advierte que el 22% de las prostitutas de España confiesa que comenzó siendo niña.

España también está entre los cinco países del mundo que más turismo sexual practica con menores. Un total de 3.552.000 personas de los 600 millones que realizan anualmente viajes internacionales reconoce que tiene tendencias pedófilas, lo que supone tres de cada cien individuos.

De hecho, en 2001 entre 30.000 y 35.000 españoles viajaron a Latinoamérica expresamente para tener relaciones sexuales con niños.

Los lugares preferidos de destino son zonas donde la pobreza está a la orden del día como el Caribe, el sudeste Asiático, África o Centroamérica. Uno de los motivos por los que estos turistas sexuales prefieren a los menores es por la amenaza del sida.

De otro lado, Internet se ha convertido en el principal medio

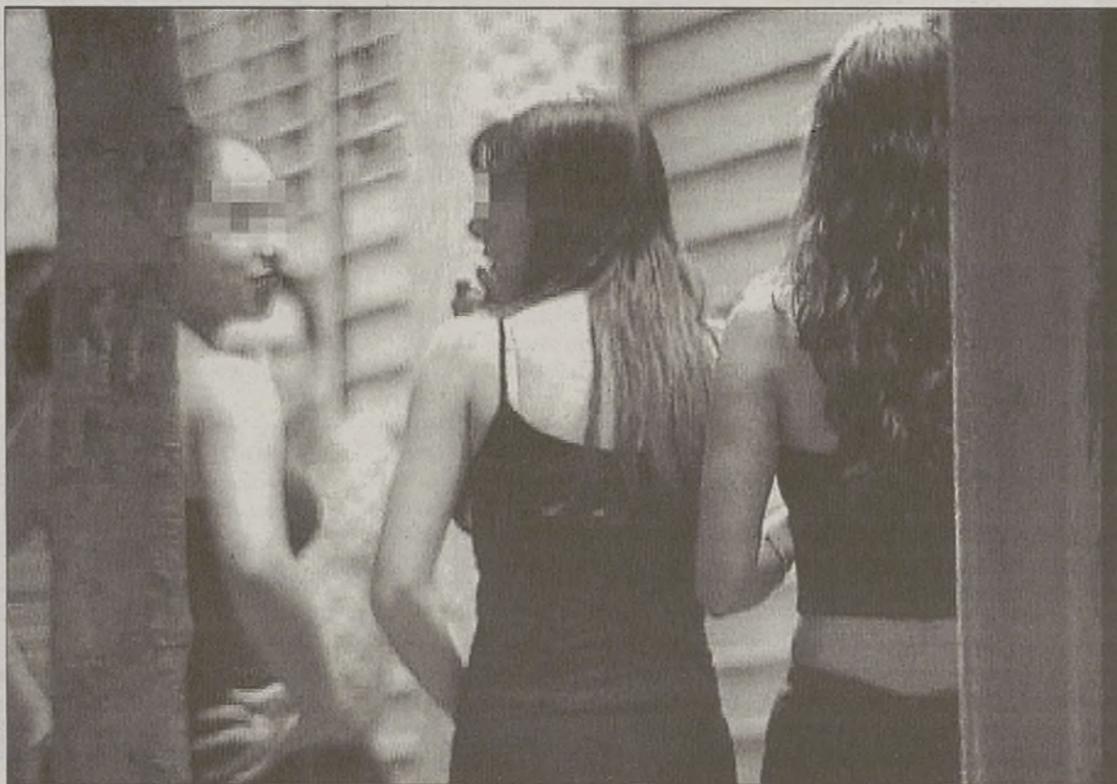


Imagen de un reportaje televisivo sobre el turismo sexual en Costa Rica. / EFE

de difusión de la pornografía infantil, debido al anonimato y a su accesibilidad.

De hecho, la mitad de los delitos que se cometen en la red está relacionado con pornografía de menores. Se estima que en el mundo existen cuatro millones de zonas de Internet que tienen material de sexo con menores.

**ABUSOS SEXUALES.** En general, casi la mitad de los menores víctimas de abusos sexuales en España tiene menos de 12 años. Los espeluznantes datos no parecen tener, sin embargo, repercusión directa en los tribunales. El informe refleja que en el año 2000 sólo se produjeron 28 denuncias por coacción a la prostitución, 103 por corrupción de menores o discapacitados y 56 por pornografía infantil

La organización de protección de la infancia reclama por ello una serie de medidas como el establecimiento de un Centro de Evaluación y Tratamiento para víctimas y agresores en cada comunidad; formación de los profesionales del ámbito

judicial; priorizar los juicios con niños; tomar declaración al menor como prueba preconstituida; continuar con el procedimiento a pesar de la retracción del menor; y evitar encuentros de víctimas y agresores en los juicios.

## Desaparecidos en poder de redes

*Save the Children* también advierte en el informe que aunque las estadísticas revelan datos alarmantes, «es muy difícil cuantificar un mundo que trabaja en la sombra y del que desconocemos el grueso total de vidas que mueve». Se refiere al capítulo aparte que merecen los niños desaparecidos, de los que permanecen en poder de redes de explotación sexual. En 2001 se produjeron 8.951 denuncias por desaparición de niños y algo más de la mitad (4.852) eran varones, según datos facilitados por el Ministerio del Interior. Al año siguiente el número de denuncias descendió para situarse en 8.401, pero la balanza se inclinó y fueron más las desapariciones de niñas (4.261). «Entre las formas de desaparición de menores están la fuga voluntaria, el tráfico de menores, o el secuestro parental», advierte la organización. Respecto a éste último, se contabilizaron ese año en España 114 casos de menores secuestrados.

## ► VIOLENCIA DOMÉSTICA

El Instituto de la Mujer cifra en un 30,7% el incremento del maltrato en 2003

FAX PRESS / MADRID

Un total de 68 mujeres murieron en el año 2003 asesinadas por sus parejas o ex parejas, frente a las 52 que se contabilizaron en el año anterior. Este dato supone un incremento del 30,7 por ciento y las 54 del año 2001, según datos publicados en la web del Instituto de la Mujer elaborados con estadísticas del Ministerio del Interior. Además, también 13 hombres fueron víctimas mortales de violencia doméstica el año pasado.

La estadística incluye todos aquellos casos en los que la autoría corresponde a cónyuge, ex cónyuge, compañero/a sentimental, excompañero/a sentimental, novio/a o exnovio/a.

Por comunidades autónomas, el mayor número de mujeres muertas corresponde a la de Andalucía, con un total de 15 fallecidos; seguida de Cataluña con 8; Baleares y la Comunidad Valenciana, con 6.

En este contexto, la ministra de Sanidad y Consumo, Ana Pastor, reclamó en el día de ayer que la lucha contra la violencia de género en España tenga prioridad «por encima de cualquier otra política».

Durante su participación en Las Palmas de Gran Canaria en la XVIII Conferencia Sectorial de Consumo, Pastor manifestó su apoyo y solidaridad para con las mujeres víctimas. «Que sepan que no pueden callarse, que nos tienen a todos con ellas y que deben denunciar siempre los hechos», afirmó, añadiendo que la violencia doméstica es un problema que incumbe a la sociedad en su conjunto y destacó la labor que los profesionales sanitarios pueden hacer en este sentido mediante la detección precoz de los casos de violencia doméstica.

# + Guía Médica

Para anunciarse en esta guía:  
Teléfono 920 35 18 52

**DERMATOLOGÍA**

**Dr. Don Teófilo Hernández Llorente**

Diagnóstico por imagen (SKIN SCANNER)  
Micridermabrasión en acné (CRYSTAL)

Pº San Roque, 36 - 05003 ÁVILA - Tel 920 256 606

**DERMATOLOGÍA**

**DR. ALFONSO GONZÁLEZ MORÁN**

DERMATOLOGÍA  
CIRUGÍA DE LA PIEL

920 221 450

Santa Cruz de Tenerife, 11  
05005 Ávila

**LABORATORIO**

**CERMENO**

Avda de Portugal, 37, Bajo 5  
Tel. 920 21 18 04 - 05001 Ávila

**MEDICINA NATURAL Y ESTÉTICA**

**CLÍNICA ARTROS**

**D. PEDRO GONZÁLEZ CELADOR**

REUMATOLOGÍA- TRATAMIENTO DEL DOLOR- OBESIDAD- LÁSER- CHEQUEOS- ACUPUNTURA- VALORACIÓN DE DAÑO CORPORAL

Tel: 920 21 17 74

AVDA. DE PORTUGAL 29, 2º D. 05001 ÁVILA.



**De momento, independientes.** El Museo de Cera de Madrid presentó ayer las figuras en cera del Príncipe y Letizia Ortiz. Hasta su boda, el 22 de mayo, aparecerán junto al grupo de figuras pertenecientes a la Familia Real, aunque de forma independiente. / FOTO: EFE

# La Conferencia Episcopal dice que la revolución sexual no ha logrado acabar con el maltrato

El portavoz de los obispos, Juan Antonio Martínez Camino, afirma que las cosas «a veces no se entienden y se sacan de contexto»

EFE / MADRID

El secretario y portavoz de la Conferencia Episcopal Española (CEE), Juan Antonio Martínez Camino, explicó ayer que el documento sobre la familia presentado el lunes por esta institución argumentaba que la violencia doméstica «no ha desaparecido con la revolución sexual que tiene cincuenta años de vigencia».

En una entrevista concedida a Popular Televisión, Martínez Camino declaró que la Iglesia «no puede aceptar ni justificar que ninguna persona» sea víctima de abusos y

violencia y agregó que la institución que representa no considera «que gente con buen criterio pueda pensar» que sí lo hace. «No sabemos si hay más o menos», dijo el portavoz de la Conferencia Episcopal en referencia a la violencia doméstica, aunque se preguntó si «no debería haber desaparecido ya si hay tanta libertad y las cosas están tan bien».

Al ser preguntado por las críticas que recibió el *Directorio de la Pastoral Familiar de la Iglesia en España* por parte de grupos políticos y organizaciones sociales, dijo com-

prender «que no se entiendan las cosas y a veces se saquen de contexto». «Lo que planteaba el Directorio», añadió, «es que hay poca cultura para la convivencia conyugal y que la Iglesia quiere favorecerla en sus verdaderas raíces». Martínez Camino dijo que este hecho «contribuirá a evitar los problemas de la sociedad, no sólo el de la violencia doméstica, sino también el de la drogadicción, la falta de integración social de los jóvenes, el de la falta de formación humana para la vida y la inestabilidad de los hogares».

Lotería Nacional				SORTEO 11/04		SORTEO DEL DÍA 05 DE FEBRERO DE 2004												
SORTEO DEL JUEVES						Seis series de 100.000 billetes cada una												
						Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final												
						Estos premios podrán cobrarse hasta el día 5 de mayo de 2004, INCLUSIVE												
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9									
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	
39000.....300		39001.....300		39002.....300		39003.....330		39004.....300		39005.....390		39006.....330		39007.....300		39008.....300		39009.....300
39010.....300		39011.....360		39012.....450		39013.....330		39014.....300		39015.....330		39016.....330		39017.....300		39018.....300		39019.....300
39020.....300		39021.....300		39022.....300		39023.....330		39024.....300		39025.....330		39026.....330		39027.....300		39028.....300		39029.....300
39030.....300		39031.....300		39032.....300		39033.....330		39034.....300		39035.....330		39036.....330		39037.....300		39038.....300		39039.....450
39040.....300		39041.....300		39042.....300		39043.....330		39044.....300		39045.....330		39046.....330		39047.....300		39048.....300		39049.....300
39050.....300		39051.....300		39052.....300		39053.....330		39054.....8.100		39055.....300.000		39056.....8.130		39057.....300		39058.....300		39059.....300
39060.....300		39061.....300		39062.....300		39063.....330		39064.....300		39065.....330		39066.....330		39067.....300		39068.....300		39069.....300
39070.....360		39071.....300		39072.....300		39073.....330		39074.....300		39075.....330		39076.....330		39077.....300		39078.....300		39079.....300
39080.....300		39081.....300		39082.....300		39083.....330		39084.....300		39085.....330		39086.....330		39087.....300		39088.....300		39089.....300
39090.....300		39091.....300		39092.....300		39093.....330		39094.....300		39095.....330		39096.....330		39097.....300		39098.....300		39099.....300
59900.....300		59901.....300		59902.....300		59903.....330		59904.....300		59905.....390		59906.....330		59907.....450		59908.....4.665		59909.....60.000
59910.....4.665		59911.....360		59912.....300		59913.....330		59914.....300		59915.....330		59916.....330		59917.....300		59918.....300		59919.....300
59920.....300		59921.....300		59922.....300		59923.....330		59924.....300		59925.....330		59926.....330		59927.....300		59928.....300		59929.....300
59930.....300		59931.....300		59932.....300		59933.....330		59934.....300		59935.....330		59936.....330		59937.....300		59938.....300		59939.....300
59940.....300		59941.....450		59942.....300		59943.....330		59944.....300		59945.....330		59946.....330		59947.....300		59948.....300		59949.....300
59950.....300		59951.....300		59952.....300		59953.....330		59954.....300		59955.....480		59956.....330		59957.....300		59958.....300		59959.....300
59960.....300		59961.....300		59962.....300		59963.....330		59964.....300		59965.....330		59966.....330		59967.....300		59968.....300		59969.....300
59970.....360		59971.....300		59972.....300		59973.....330		59974.....300		59975.....330		59976.....330		59977.....300		59978.....300		59979.....300
59980.....300		59981.....300		59982.....300		59983.....330		59984.....300		59985.....330		59986.....330		59987.....300		59988.....300		59989.....300
59990.....300		59991.....300		59992.....300		59993.....330		59994.....300		59995.....330		59996.....330		59997.....300		59998.....300		59999.....300
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>
2470.....810		941.....150		1172.....750		3.....30		384.....150		9055.....1.230		216.....180		907.....150				5789.....750
330.....150		11.....60		4442.....750						055.....480		266.....180						039.....150
590.....150				012.....150						05.....90		6.....30						279.....150
70.....60				182.....150						55.....180								
										5.....30								
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS</b>																		
				PREMIO ESPECIAL		FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO								
				1.170.000 €		8. <sup>a</sup>		5. <sup>a</sup>		1.200.000 €								
				Núm. 39055														
				PRIMER PREMIO														

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.



**LUZ&WAT INSTALACIONES ELÉCTRICAS, S.L**  
 Pedro Fernández García  
 Paseo de Santo Tomás, 19 Bajo Interior  
 05003 -Ávila-

- Energía solar y eólica
- Producción y venta de energía
- Viviendas, sondeos, etc
- Tramitación de subvenciones

Tel. y Fax: 920 25 12 11 / 659 08 45 95  
 e-mai: luzwat@telefonica.net

# Como la vida misma

El ciclo de teatro de humor de Caja Duero se inauguró anoche con la exitosa representación de la obra 'Tú en tu casa; yo en la mía', una obra con la que el público disfrutó mucho

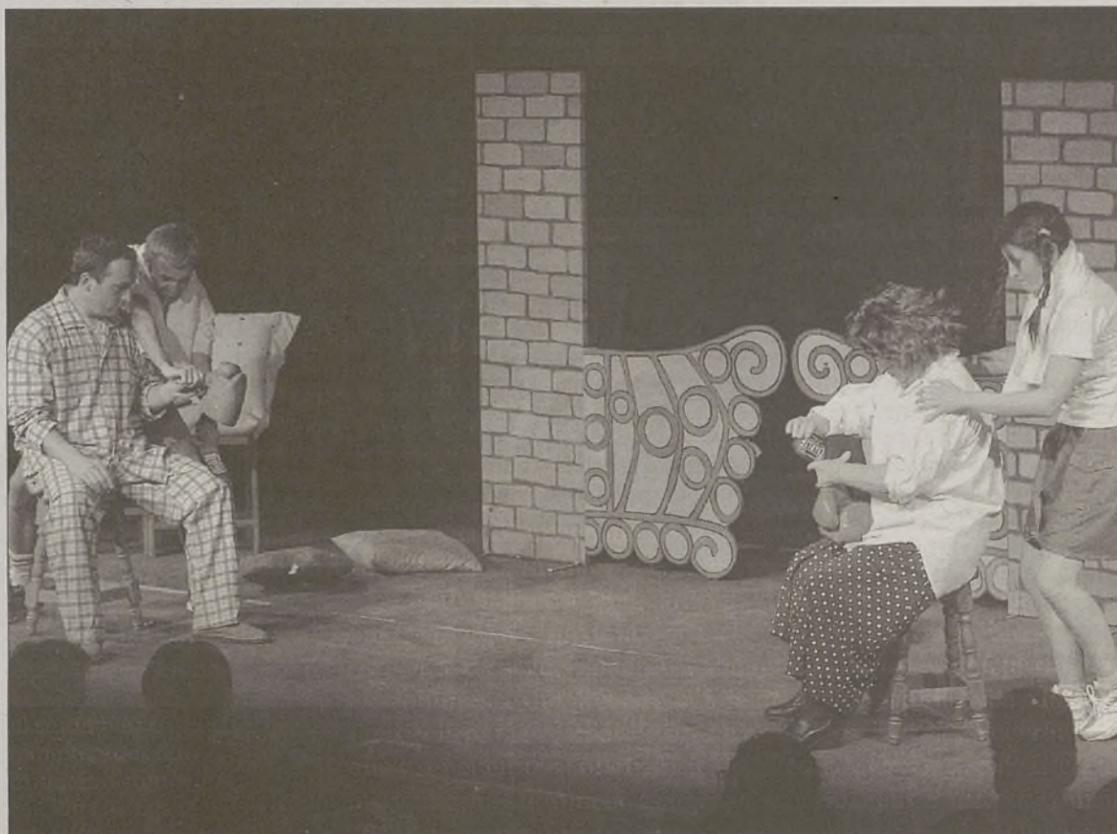
DAVID CASILLAS / ÁVILA

SOMETER la compleja vida diaria a una mirada mínimamente crítica puede ofrecer dos resultados: o trágico, o cómico. Del primero nace el drama; del segundo, la comedia. Esta última ha sido la perspectiva elegida por el grupo Estudio Teatral Higea para llevar a juicio (en absoluto sumarsísimo) el desmoronamiento de un núcleo familiar, y esa fue la visión que de una situación bastante frecuente tuvo el público que acudió anoche a la representación que inauguraba el ciclo de humor organizado por Caja Duero en colaboración con *Diario de Ávila*.

*Tú en tu casa; yo en la mía* fue el título de esa comedia puesta en pie por seis notables actores que supieron, con los excesos justos, representar a un matrimonio en crisis, a sus dos hijos sometidos a soledades e intereses de sus mayores, y a dos parejas de abuelos con mucho menos espíritu familiar del presumido.

Desde el principio, ante la contemplación de un escenario austero al máximo, quedó en evidencia que se estaba ante un grupo cuyos actores estaban muy seguros de sus posibilidades... o muy faltos de medios. La primera escena de la obra demostró que los tiros iban de seguro por la primera de las dos opciones, porque quedó claro que con el mínimo atrezzo los protagonistas de la obra, relajados y entregados, iban a ofrecer un buen espectáculo.

Y lo hicieron. Ciertamente es que la obra no era muy exigente y que el



Un momento de la representación de 'Tú en tu casa; yo en la mía'. / ENRIQUE LUIS

asunto tratado era relativamente fácil, pero no lo es menos que ante argumentos así suele pesar más lo previsible que la sorpresa que está obligado a dar el actor, falla que suele llevar al traste el resultado final de la obra.

No ocurrió esto último en el Auditorio de Caja Duero, y los seis actores salieron airoso de su labor, porque demostraron sus buenas

tablas y consiguieron la inmediata complicidad de un público al que se lo hicieron pasar muy bien.

A ese éxito contribuyó, además de las buenas interpretaciones (que se ganaron el derecho a ciertas exageraciones y tópicos perdonables), el hecho de que los actores jugaran en varios momentos de su trabajo a mezclarse entre el público, sorprendiéndole e impli-

cándoles en la trama. Y el respetable agradeció todos esos buenos regalos, que salvaron el liviano peso de la breve moraleja final.

La próxima cita del ciclo de teatro tendrá lugar el próximo jueves, día 12 de febrero, con la representación de la obra *Boom* a cargo del grupo Chapertons: una lección sobre las posibilidades expresivas que pueden sacarse a un neumático.

## Las Edades del Hombre «devuelve la vida» a quince piezas que se expondrán en Ávila

Las labores previas a su exhibición en la Catedral, explican sus responsables, suponen, en muchos casos, la salvación de obras que estaban en verdadero «peligro de extinción»

E.P. / VALLADOLID

Los talleres de restauración de la Fundación Las Edades del Hombre, ubicados en el monasterio de Santa María de Valbuena (Valladolid), trabajan estos días para «devolver la vida» a quince de las piezas que se expondrán en la muestra Testigos, que tendrá como escenario la catedral de Ávila.

En los talleres, que centran su trabajo en pintura, escultura y documentos, se realizan labores de restauración de piezas de «primera calidad» que lo precisan antes de su exhibición, y de conservación y limpieza de policromías, tarea que requieren casi todas las obras de arte.

«Las piezas que vienen aquí son las que necesitan un tratamiento más exhaustivo mientras que los tratamientos de conservación se

realizarán a partir del 1 de marzo en la propia catedral de Ávila», aseguró el secretario general de la Fundación, Antonio Meléndez.

Una docena de personas se dedican a consolidar las policromías de tablas y esculturas a través de inyecciones de cola y de completar íntegramente las páginas de cantos y evangeliarios, que en muchos casos presentan manchas de humedad y restos de antiguas «recuperaciones» con celo o cosidas. «En muchos casos primero se lleva a cabo una tarea de desinsectación de la obra para después fijar las policromías, limpiar e insertar colores perdidos a través de una técnica que muestra que es nuevo y no original», explicó Meléndez.

«Muchas de las obras vienen de iglesias, ermitas y monasterios

donde las condiciones de temperatura y humedad no son las de un museo y están sometidas a todo tipo de incidentes, desde la maldita y fatal gotera que cae sobre una obra de arte, que la pone en peligro de desaparecer, hasta las intervenciones desafortunadas que se hacen en restauraciones baratas y rápidas», apuntó Meléndez.

Pero el «lavado de cara» de las piezas para su posterior exhibición esconde una labor que pasa desapercibida para el público. Se trata de un trabajo «incomprendido», en opinión de Meléndez, ya que cuando la obra está ya expuesta pocas personas se percatan del «largo proceso, oscuro y silenciado» que supone el descubrimiento de las piezas que deben ser salvadas y restauradas de manera minuciosa.

«Hay que tener en cuenta que estas piezas se devuelven a sus iglesias cuando termina la muestra, pero salvadas y puestas en valor porque una vez que pasan por la exposición ya son conocidas, valoradas y admiradas por cientos de miles de visitantes», dijo Meléndez, quien añadió que el proceso es «un acto de creación» porque hace pasar a la pieza «de la nada a la maravilla».

Por ello, en opinión de Meléndez, Las Edades del Hombre han contribuido a salvar obras de primera calidad del peligro de desaparición, como es el caso de una de las piezas que se expondrá en Ávila, que representa a una virgen con un niño cuyo autor es Vasco de la Zarza, «una obra de calidad extraordinaria y exquisita y que está en una situación lamentable».

### AGENDA CULTURAL

#### TEATRO

##### 'Vía Dolorosa'

Puesta en escena a cargo de La Brisa Producciones. Teatro Caja de Ávila. 20,30 horas. Entrada libre.

#### CONFERENCIAS

##### 'Desarrollo sostenible en el Aravalle'

Ponencia a cargo del investigador Jorge de Dios, quien considera viable un proyecto de futuro que evite el creciente deterioro y abandono de los ecosistemas que integran ese territorio de la Sierra de Gredos. Auditorio de Caja de Ávila. 20,30 horas. Entrada libre hasta completar el aforo.

#### EXPOSICIONES

##### 'Sorolla y Castilla', óleos

Palacio de los Serrano de Caja de Ávila. Visitable todos los días de 19,30 a 21,30 horas, y sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00 horas. Abierta hasta el día 29 de febrero.

##### Pintura de Ángel Sardina

'Mi tiempo en el tiempo'. Casa de las Carnicerías. Visitable durante el horario de apertura del adarve de la Muralla. Hasta el finales de febrero.

##### Escultura de González de la Rosa

Monasterio de Santa Ana. Visitable de martes a sábados, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas, y domingos y festivos, de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el 22 de febrero.

##### Escultura de Máximo Velayos

Sala de exposiciones de la Biblioteca Pública de la Junta de Castilla y León. Visitable de lunes a viernes, de 09,00 a 21,00 horas, y los sábados, de 09,00 a 14,00 horas. Hasta el día 28 de febrero.

##### Amas de Casa de Cebreros

Sala de exposiciones de Caja de Ávila en Cebreros. Visitable a diario de 19,30 a 21,30 horas, y los sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el día 8 de cebreros.

##### José María Falgas

Sala de Caja de Ávila en Arenas de San Pedro. Visitable a diario de 19,30 a 21,30 horas, y los sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00 horas. Abierta al público del 4 al 18 de febrero.

# Máximo Velayos expone en Ávila sus esculturas de granito vivo

La muestra puede visitarse en la sala de la Biblioteca Pública de la Junta, de lunes a sábados, hasta el día 28 de febrero

• La escultura de Máximo Velayos se mueve con igual facilidad en el arte figurativo que en la abstracción, dejando también abierta la puerta a un interesante simbolismo.

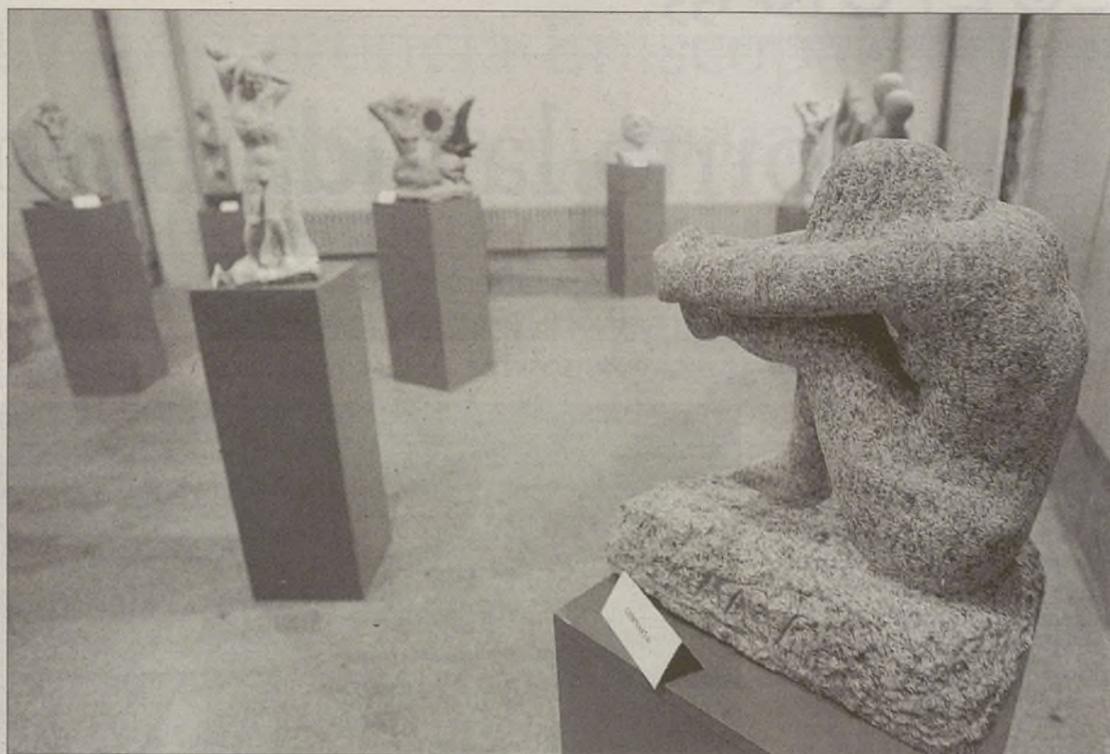
DAVID CASILLAS / ÁVILA

Tenía quince años Máximo Velayos cuando realizó, en un bloque de talco y con una navaja como única herramienta, su primera escultura. El mucho tiempo que dedicó desde entonces a la cantería, oficio muy de su localidad natal, Cardeñosa, le impidió implicarse más en la labor creativa que le cautivó desde joven, pero poco a poco sacó tiempo para dar rienda suelta a una vena artística que en los últimos veinte años ha producido un buen número de tallas en piedra, casi todas en granito, y cuyo autodidactismo se perfeccionó con un curso de dibujo técnico que, afirma, le sirvió para «interpretar las escalas».

Muestra ahora Máximo Velayos sus últimas esculturas en la sala de la Biblioteca Pública de la Junta de Castilla y León en Ávila, espacio de pequeñas dimensiones al que se llega por un breve pasillo que franquean unas piezas que sirven de especie de prólogo a la exposición.

Dentro de la sala, el granito tallado por Velayos se hermana con la piedra de las paredes. Allí descubre el visitante el buen oficio que demuestra un maduro escultor de mente ágil y manos recias, capaz de moverse sin problemas por el arte figurativo y el abstracto, sin escatimar nunca esfuerzos para regalar a sus piezas unos acabados muy cuidados. En la insatisfacción que le producen los detalles que no le gustan de sus obras anteriores encuentra un afán de superación al que no pone límites.

Figuras humanas fieles a sus formas pero llenas de simbolismo, piezas abstractas de formas equilibradas y reproducciones de animales (además de algún escudo) comparten espacio y evidencian la



Esculturas de Máximo Velayos expuestas en la sala de la Biblioteca Pública. / PABLO REQUEJO

apertura de miras de un hombre que esculpe «siempre sin hacer antes un boceto en barro» y que trabaja «despacio, asegurándome de lo que hago porque en piedra no se pueden rectificar los errores».

Una figura colocada al fondo de la sala, realizada en granito traído de Finlandia, conjuga las ambiciones expresivas de Velayos: fidelidad a lo reflejado, trabajo serio y una imaginación que le permite transformar el avión y la luna que se ven en el frontal de la escultura en dos animales en su parte posterior.

La exposición estará abierta al público de lunes a viernes, de 09,00 a 21,00 horas, y los sábados, de 09,00 a 14,00 horas, hasta el día 28 de febrero.



Pareja de palomas realizadas en granito. / PABLO REQUEJO

## Leopoldo de Luis recibió la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes por su compromiso

EUROPA PRESS / MADRID

El poeta cordobés Leopoldo de Luis recibió ayer la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid de mano de su presidente, Juan Miguel Hernández, en reconocimiento a «su compromiso con la sociedad, la libertad y la democracia». Este año también recibió el Premio Nacional de las Letras, galardón que concede anualmente el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en reconocimiento al conjunto de toda una obra literaria.

De Luis (1918) dedicó este homenaje a sus «compañeros de generación» como José Hierro, Blas Otero, Gabriel Celaya, Gloria Fuertes, Eugenio de Nora o Rafael Montesinos, «porque al igual que yo, piensan que con la poesía podemos ser mejores y más libres», declaró. De Luis también tuvo un recuerdo especial para el periodista y escritor José Luis Castillo-Puche, fallecido hace unos días.

Este poeta y crítico literario, reconocido como uno de los poe-

tas sociales más importantes de la posguerra española, manifestó no estar seguro de merecer este premio del Círculo de Bellas Artes, institución a la que considera «el buque insignia de la cultura madrileña». «Yo pienso que mi mérito como poeta es haber resistido el paso del tiempo», agregó.

**POESÍA NEORROMÁNTICA.** Un tiempo que De Luis ha dedicado a su prolífica obra, que aúna «poesía neorromántica (en sus primeros versos), poesía social, y una veta filosófica en sus últimos versos», según explicó su hijo, Jorge Urrutia, catedrático de Literatura de la Universidad Carlos III de Madrid.

Asimismo, este poeta, que considera que «el arte y la vida forman parte de la misma calle», alabó en su discurso, tras recibir la Medalla de Oro, la arquitectura como principal materia artística «al servicio del

hombre», para crear un hogar «en un mundo tan materialista y tan deshumanizado», añadió.

Leopoldo Urrutia de Luis (nombre completo del autor) se dio a conocer en las revistas *Insula*, *Papeles de Son Armadans*, *Revista de Occidente* y *Poesía Española*.

Su primera obra publicada fue *Romance* (1937), aunque suele considerarse que su primer libro fue *Alba del hijo*, editado en 1946, época en la que se integraba en la línea existencialista de la posguerra española. Además de su producción poética, destaca su trabajo de crítica literaria, ejemplo de ello es el libro *Poesía aprendida*, donde se recogen diversos artículos sobre poetas de las generaciones del 98, 27 y 36.

Asimismo, ha publicado una antología sobre poesía religiosa, obra sobre poesía social y la obra poética completa del poeta Miguel Hernández, del que fue gran amigo.

## El proyecto innovador 'Files' recoge la visión ideal del arte actual de 138 autores

M.M.M. (ICAL) / VALLADOLID

El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León ha planteado su participación en ARCO 2004 de una forma muy singular con un proyecto que quiere convertirse en un nuevo modo de participación institucional en la feria, tanto en el diseño del expositor como en la selección de obras.

La gerencia del centro museístico aprovechará la vigésimo-tercera edición de la Feria de Arte Contemporáneo, ARCO, para mostrar un novedoso proyecto denominado Files por sus creadores, que recoge gráficamente las pautas necesarias para la creación de la colección ideal de arte para este siglo que ha comenzado ahora.

Para la realización de dicho proyecto, un total de treinta y cinco comisarios nacionales e internacionales, entre los que se encuentra el propio director del

Musac, Rafael Doctor Roncero, seleccionaron cada uno a cinco artistas contemporáneos que se encuentran vivos y en pleno proceso creativo.

**ARTISTAS.** Finalmente se integraron en el proyecto innovador Files un total de 138 artistas del panorama regional, nacional e internacional, entre ellos un ramillete de autores castellanos y leoneses, como son Ángel Marcos, Enrique Marty, Marina Núñez, Domingo Sánchez Blanco y Daniel Verbis.

Cada uno de ellos plasmó parte de su obra en cuatro páginas, con lo que finalmente se editó un voluminoso libro de más de 600 páginas que se distribuirá gratuitamente en la Feria ARCO, una de las más importantes del panorama artístico nacional y cita destacada en el calendario internacional, junto al catálogo oficial.



**Don Felipe inaugura 'Dalí y la cultura de masas'.** Don Felipe inauguró ayer en Barcelona la exposición *Dalí y la cultura de masas*, integrada por más de 400 obras, entre óleos, acuarelas, dibujos, documentos, anuncios, películas, diseños y objetos que ilustran la relación del pintor con la cultura de masas en la exposición más importante del Año Dalí en España. Estructurada en ocho apartados temáticos, la exposición, que podrá verse hasta el 23 de mayo, comienza en los años 20 con el Manifiesto *Amarillo* y su nueva teoría estética «antiartística». / FOTO: EFE

## Madrid acoge obras maestras de la colección Rothschild

La Fundación Juan March muestra hasta el mes de mayo, bajo el título 'Maestros de la invención', una selección de 84 grabados de Dürero, Rembrandt y Van Dyck

• Ésta es la primera vez que las obras pertenecientes al barón Edmond de Rothschild salen fuera del museo parisino, lo que «representa una oportunidad única» para verlas.

EFE / MADRID

Obras maestras sobre papel de autores como Dürero, Van Dyck o Rembrandt, bajo el título de *Maestros de la invención*, se exhibirán desde hoy y hasta el mes de mayo en la Fundación Juan March, que ha conseguido que salga del Louvre por primera vez una selección de la colección del barón Edmond de Rothschild.

Realizadas entre el siglo XV y el XVIII, las 84 obras de la exposición han sido estudiadas para componer un catálogo científico en tres versiones, -español, inglés y francés- con una breve biografía de cada artista y un comentario de cada obra, así como una ficha técnica completa. *Maestros de la invención* se completará con una edición de doce reproducciones de obras originales, una guía didáctica, y un ciclo de conferencias a cargo de Pascal Torres, comisario de la muestra y conservador de la Colección Edmond de Rothschild y de la Calcografía en



Una joven ojea el índice de la muestra durante su presentación. / EFE

el Museo del Louvre, y otros cuatro especialistas, entre ellos Elena de Santiago, jefa del Departamento de Dibujos y Grabados de la Biblioteca Nacional.

**TESTIMONIO.** Las obras maestras expuestas reflejan además una evolución del grabado y su técnica hasta el siglo XVIII al tiempo que muestran el papel que representó en el humanismo europeo.

La primera de las salas se centra en los Incunables, y en ella se plantea la atribución del origen del grabado sobre madera y el inicio del grabado sobre cobre, con obras de Finiguerra, Pollaiuolo y

Mantegna. La segunda sala está dedicada al Renacimiento en Europa, con dos dibujos sorpresa de G. David y de Baroncelli, un paisaje de Bruegel, varios de Dürero, entre ellos cinco retratos y los trajes de invierno de tres damas de Livonia, y un retrato de hombre joven de Rafael.

El visitante puede ver en la tercera sala, la de la Europa Barroca, dos retratos de Van Dyck y varios paisajes de Van Ruysdael y de Claudio de Lorena. La Sala dedicada a Rembrandt contiene once obras, entre ellas la *Mujer en la ventana*, el autorretrato en el que se dibuja con tres bigotes, *Las tres*

cruces, y varios paisajes en los que puede rastrearse la evolución sobre este tema en la pintura.

El siglo XVIII centra la siguiente sala, en la que destaca *La compañía italiana* de Boucher según Watteau, *El columpio*, *La despedida*, hecho por De Launay, *El baño de Venus* de Janinet según Boucher, y varios de Debucourt, entre ellos *La boda en el castillo*.

María Antonieta de Francia es la reina de la última sala, pues aunque en la anterior está situado el retrato que le hizo Janinet como reina en su plenitud. En esta última sala figura además el impresionante retrato que J.L. David hizo de ella cuando iba camino del patíbulo. La muestra termina con el grabado de Debucourt sobre los derechos del hombre y del ciudadano, cuyo racionalismo y frialdad anticipa el frío estilo del imperio. Aquí, los grabados entran en el color, unos de forma suave y otros más expresivos y jocosos, caso de Jacques Louis David sobre *El gobierno inglés*.

Visitar esta muestra, en opinión del director de la Fundación Juan March, representa «una oportunidad única» porque se han superado las restricciones existentes, y a partir de ahora podrá exponerse parte de la colección Edmond de Rothschild en el museo del Louvre y en Nueva York.

► ARTE

### Una exposición dedicada a la Virgen de Prima abre los actos del Xacobeo 2004

FAX PRESS / SANTIAGO

El Xacobeo 2004 se inició ayer con la apertura en Santiago de *Stella Peregrinantium. La Virgen de Prima* gracias a una muestra que ofrece una nutrida y selecta colección de grabados, manufacturas, pinturas y esculturas procedentes de instituciones públicas, religiosas y privadas de Bélgica, Portugal y España.

El motivo principal de la muestra gira en torno a la Virgen de Prima, un icono de gran valor artístico tallado por Cornielles de Holanda en 1526 para la capilla, del mismo nombre, de la catedral de Santiago. Sin embargo también recoge, gracias a estas 83 piezas del Gótico tardío y a obras de artistas flamencos en España, la expansión del arte flamenco en Europa a través de canales como el Camino de Santiago y de las relaciones comerciales y diplomáticas que hicieron de los Países Bajos el epicentro del Continente.

Dividida en cuanto partes, la primera hace referencia a los orígenes y fuentes de inspiración del modelo nórdico, en la segunda se cuenta la importancia de la Escuela de Bruselas, la tercera, la de la Escuela de Amberes y de la Escuela de Malinas, para pasar luego al arte hispano y flamenco, centrándose al final en Galicia con la muestra de Cornelius de Holanda.

► ARTE

### 'Terra incognita', la especial visión del entorno de Axel Hütte

EFE / MADRID

La especial manera del fotógrafo alemán Axel Hütte de mirar el entorno, ya sea éste la naturaleza, por la que siente auténtica fascinación, o la arquitectura de las ciudades, puede apreciarse desde ayer en el Palacio de Velázquez de Madrid, dentro de una exposición organizada por el Museo Reina Sofía.

La muestra se compone así de casi un centenar de fotografías de gran formato que sirven para ilustrar una trayectoria en la que Hütte se forma como artista y define su mirada en torno a conceptos de paisaje, belleza, viaje y movimiento en absoluta quietud.

Las obras permanecerán en este palacio del Retiro hasta el 10 de mayo próximo y que después viajará a las islas Canarias, donde podrá visitarse en la Fundación César Manrique, de Lanzarote.

MÚSICA

## Rinaldi y Martirio llevan sus 'Locuras' al Teatro Musical de Barcelona

EUROPA PRESS/ MADRID

La cantante Susana Rinaldi, icono del tango argentino, y la veterana coplista andaluza Rinaldi llevarán el próximo jueves 12 de febrero su espectáculo *Locuras* hasta el Teatro Musical de Barcelona.

De esta forma, tras su paso por la Ciudad Condal, las dos intérpretes irán a Granada -el día 15 de febrero- y a Madrid, el día siguiente. Allí, Rinaldi y Rinaldi grabarán la actuación enmarcada dentro del concierto *Locuras* para la posterior edición de ésta un disco compacto. *Locuras* además representa además la primera actuación conjunta y musical de estas dos artistas.

Por otro lado, el repertorio del concierto de *Locuras* estará formado por una selección de diferentes coplas y tangos, co-

mo *Pena, penita, pena, Ojos verdes* o *La bien pagá*, entre otros muchos temas presentes en sus carreras artísticas.

Las cantantes estarán además acompañadas durante su actuación en el escenario por varios músicos y bailarines argentinos y flamencos.

**VISTA ATRÁS.** Maribel Quiñones, más conocida como Martirio, empezó su carrera en los años 80, junto al grupo andaluz Jarcha. Después, formó parte del grupo Veneno, liderado por Kiko Veneno y Raimundo Amador, tras lo que inició una carrera en solitario.

Susana Rinaldi, que es actriz y cantante, también conocida como 'La Tana', ha publicado más de veinte discos y está considerada la voz más importante del tango.



Martirio (i) y la argentina Rinaldi en la presentación de 'Locuras'. / EFE

EXPOSICIONES

### 'Madrid Abierto' saca arte a las calles madrileñas

Nueve iniciativas artísticas en la calle para «implicar a la ciudad» en otra forma de arte y aportar a sus ciudadanos una «reflexión crítica» sobre aspectos como la vivienda, la cultura o la publicidad es la propuesta que desde ayer ofrece la exposición *Madrid Abierto*. El director de la muestra, Jorge Díez, explicó ayer de esta manera una «intervención» artística que por primera vez «toma» las calles de la capital. Entre ellos destaca el *house-Madrid*, del alemán Wolfgang Weileder, que ha llevado a cabo un proceso sincronizado de construcción y deconstrucción de dos fachadas idénticas y opuestas a modo de coreografía secuencial, que se puede ver al principio del Paseo de Recoletos. Esta iniciativa, por otro lado, se enmarca dentro de la celebración de ARCO.

CINE

**Expulsan a un miembro de la Academia de los Oscar por pirateo** ■ El actor estadounidense Carmine Caridi, acusado de haber facilitado la distribución de varios estrenos cinematográficos por Internet a través de un sistema 'P2P', fue expulsado el lunes de la Academia de los Oscar. Carmine Caridi es sospechoso de haber colaborado en la difusión en la red de varias películas que continúan en cartelera y a las que tuvo acceso por su condición de miembro del jurado de la Academia de los Oscar

MÚSICA

**Los Secretos presentan su último disco** ■ El grupo madrileño Los Secretos presenta hoy en Menorca su último disco, que lleva por título *Con cierto sentido*. Por este motivo, la banda ofrecerá un único concierto en el Teatro Principal de Menorca. El nuevo trabajo revisa algunos de los títulos más conocidos de la banda: *Agárrate a mi María*, *Quiero beber hasta perder el control* o *No me falles reinterpretados en directo* y con mayor profusión acústica y revisa algunos temas clásicos de Joaquín Sabina como *Por el bulvar de los sueños rotos*.



Anthony Minghella (c), director de *Cold Mountain*, junto a Philip Seymour (i) y a Brendan Gleeson, ayer en Berlín. / EFE

## 'Cold Mountain' abre una Berlinale marcada por una fuerte presencia española

Un total de 23 producciones, entre ellas la española 'La vida que te espera', aspiran a conseguir alguno de los Osos de Oro en Berlín

• El Festival también recordará a al director Luis García Berlanga por su largometraje *Bienvenido Mr. Marshall* dedicada al Plan Marshall.

EFE / BERLÍN

El 54 Festival Internacional de Cine de Berlín arrancó ayer con la proyección de *Cold Mountain*, de Anthony Minghella, en lo que representa el primer desembarco de cine de Hollywood, al que seguirá el desfile de los 23 aspirantes a los Osos de la Berlinale.

Sin embargo, la película no tuvo la respuesta ansiada de Hollywood y dejó en la Berlinale sabor a poco para la apertura de los once días de cine intenso que se esperan del Festival. No obstante, el drama épico de amor y guerra, con un desertor (Jude Law) recorriendo a pie el país para volver junto a su amada (Nicole Kidman), trajo a la Berlinale ese arranque «glamouroso» deseado por el director del certamen, Dieter Kosslick. «Hay un lema en el sector que recomienda no empezar nunca un festival con un film de guerra. Pero hay casos y casos», sostiene Kosslick, rechazando comparaciones con *Stalingrado*, que abrió la Berlinale hace tres años con vapuleo de la crítica.

**COMPETICIÓN.** *Cold Mountain* se presenta en la Berlinale fuera de concurso, tal como lo hará, en la jornada de hoy, *Something's Gotta Give*. A esta exhibición del poderío de Hollywood sucederá la auténtica razón de ser del festival: la competición, con 23 aspirantes, a llevarse los Osos de la Berlinale.



**Cámaras de Oro.** El actor estadounidense Jack recibió el miércoles en Berlín la Cámara de Oro, un prestigioso premio alemán de cine y televisión. Además, también fueron galardonados los actores Sylvester Stallone y Tony Curtis por toda su larga trayectoria. / FOTO: EFE

El español Manuel Gutiérrez Aragón, con *La vida que te espera*, el argentino Daniel Burman, con *El abrazo partido*, así como Joshua Marston, con la estadounidense-colombiana *María, llena eres de gracia*, y la franco-española *25 de grés en hiver*, interpretada por Carmen Maura, serán las concursantes «en español» de la Berlinale.

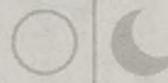
La 54 Berlinale rendirá también homenaje al director argentino Fernando Solanas, que recibirá el Oso de Oro de Honor el martes, en sesión de gala con proyección de *Memoria del saqueo*.

Se recordará asimismo a Luis García Berlanga, cuyo *Bienvenido Mr. Marshall* es buque insignia de la retrospectiva *Welcome, Mr. Marshall*, dedicada al Plan Marshall, el programa que EEUU repartió por la Europa de posguerra y del que «no tocó nada a España», según recuerda Kosslick.

Por otro lado, el hecho de que los Oscars se hayan avanzado a finales de febrero perjudica a la Berlinale y muchas estrellas, entre ellas Nicole Kidman, han declinado asomarse a Europa por otros compromisos de promoción.



El sol sale a las 08:24 y se pone a las 18:42



La luna sale a las 18:49 y se pone a las 08:52

## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Llegarán nubes.** La jornada de hoy estará marcada de nuevo por el sol, aunque llegarán nubes de tipo medio y alto. Unas nubes que serán algo más compactas en el noroeste de la Comunidad con posibilidad de alguna gota al final de la tarde en áreas de sierra. Temperaturas más bajas, pero todavía suaves.

### AYER EN ÁVILA

TEMPERATURA  
 máxima 17,3  
 16,00 h  
 mínima 6,8  
 05,00 h  
 HUMEDAD: 48%  
 VIENTO: S  
 \*LLUVIA: 0 L/M2  
 \*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

### HOY

**Llegan nubes por el oeste.** Un frente entrará por el noroeste de la Península. vendrá acompañado de bancos de nubes de tipo medio y alto que afectarán principalmente a la Meseta norte. No se descartará alguna gota Galicia durante la tarde. En el resto seguirá el sol. Repiten las nieblas en el valle del Ebro. Ambiente muy cálido.

### MAÑANA

**Más fresco en el norte.** El paso del frente dejará algunas nubes medias y altas repartidas por la Península poco importantes. Más compactas en el norte del Sistema Ibérico. Las temperaturas bajarán, sobretodo en la mitad norte del País. La sensación térmica quedará bastante fresca en el Cantábrico. Ambiente agradable en el resto.



### EN ÁVILA

#### Sigue el tiempo primaveral.

El sol dominará durante una jornada más en todas las comarcas. Por la mañana no se descartarán bancos de niebla dispersos, pero ya poco destacables. Las temperaturas bajarán un poco, aunque en general, el ambiente seguirá siendo bastante suave a mediodía.

### SÁBADO



**Bajan las temperaturas.** El paso del frente dejará como característica más notable el descenso de las temperaturas máximas en toda la Comunidad. Se notará más cuanto más al norte. La sensación térmica quedará bastante fresca a mediodía. seguirá el tiempo soleado en general.

### DOMINGO



**Todavía fresco.** Las temperaturas máximas se empezarán a recuperar. Será así durante toda la semana que viene, pero sin llegar hasta los registros de esta semana. En general, dominará el ambiente todavía fresco en la Comunidad. En cuanto al cielo, seguirá dominando el sol con claridad.

### HOY

6 de febrero

Faltan 329 días para que finalice el año.

### SORTEOS

<b>Cupón Pro Ciegos</b>	
LUNES 2/2/2004	06182
Serie	019
MARTES 3/2/2004	48995
Serie	009
MIÉRCOLES 4/2/2004	92279
Serie	060
JUEVES 5/2/2004	36141
Serie	028
REINTEGROS: LUNES A JUEVES PRIMERA Y ÚLTIMA CIFRA.	
VIERNES 30/1/2004	25756
Reintegro	6
Serie	053

<b>Supercupón ONCE</b>	
DOMINGO 1/2/2004	89138
Reintegro	8
Serie	026

<b>Lotería Primitiva</b>	
JUEVES 5/2/2004	6-14-15-20-29-36
	C: 32 R: 4
SABADO 31/1/2004	4-6-16-20-24-42
	C: 34 R: 0

<b>Bono Loto</b>	
LUNES 2/2/2004	2-9-20-25-29-37
	C: 3 R: 0
MARTES 3/2/2004	5-6-7-30-43-49
	C: 35 R: 6
MIÉRCOLES 4/2/2004	4-5-8-18-31-36
	C: 9 R: 3
VIERNES 30/1/2004	9-29-31-32-36-43
	C: 22 R: 4

<b>Gordo de la Primitiva</b>	
DOMINGO 1/2/2004	4-10-11-39-45-49
	C: 41 R: 3

<b>Lotería Nacional</b>	
JUEVES 5 DE FEBRERO	Primer Premio 39055
	Segundo Premio 59909
SABADO 31 DE ENERO	Primer Premio 81641
	Segundo Premio 35245
	Reintegros 0-1-3

**ALTA MORAÑA**  
 SOCIEDAD COOPERATIVA  
 05350 SAN PEDRO DEL ARROYO  
 Teléfono 920 24 02 82

**The Tony Tavern**  
 CALLE NTRA. SRA. DE SONSOLES, 81  
 ÁVILA  
 920 22 81 15  
**OFERTA ENERO**  
 Hamburguesa 'Tony'  
 + bebida GRATIS  
 presentando este anuncio

**McDonald's**  
**BIG MENU MEDIANO**  
 DESDE 5'25€  
 Oferta válida de Lunes a Viernes de 2004, en MCDONALD'S ÁVILA  
**TODOS LOS DIAS BUSCA LAS OFERTAS DE MCDONALD'S Y A DISFRUTAR**

**LACOSTE**  
 HOMBRE - MUJER  
**REBAJAS**  
 REYES CATÓLICOS, 7  
 TEL. 920 214 370 - 05001 ÁVILA  
 JERSEYS CAMISAS PANTALONES PIQUES PARKAS BUFANDAS GUANTES CALCETINES COMPLEMENTOS FRAGRANCIAS RELOJES ZAPATOS

**VILLANUEVA**  
 Grupo Empresarial  
 Paseo de Santo Tomás, 8  
 05003 Ávila. Telf.: 920 35 35 36

**PRÓXIMA PROMOCIÓN**  
**143 VIVIENDAS, GARAJES, TRASTEROS Y LOCALES**  
**CON PISCINA, CANCHA DE PADLE Y ZONA DE JUEGOS INFANTILES**  
**EN BARRIO DE LA UNIVERSIDAD**

VOLEIBOL

COPA CEV

## El Caja de Ávila ve «poco viable» organizar la 'Final Four' de la CEV

El club tiene muy avanzadas las negociaciones para la parte técnica de la organización, pero los 90.000 euros de la parte económica impiden que se pueda solicitar la sede

• El plazo para presentar las candidaturas para organizar esta competición finaliza hoy a las 12,00 horas, y para mañana sábado está previsto que se anuncie la sede.

**LUIS CARLOS SANTAMARÍA / ÁVILA**  
La 'Final Four' de la Copa CEV se aleja de Ávila. La cuestión económica hace «poco viable», según Ángel Rodríguez, presidente del Caja de Ávila Casa Social Católica, que el club abulense organice esta competición que se celebrará los días 6 y 7 de marzo.

Aunque las negociaciones para cubrir la parte técnica de la organización estaban muy avanzadas, cobertura televisiva por parte de TVE incluida, los 90.000 euros necesarios para acoger la competición colocan al club cagero con muy pocas opciones de optar a ser sede de la última ronda de la Copa Confederación Europea de Voleibol.

**FIN DEL PLAZO.** De hecho, según comenta Rodríguez, es «casi seguro» que el club no presentará hoy su candidatura para organizar la prueba. El plazo finaliza hoy a las 12,00 horas, y se espera que mañana sábado se dé a conocer la ciudad en la que se celebrará la competición.

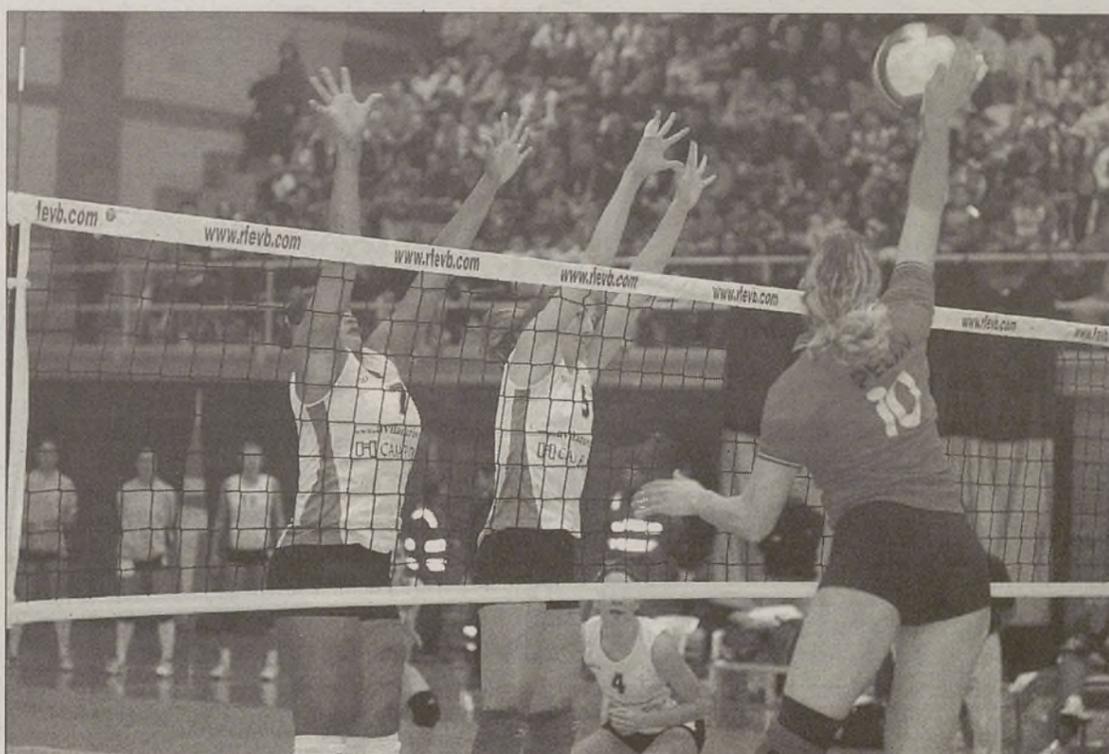


Imagen del encuentro entre el Caja de Ávila y el Yesilyurt, de los cuartos de final de la Copa CEV. / PABLO REQUEJO

Sólo en el caso de que las gestiones iniciadas por el club abulense en el terreno económico dieran un vuelco inesperado en la mañana de hoy propiciarían la candidatura abulense. Y es que, según Ángel Rodríguez, «el gasto que hay que afrontar no lo puede asumir el club. Hemos hecho alguna negociación pero de mo-

mento no hay respuesta. Si la hubiera para mañana (por hoy), podríamos plantearnos el ser sede, porque otros aspectos de la organización están cubiertos».

Descartada la ciudad italiana de Jesi y prácticamente Ávila, las opciones se reducen a Bergamo, en Italia, y Balakovo, en Rusia, a no ser que la CEV optara por otor-

gar la sede a una ciudad en la que no hubiera un equipo participante, con la intención de promocionar el voleibol, pero no es una opción muy viable.

París acogerá este fin de semana la reunión de la comisión organizativa de la CEV, en la que se tratarán asuntos relacionados con las competiciones europeas.

FÚTBOL

## Cano y Dani no jugarán con el Ávila ante el Tordesillas

L.C.S. / ÁVILA

El Real Ávila prepara el partido del próximo domingo ante el Atlético de Tordesillas, y hoy celebrará su último entrenamiento antes de un choque para el que no estarán el interior izquierdo Dani y el centrocampista Cano, ambos con una contractura muscular.

De esta manera, Luis Miguel Martín del Río no podrá repetir el equipo que ganó el pasado sábado en el campo del Numancia B, como era su intención, y Ríos volverá de nuevo al equipo titular en sustitución de Cano. Los demás serán los mismos, por lo que Jaime, que cumplió la pasada jornada el partido de sanción, se quedará en el banquillo.

El técnico abulense espera a un Tordesillas «muy defensivo». El equipo vallisoletano ha reformado su plantilla, seis de los titulares en el encuentro de la primera vuelta ya no están en el equipo, y en esta misma semana ha incorporado a dos jugadores más.

FÚTBOL SALA

## Pub Ébora Franchu, líder de la Liga de Candeleda

REDACCIÓN / CANDELEDA

El conjunto del Pub Ébora/Franchu es el líder de la Liga de Candeleda de fútbol sala tras la disputa de la jornada 15, en la que el primer clasificado se impuso por 6-4 al Distribuciones Romero. El segundo clasificado, el Peña del Toro, goleó con claridad al Mesón El Huerto, 10-0, mientras que Cafetería Pepillo también ganó cómodamente, 7-1 al Pub Kabuki.

Después de esta jornada, la clasificación queda así: 1º Pub Ébora/Franchu, 43 puntos; 2º Peña del Toro, 39; 3º Caf. Pepillo, 36; 4º M.E. Cañadas, 35; 5º Pub Kabuki, 34; 6º Ferre Sport, 27; 7º Valletietar.com, 26; 8º Dis. Romero, 25; 9º Ttes. Alardos, 22; 10º Gesal I., 22; 11º Gest. Sanz, 20; 12º Pint. M. Ángel, 19; 13º El Brujo, 14; 14º Bar Mari, 11; 15º Hangar, 10; 16º Seg. La Estrella, 7; 17º Rest. Ropino, 2 y 18º El Huerto, 1.

FÚTBOL SALA

LIGA DE ARÉVALO

## Foppy Rock vence a La Leyenda por la mínima y le arrebató el liderato

Los dos primeros clasificados se enfrentaron en la pasada jornada liguera

REDACCIÓN / ÁVILA

El conjunto del Foppy Rock es el nuevo líder de la XV Liga Comarcal de Fútbol Sala de Arévalo después de la disputa de la decimo-primer jornada el pasado fin de semana en la que este equipo se impuso a La Leyenda en el duelo entre los dos primeros equipos de la clasificación.

El Foppy Rock venció por 3-2 y se ha colocado con un punto de ventaja sobre su rival. El tercer clasificado, el Autocastilla/Transportes García, no pasó del empate y queda a siete puntos del líder. Roberto Jiménez (La Leyenda), con 25 goles, es el máximo goleador de la categoría, seguido de José Luis Esgueva (H. Vilafránquina) con 16.

## Resultados y clasificación

### • RESULTADOS:

- La Leyenda, 2 - Foppy Rock, 3.
- Tiñosillos, 2 - Congo/Body Kan, 5.
- Langa, 5 - Harinera Vilafránquina, 6.
- Autocastilla/Transportes J. García, 3 - Queso Palacios/Flanagan, 3.
- Café del Teso/Disco La Luna, 1 - TMR, 1.
- Autoescuela Castilla, 1 - Café Bar Simón, 0.

### • CLASIFICACIÓN:

	Ptos.	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.
1. Foppy Rock	28	11	9	1	1	55	19
2. La Leyenda	27	11	9	0	2	74	22
3. Autocastilla	21	11	6	3	2	39	26
4. H. Vilafránquina	20	11	6	2	3	55	51
5. Congo Body Kan	18	11	5	3	3	44	32
6. Langa CFS	13	11	4	1	6	37	45
7. Café del Teso	10	11	2	4	5	40	50
8. Autoescuela Castilla	10	11	3	1	7	26	38
9. TMR	10	11	3	1	7	25	44
10. Queso Palacios	9	11	2	3	6	30	56
11. Tiñosillos	8	11	2	2	7	29	44
12. Café Bar Simón	5	11	0	5	6	26	59

**GOLF**

## Arévalo acoge el Torneo Virgen de las Angustias

F.G. MURIEL / ARÉVALO  
El Club de Golf de Arévalo ha abierto el plazo de inscripción para el torneo Virgen de las Angustias, premio Montajes Eléctricos Sanelec, que se disputará el próximo domingo 8 de febrero en el Campo municipal rústico de Golf 'Prado de Velasco' de Arévalo.

El torneo se disputará bajo la modalidad individual 'mejor bola stableford' y está abierto a todos los jugadores que lo deseen, habiendo premios para el primer clasificado general; para el campeón sénior; mejor fémina, así como premios al 'mejor scratch' y al 'mejor approach'.

Los horarios de salida estarán publicados en el tablón de anuncios de la caseta del campo de golf antes el mismo día y se prevé que los jugadores comiencen a jugar entre las 9 y las 10 de la mañana.

El plazo de inscripción se cierra hoy y los interesados deberán acudir en horario de oficina a delegación de Mapfre, situada en la Plaza del Salvador, número 14 ó bien ponerse en contacto con Juan José Duarte en el teléfono 920 303 464.

El precio único de inscripción se ha fijado en 10 euros por participante. No obstante, en el caso de que aún queden plazas libres se podrán inscribir en el campo el mismo día del torneo.

La organización sorteará entre los asistentes a la competición paletas de jamón, lomos y otros productos alimenticios.

**FÚTBOL**

**PRIMERA NACIONAL FEMENINA**



'Chiru', jugadora de la Casa Social Católica. / RAÚL SANCHIDRIÁN

## La Casa Social cae al sexto puesto tras ser goleado

El conjunto abulense cosechó su tercera derrota y se aleja casi definitivamente de los tres primeros puestos de la clasificación

L.C.S. / ÁVILA

El equipo de la Casa Social Católica ha caído hasta el sexto puesto de la clasificación del grupo 2 de la Primera Nacional Femenina tras cosechar su tercera derrota de la temporada.

El conjunto abulense era goleado por el Juventud Aguiño y se ha alejado casi definitivamente de los tres primeros puestos, de los que está separado por once puntos. La última oportunidad de recortar diferencias la tiene el próximo domingo, ya que recibe al Atlético Arousana, que es el tercero en la clasificación.

**PRIMERA NACIONAL FEMENINA**

RESULTADOS	EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
Descansa-León FF	1 Gijón FF	40	15	13	1	1	66	23
EF Mareo-CF Trobajo 3 - 1	2 Bertola	36	15	11	3	1	63	9
J. Castilla-Peña Ath. Bilbao 0 - 0	3 At. Arousana	36	15	11	3	1	71	24
Gijón FF-Zamora 4 - 1	4 Juv. Aguiño	25	15	8	1	6	56	36
At. Arousana-Oviedo Mod. 6 - 0	5 EF Mareo	25	13	8	1	4	47	29
Juv. Aguiño-Casa Social 6 - 1	6 Casa Social	25	14	7	4	3	42	28
Bertola-Reocín 2 - 1	7 León FF	21	13	6	3	4	38	49
	8 Zamora	13	15	3	4	8	23	44
	9 Oviedo Mod.	12	15	4	0	11	23	44
	10 Reocín	8	14	2	2	10	24	41
	11 CF Trobajo	4	14	1	1	12	18	73
	12 Peña Ath. Bilbao	1	14	0	1	13	19	90
	13 Juventud Castilla	0	0	0	0	0	0	0
	14 Descansa	0	0	0	0	0	0	0

**PRÓXIMA JORNADA**

Bertola-Descansa  
Reocín-Juv. Aguiño  
Casa Social-At. Arousana  
Oviedo Mod.-Gijón FF  
Zamora -Juventud Castilla  
Peña Ath. Bilbao-EF Mareo  
CF Trobajo-León FF

**FÚTBOL SALA**

## New Team y System se acercan al líder en Las Navas

Á. MATEOS/Ó. MÉNDEZ / LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Tras celebrarse la duodécima jornada de la Liga de Fútbol Sala de Las Navas del Marqués, El Garito continúa liderando la clasificación, pero seguido muy de cerca por New Team y System, a uno y dos puntos, respectivamente.

En la próxima jornada se enfrentan primero contra segundo en un partido que promete ser apasionante.

El Garito venció sin muchos problemas a Bar Los Flapy's por 6-3. New Team goleó a Navalperal por 9-2. System derrotó también sin muchos problemas a Bar Las Cumbres por 5-2. Los RESULTADOS completos de la pasada jornada fueron:

- Vitalicio Seguros, 4 - Twix, 12.
- El Pelotazo, 5 - Hasta los Ojos, 3.
- Bar Los Flapy's, 3 - El Garito, 6.
- Bar Europa, 3 - Construcciones José García, 3.
- Navalperal, 2 - New Team, 9.
- Bar Las Cumbres, 2 - System, 5.
- Peguerinos, 5 - Los N. del Marqués, 8.
- Descansó: Audio Bar Mordor El Barrio.

Después de estos resultados, la CLASIFICACIÓN queda:

- 1º El Garito 34 puntos.
- 2º New Team 33 puntos.
- 3º System 31 puntos.
- 4º Twix 23 puntos.
- 5º Peguerinos 17 puntos.
- 6º Cons. J. García 17 puntos.
- 7º Los N. del M. 16 puntos.
- 8º Bar Europa 15 puntos.
- 9º El Pelotazo 14 puntos.
- 10º Las Cumbres 14 puntos.
- 11º Navalperal 13 puntos.
- 12º Vitalicio S. 7 puntos.
- 13º Hasta los Ojos 6 puntos.
- 14º Bar Los Flapy's 3 puntos.
- 15º Audio Bar 0 puntos.

**BALONMANO**

**SEGUNDA DIVISIÓN**

## El Asisa BM disputó su mejor encuentro ante el Valladolid

El conjunto abulense igualó ante un gran rival su mejor anotación de la temporada

L.C.S. / ÁVILA

El Asisa BM Ávila realizó ante el Universidad de Valladolid su mejor encuentro de la temporada dentro de la Segunda División Territorial, y a pesar de perder por décimo encuentro consecutivo, el conjunto abulense dio muestras de una evidente mejoría, ayudado por la presencia, por primera vez en la temporada, de la plantilla al completo.

El equipo entrenado por Manuel Campo igualó su mejor marca anotadora de la temporada, 27 goles, pero en esta ocasión ante

un gran rival, como es el Universidad de Valladolid, actual campeón de la categoría y ahora mismo segundo clasificado, con dos puntos menos que el líder, el Universidad de Salamanca. La anterior ocasión que el Asisa anotó 27 goles fue ante el CP Bejarano, penúltimo de la competición.

Los dos conjuntos universitarios comandan la tabla, seguidos por el Aranga BM Soria, aunque este cuenta con un partido menos. En la pasada jornada el resultado más destacado fue la victoria del

antepenúltimo clasificado, el Peugeot Aupasa, sobre uno de los favoritos, el Nava Caja Segovia, que se aleja mucho de los primeros puestos. Por la zona baja el Asisa sigue siendo el único equipo que

## Resultados y clasificación

**• RESULTADOS DE LA DÉCIMA JORNADA:**

- AD Universidad de Salamanca, 32 - Recio BM Arroyo, 31.
- CP Bejarano, 23 - CBM Inzamac AC&Tecopy Zamora, 30.
- ASISA BM ÁVILA, 27 - CD Universidad de Valladolid, 31.
- Peugeot Aupasa Balopal, 33 - BM Nava Caja Segovia, 32.
- Descansó: Aranga BM Soria.

**• CLASIFICACIÓN:**

	Ptos.	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Dif.
1. AD Univ. Salamanca	18	10	9	0	1	310	275	35
2. CD Univ. Valladolid	16	10	8	0	2	278	228	50
3. Aranga BM Soria	15	9	7	1	1	239	196	43
4. CBM Tecopy Zamora	12	10	6	0	4	301	279	22
5. BM Nava Caja Segovia	12	10	5	2	3	305	275	30
6. Recio BM Arroyo	7	10	3	1	6	283	280	3
7. Peugeot Aupasa Balopal	6	9	3	0	6	252	226	26
8. CP Bejarano	2	10	1	0	9	236	323	-87
9. ASISA BM ÁVILA	0	10	0	0	10	225	347	-122

todavía no ha puntuado, pero mantiene la opción de dejar el último puesto, ya que sólo está a dos puntos del CP Bejarano.

En la próxima jornada el conjunto abulense viaja a Zamora para

enfrentarse al CBM Inzamac&Tecopy en un partido que comenzará a las 18,15 horas y se disputará mañana sábado en el pabellón Verde, con el arbitraje de Gonzalo Fernández y Gómez Salamanca.

CICLISMO TOUR DE LANGKAWI

# Nacor Burgos Rojo inicia hoy su participación en el Tour de Langkawi

El corredor abulense es uno de los siete españoles que compiten en Malasia

• Wladimir Belli, Dave Bruylandts, Freddy González, Kurt Van de Wouwer y Santi Blanco, entre los favoritos para alzarse con la victoria final en esta prueba.

LUIS CARLOS SANTAMARÍA / ÁVILA  
El ciclista abulense Nacor Burgos Rojo, del equipo Relax Bodysol, inicia hoy su participación en el Tour de Langkawi, carrera que se celebra en Malasia hasta el próximo domingo 15 de febrero.

La prueba consta de diez etapas, una de ellas, la quinta, una contrarreloj individual de 18 kilómetros de recorrido y tres de ellas, la segunda, la tercera y la novena, consideradas como de montaña, en especial la novena, que terminará en un alto de primera categoría, en el que se puede decidir el ganador de la prueba.

Para Burgos esta será la tercera ocasión en la que toma parte en esta prueba, que con el paso del tiempo ha ido ganando en impor-

tancia para convertirse ahora en una competición apetecible para los corredores, tanto por la organización como por la puntuación otorgada por la UCI.

**ESPAÑOLES.** El corredor de Navarrevisca, que portará el dorsal 76, será uno de los siete españoles que correrán en Malasia a partir de hoy. Cinco de ellos, Javier Florencio Cabré, Santi Blanco, Moisés Dueñas, Héctor Guerra y Óscar Laguna son compañeros suyos de equipo, mientras que el otro, Andoni Aranaga, milita en el equipo belga del Chocolate Jacques Wincor Nixdo.

Corredores como Wladimir Belli, Dave Bruylandts, Freddy González o Kurt Van de Wouwer son, al menos por nombre, algunos de los candidatos a la victoria final, junto al compañero de Burgos, el salmantino Santi Blanco.

Hoy se celebra la primera etapa, entre Bayan Baru y Taiping, de 112 kilómetros de recorrido completamente llano, por lo que un velocista tiene todas las papeletas para convertirse en el primer maillot amarillo de esta competición.



Nacor Burgos Rojo, ciclista del equipo Relax. / PABLO REQUEJO

## Lastras y Navas acaban en Mallorca

Los ciclistas abulenses Pablo Lastras y David Navas finalizaron ayer su participación en la Vuelta a Mallorca, carrera que ha significado su debut en la presente temporada con su nuevo equipo, el Islas Baleares/Banesto. En la última etapa, celebrada ayer, Lastras finalizó en el puesto 91, a 18 minutos y 28 segundos del líder, Unai Etxebarria, mientras que David Navas no pudo terminar. Ambos han logrado el segundo puesto en la General de equipos y han trabajado para que su compañero, el mallorquín Toni Colom, se convirtiera en el ganador final de la clasificación general.

PELOTA

## Victoria del Arevacos frente al Cantabria en paleta de cuero, y derrota en pala corta

Los partidos corresponden al Campeonato de Clubes de Segunda División Nacional

F.G. MURIEL / ARÉVALO

Desiguales resultados en la jornada de pelota disputada el pasado sábado en el frontón municipal de Arévalo, perteneciente al Campeonato de Clubes de frontón corto en la modalidad de herramienta de la Segunda División Nacional en la categoría A, que enfrentaba al Club de Pelota Arevacos de Arévalo frente al Club Cantabria de Santander.

La pareja de paleta de cuero, formada por los locales Ramos Rodríguez y García Conde, consiguió una importante victoria ante el dúo cántabro de Aritz Espinosa e Íñigo Retegui con un tanteo final de 35 a 29, lo que coloca a los arevalenses en esta modalidad en una

excelente posición dentro de la competición.

En cuanto al enfrentamiento que tuvo lugar en la modalidad de pala corta, el partido fue claramente para los cántabros, ya que la pareja del conjunto santanderino formada por Raúl Gómez y Gómez Martí se impuso por un rotundo 19 a 40 a los arevalenses So-moza Martín y Pacheco de la Fuente.

El Club Arevacos está realizando una buena temporada en esta complicada categoría, en la que se encuentran inscritos algunos de los clubes más destacados a nivel nacional, lo que da aún más valor a lo conseguido por los jugadores arevalenses.

## Arévalo acoge el próximo domingo el Nacional de pelota a mano individual

El partido se disputará dentro de un festival que se celebrará en el frontón

F.G. MURIEL / ARÉVALO

Con motivo de la celebración de las Fiestas Patronales de las Angustias, la Federación Española de Pelota bajo el patrocinio la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Arévalo, ha organizado un festival de pelota a mano que se jugará el domingo 8 de febrero en las instalaciones del frontón municipal a partir de las once y media de la mañana, y en el que destaca la final del campeonato de España de pelota a mano individual para jugadores profesionales que enfrentará a los pelotaris Fuertes y Ayo.

El festival dará comienzo con la celebración de un partido exhibición de alevines que enfrenta-

rá a Ricardo y Jorge contra Víctor y Rubén, ambos alumnos de la escuela de pelota 'La Cruz del Reto' de Cantiveros, club que disputa sus encuentros en el pabellón arevalense. En el último partido la pareja compuesta por Esnal y Mendía, que consiguieron la victoria en el campeonato de España de 2000, disputará un importante encuentro contra el dúo formado por Badiola III y Milkua.

La afición a la Pelota a Mano en la Comarca de La Moraña viene desde principios del siglo XX. Ya en las Ferias de junio se disputaban importantes partidos en el antiguo frontón de Manolo Perotas.

BREVES

FÚTBOL SALA

### Derrota del Bosco de Arévalo en la Regional Femenina

■ El Bosco de Arévalo cayó derrotado por 7-3 ante el Universidad de León en partido de la decimoquinta jornada de la Primera División Regional Femenina de Fútbol Sala, celebrada el pasado fin de semana. El conjunto arevalense ocupa la penúltima posición, con 13 puntos.

VOLEIBOL

### Decididos los cuartofinalistas de la Champions League femenina

■ El Asystel Volley Novara de Italia, el Azerrail Baku de Azerbaiyan, el Pallavollo Sirio Perugia de Italia, el RC Cannes de Francia, el Uralohcka Ekaterinburgo de Rusia y el Ezcacibasi Istanbul de Turquía son los seis equipos que lucharán por tres puestos para acompañar al CV Tenerife en la 'Final Four' de la Champions League femenina. Los emparejamientos se sortearán el domingo en París.

FÚTBOL

### El partido Hullera - Numancia B, de Tercera, el día 26 de febrero

■ El encuentro entre la Hullera Vasco Leonesa y el Numancia de Soria B, correspondiente a la jornada 19 del grupo VIII de Tercera División, suspendido en su día por el mal estado del terreno de juego, se celebrará el próximo jueves 26 de febrero a las 16,00 horas. También se celebrará otro encuentro aplazado de la Liga Nacional Juvenil, el Peña A. José - Peña Castilla, el 24 de febrero a las 16,00 horas.

ESQUÍ

### Viaje a Cerler programado por el Grupo Almanzor

■ El Grupo Abulense de Montaña Almanzor organiza del 20 al 24 de febrero una salida a Cerler para esquiadores. Los interesados pueden informarse en el local del grupo (Avenida de Portugal número 29, Bajo D), y el grupo se formará si hay un mínimo de 50 personas.

ESQUÍ

### Continúan los Días de Esquí Nórdico para Escolares

■ Continúa celebrándose la actividad de los Días de Esquí Nórdico para Escolares, organizados por el Patronato Municipal de Deportes. Para el próximo domingo está prevista la cuarta salida a Gredos. Las inscripciones se pueden realizar en las oficinas de la Ciudad Deportiva Municipal, los martes y viernes de 18,00 a 20,00 horas. La actividad corre el riesgo de suspenderse debido a la escasez de nieve en la zona.



Un lance del juego durante uno de los partidos de la décima jornada de la competición arenense. / GARCÍA

## Los tres primeros de la tabla saldaron sus encuentros con victorias

El Wanchos, tras dos jornadas sin vencer, derrotó por 1-4 al GMD Green, mientras que La Fragua endosó un 2-14 al Pub Lokura

• El tercero de la clasificación, Los Lirios, solventó también con claridad su compromiso con el Recreativos Grunove Pub Herradura, al que doblegó por un tanteo de 1-4.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El Wanchos Pub Asaco aguantó la presión en esta última jornada del fútbol sala de Arenas de San Pedro, en la que los tres principales aspirantes, hasta ahora, a liderar la clasificación salvaron sus respectivos encuentros con relativa facilidad. Los líderes no tuvieron excesivos problemas para doblegar al GMD Green, al que derrotaron por un claro 1-4. Esta victoria le garantiza, al menos durante una jornada más, estar en lo más alto de la tabla. Pero por detrás, La Fragua de Jacobo sigue esperando un nuevo pinchazo del Wanchos y protagonizó la goleada de la jornada, al humillar al Pub Lokura con un sobrecogedor 2-15. Esta victoria le asienta como segundo clasificado y sigue a un sólo punto del Wanchos.

Por detrás, el tercero en la terna, Los Lirios, también supo hacer sus deberes y venció por 1-4 en su compromiso con el Recreativos Grunove Pub Herradura. Estos resultados dejan las cosas como estaban, con estos tres equipos luchando por el primer puesto y distanciados, tan sólo, en tres puntos, de los 25 que tiene el casillero del Wanchos a los 22 de Los Lirios.



El Cinderella pierde fuelle en la Liga de Veteranos de Arenas de San Pedro. / GARCÍA

El club más perjudicado de la jornada fue el Dulces Arenas, que pierde un puesto, baja del cuarto al quinto. Esta situación no estuvo motivada por ninguna derrota, sino porque el Dulces Arenas tuvo que descansar esta jornada, de ahí esa situación, que hay que entenderla como coyuntural. El más beneficiado de la misma fue el Hormigones Robles, que endosó un 8-5 al Beismar Construcasas, triunfo que le sitúa en el cuarto lugar de la clasificación.

Mientras esto ocurre en la lucha por el liderato, en la otra vertiente, en evitar caer en el foso de la clasificación, el Bar Besani Restaurante Los Robles sigue una jornada más como farolillo rojo, con tan sólo un punto en su casillero.

En esta ocasión, el Pub Escondite, otro de los equipos que lucha por alejarse de los puestos de cola, no le dio ninguna opción, al derrotarle por un contundente 9-3. Esta victoria sitúa al Pub Escondite en el décimo segundo lugar de la tabla, con 10 puntos, lo que le permite tomarse un respiro. El Recreativo Grunove Pub Herradura sigue el segundo por detrás, con tan sólo dos puntos, mientras que el Pub Lokura, tras su desastroso partido, sigue el tercero por la cola, con siete puntos.

En el resto de encuentros, el Mahou derrotó a La Bamba Cantina por 6-2, los Jóvenes Promesas hicieron lo propio con el Cuevas, por 0-5, y Recreativos Mombeltrán cayó por 3-4 ante el Bar Rívoli.

### SÉNIOR

►JORNADA 10

GMD Green	1	4	Wanchos Pub Asaco
Hormigones Robles	8	5	Beismar Construcasas
Pub Escondite	9	3	Bar Besani Rte. Robles
Mahou 5 Estrellas	6	2	La Bamba Cantina
Rec. Grunove Pub Herrad.	1	4	Los Lirios
Cuevas	0	5	Jóvenes Promesas
Recreativos Mombeltrán	3	4	Bar Rívoli
Pub Lokura	2	15	La Fragua de Jacobo
Descansó: Dulces Arenas			

### clasificación

EQUIPO	J	G	E	P	GF	GC	Ptos
1. Wanchos Pub Asaco	10	8	1	1	57	24	25
2. La Fragua de Jacobo	9	8	0	1	67	28	24
3. Los Lirios	10	7	1	2	41	25	22
4. Hormigones Robles	9	6	2	1	51	28	20
5. Dulces Arenas	9	6	1	2	42	21	19
6. Mahou 5 Estrellas	10	6	1	3	39	27	19
7. La Bamba Cantina	9	5	1	3	50	31	16
8. G.M.D. Green	9	4	1	4	27	24	13
9. Recreativos Mombeltrán	9	4	1	4	29	27	13
10. Bar Rívoli	9	4	0	5	28	41	12
11. Beismar Construcasas	10	4	0	6	42	47	12
12. Pub Escondite	10	3	1	6	36	49	10
13. Jóvenes Promesas	10	3	0	7	44	65	9
14. Cuevas	9	3	0	6	39	28	9
15. Pub Lokura	10	2	1	7	22	51	7
16. Grunove Pub Herradura	9	0	2	7	15	52	2
17. Bar Besani Rte. Los Robles	9	0	1	8	25	86	1

### VETERANOS

►JORNADA 7

Distribuciones Angur	1	5	Hormigones Robles
Pastelería La Bamba	3	2	Bar Chiquito
Los Picapiedra	3	1	Cinderella
Descansó: Rte. Tropezón Bar Castilla			

### clasificación

EQUIPO	J	G	E	P	GF	GC	Ptos
1. Rte. Tropezón Bar Castilla	6	5	0	1	17	12	15
2. Distribuciones Angur	5	4	0	1	26	15	12
3. Hormigones Robles	6	3	1	2	14	12	10
4. Cinderella	5	2	2	1	16	7	8
5. Los Picapiedras	6	2	1	3	20	15	7
6. Pastelería La Bamba	6	1	2	3	9	11	5
7. Bar Chiquito	6	0	0	6	11	41	0

## Robles se hace con la segunda plaza al vencer al Angur

El Rte. Tropezón sigue al frente de la tabla a pesar de haber descansado en esta jornada

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO

El Restaurante Tropezón Bar Castilla conserva el liderato en la Liga de Veteranos de fútbol sala de Arenas de San Pedro a pesar de ser el equipo al que le tocó descansar en esta última jornada. Esta situación permitió a Hormigones Robles, segundo en la tabla, acortar distancias con el líder tras cumplir su compromiso en el partido más interesante de la jornada, ante el tercero de la clasificación, Distribuciones Angur. A pesar de que todo apuntaba ser un duelo igualado, a la postre, Hormigones Robles no tuvo ningún problema en vencer a

Distribuciones Angur por un contundente 1-5. El equipo que parece que se desinfla es el Cinderella, que, en tan sólo dos jornadas, ha pasado de ocupar la tercera posición a bajar hasta la quinta. En esta ocasión, Los Picapiedras se alzaron con el triunfo con un tanteo de 3-1, lo que da idea de la igualdad de ambos conjuntos.

Por último, el Bar Chiquito sigue sin levantar cabeza, al volver a perder por 3-2 ante la Pastelería la Bamba. Fue un duelo de colistas y así se dejó notar en el marcador final, pero el farolillo rojo sigue con cero puntos en su casillero.

## EUROCOPIA 2004

## Mejuto González, único árbitro español en Portugal

EFE / MADRID

Enrique Mejuto González, árbitro internacional, será el único representante español en la próxima Eurocopa que se disputará el mes de junio en Portugal. Según confirmó el propio árbitro español en conferencia de prensa junto a Roth Voller, presidente de la Comisión de los Árbitros de la UEFA, la presencia española se completa con sus árbitros asistentes, Rafael Guerrero y Óscar Martínez, por lo que podrán preparar el evento en los encuentros de la competición nacional.

Los doce árbitros designados para Eurocopa son los siguientes: Mejuto González (ESP), Anders Frisk (SUE), Kim Nielsen (DIN), Lucilio Batista Cardoso (POR), Pierluigi Collina (ITA), Markus Merk (ALE), Valentin Ivanov (RUS), Gilles Vesierre (FRA), Michael Riley (ING), Therge Augue (NOR), Lubos Michel (ESQ), Urs Meier (SUI).

Cuarenta y cuatro árbitros de la UEFA, entre los que estaba Mejuto González, se han reunido durante los últimos tres días en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas, en unos cursos para preparar la próxima Eurocopa de 2004. «En estos cursos han estado los más importantes árbitros de Europa y los que van a pitar los encuentros decisivos de las competiciones europeas de aquí a final de temporada, por eso era importante reunirnos todos para unificar criterios», destacó Roth Voller.

## UEFA

## El Calderón se queda sin Liga de Campeones

EFE / NYON

La designación del estadio Olímpico Atatürk de Estambul como sede de la final de la Liga de Campeones de 2005 supuso el primer gran premio que otorga la UEFA al fútbol turco, mientras que la elección del José Alvalade XXI de Lisboa para la de la Copa de la UEFA es un reconocimiento al gran trabajo hecho por Portugal para albergar la Eurocopa 2004.

El Comité Ejecutivo del máximo organismo futbolístico europeo optó por la apuesta del gran estadio de Estambul para recibir el partido decisivo de la próxima Liga de Campeones, en detrimento del parisino Saint Denis, los lusos Dragón, La Luz y Alvalade y el Vicente Calderón, que tendrán que seguir aspirando al sueño de albergar partido tan significado.

## COPA DEL REY

# El Zaragoza aprovecha la expulsión de Turiel para encarrilar la semifinal

El empeño del Deportivo Alavés mereció mayor recompensa en un encuentro aburrido y sin grandes sustos · Jurica Vucko fue el encargado de inaugurar el marcador en Vitoria

1	ALAVÉS
1	ZARAGOZA

**ALAVÉS:** Juan Pablo; Pablo Coira, Téllez, Ochoa, Sietes; Turiel, Pablo Gómez; Edu Alonso, Eneko Romo (Kiko, m. 60), Iván Alonso; y Jurica Vucko (Astudillo, m. 78).

**ZARAGOZA:** Láinez; J. Ferrón (Movilla, m. 46), Alvaro, Milito, Toledo; Cani, Generelo (Dani, m. 63), Cuartero, Savio; Drulic (Soriano, m. 46) y Villa.

## ÁRBITRO

Rafael Ramírez Domínguez (C. Andaluz). Mostró cartulina amarilla al local Jesús Angel Turiel, a éste en dos ocasiones por lo que fue expulsado del campo en el m. 75; y a los visitantes Alvaro (m. 8), Movilla (m. 72) y Milito (m. 83).

## GOLES

1-0, m. 18: Jurica Vucko, de cabeza. 1-1, m. 90: Savio.

EFE / VITORIA

El Deportivo Alavés cuajó un encuentro aceptable en comparación con los últimos de la liga en Segunda División, pero al final, tras la expulsión de Turiel (m. 75), se vio empatado por el Real Zaragoza que encarriló así la semifinal de la Copa del Rey con el gol anotado por el brasileño Savio Bortolini en el m. 90.

El combinado maño de Víctor Muñoz salió al terreno de juego excesivamente motivado y dispuesto a no dejar penetrar al equipo local en su área, aunque poco a poco las aguas fueron volviendo a su cauce al sacar Ramírez Domínguez la primera tarjeta amarilla al defensa central brasileño Alvaro Maior (m. 8).

El dominio territorial de los de Pepe Mel, el juego por ambas bandas y su mayor posesión se tradujo en el primer gol del encuentro, que subió al marcador en el m. 18 tras un centro desde la banda derecha de Edu Alonso, fallo defensivo visitante con asistencia de cabeza a cargo de Iván Alonso sobre el croata Jurica Vucko, el cual, también de cabeza y desde cerca, llevó el esférico a las mallas.

Reaccionó ligeramente el conjunto aragonés a partir del m. 35 de la primera mitad, con un Savio



El delantero Cani (c), del Zaragoza, se abre paso entre Iván Alonso (d) y José Manuel Suárez Rivas, del Alavés. /EFE

Bortolini que entró más en juego a base de un mayor equilibrio a la hora de tener en su poder el balón, aunque sin gran esfuerzo. Víctor Muñoz trató de enmendar el mal juego de su equipo en el inicio de la segunda mitad, al retirar a J. Ferrón y al balcánico Drulic, para meter en el campo al debutante Movilla y a Soriano.

El delantero Daniel García Lara Dani, flamante fichaje del mer-

cado de invierno, debutó con el Real Zaragoza en el m. 63, sustituyendo a Generelo, para intentar hacer un gol como mínimo de cara al choque de vuelta en La Romareda de la semana que viene. Conformismo en el Alavés con el 1-0 y ciertas dosis de aburrimiento fueron los signos de los últimos veinticinco minutos.

Sin embargo, la merecida expulsión de Turiel obligó a Pepe Mel

a quitar a un delantero (Jurica Vucko) para meter en el campo a un centrocampista, Martín Mauricio Astudillo, con objeto de aguantar el 1-0.

Cuando el triunfo por la mínima para los de Vitoria parecía estar ya sentenciado, una colada de Villa por la derecha permitió al propio Savio marcar con el pie el tanto del empate definitivo a puerta vacía.

## Caparrós lamenta no haber tenido «un tiempo muerto» en el Santiago Bernabéu

EFE / SEVILLA

El técnico del Sevilla, Joaquín Caparrós, dijo que del partido coper con el Real Madrid (2-0) que «necesitaba un parón, un tiempo muerto, para no ir de locos para arriba, pero como en fútbol eso no existe, deben ser los jugadores, cuando adquieran la experiencia adecuada, los que marcan esos tiempos». El entrenador sevillista manifestó que la clave del resultado desfavorable para su equipo fue que «quizás» les faltó un poco de agresividad. «No nos sacaron una tarjeta».

«Hasta el primer gol, el Sevilla se gustó en el Bernabéu. En el primer gol tuvimos un problema en la cobertura y al final tuvo que ir a la derecha Javi Navarro. Y el segundo gol hasta lo habíamos hablado. Comentamos en el vestuario que no nos podían descolocar en un saque de banda porque con la calidad de ellos es letal», declaró Joaquín Caparrós.

El técnico utrerano se refirió a la ausencia del madridista Ronaldo. «Siempre te alivia, no lo vamos a descubrir ahora. Que me perdone Ronaldo. Si el domingo juega

en Liga y después le entra otro apretón y no juega contra nosotros, pues mejor».

«Si subimos diez o doce veces por la derecha, donde tenemos jugando dos laterales derechos, debemos de compensar esa misma virtud por la izquierda, para no ser previsibles y para que los equipos dispersen su atención. Creo que cuando se supo que Ronaldo no jugaba, el entrenador rival quizá se preocupó por nuestro juego de banda derecha y metió ahí a Solari», dijo Caparrós.

También se refirió a esta elimi-

natoria el capitán del Sevilla, Pablo Alfaro, que dijo sobre el partido de vuelta que espera que «no quepa un alfiler en el Pizjuán» y que su equipo marque las ocasiones que cree.

El defensa sevillista destacó que pese a que su equipo «presione muy arriba» el partido se saldó «sin ninguna tarjeta» contra los que jugaban del Sevilla. «Salimos a apretarles lejos, que eso es lo que le fastidia. Hasta el primer gol, el Sevilla presentó todas las dificultades del mundo, aunque luego cambió la película», comentó.

REAL MADRID

# Zidane invita al club a que le renueven hasta 2006

El centrocampista internacional francés asegura que no está «en un buen momento» pese a los grandes partidos que está haciendo

• Zinedine Zidane repasó la actualidad del conjunto blanco y habló de Totti y Henry, dos de los jugadores que suenan en la agenda de Florentino Pérez para el próximo año.

EUROPA PRESS / MADRID

El centrocampista francés del Real Madrid, Zinedine Zidane, confirmó ayer que, aunque su actual contrato expira en junio de 2005, por su parte no habría problema para ampliarlo una temporada más, aunque por el momento no se plantea su futuro más allá. «Me gustaría seguir, estoy muy bien en Madrid, me encanta. De los tres años que llevo aquí solo puedo decir cosas buenas y si el club quiere lo podemos mirar, aunque ya me han dicho dos o tres jugadores que luego mejor que deje el sitio a otro», bromeó al ser cuestionado por la posibilidad de seguir después de 2006.

Pese a que un gran número de las actuales estrellas del Real Madrid ronda ya la treintena, Zidane no piensa que para los blancos se esté acabando un ciclo. «Puede aguantar mucho porque hay buenos jugadores detrás que lo pueden hacer bien. El Madrid siempre ha estado a un nivel alto y creo que puede estar mucho tiempo arriba. Ahora tenemos 60 partidos, casi dos años en uno, y es difícil que un jugador de 36 años pueda aguantar», explicó.

Respecto al partido de Copa, el gallo dejó claro que, pese que el 2-0 «es un buen resultado» no se puede pensar que los blancos están «ya en la final». Así, saben que será muy difícil lograr el título, tanto como conseguir el triplete. «Queremos ganar todo lo posible. No va a ser fácil, pero ya estamos en semifinales y es una competición muy importante que no he ganado», destacó.

Zidane se congratuló por el hecho de que los aficionados de Valladolid aplaudieran el otro día su jugada en Zorrilla, aun-

que lamentó que no hubiera «acabado en gol». «Es una pena porque algo así no sale todos los días. Siempre es una alegría que la gente a la que le gusta el fútbol se ponga en pie, es un gesto bonito», agradeció, sorprendiendo al asegurar que pese a los grandes partidos que está realizando, no atraviesa un buen momento porque está «falto de competición tras diez días parado por la lesión».

**PÓLEMICA.** Por otra parte, respecto a la polémica arbitral por las criticadas ayudas al Real Madrid, Zidane fue contundente: «Los árbitros se dedican a hacer su trabajo con profesionalidad y no creo que ayuden al Real Madrid ni a otro equipo».

Zidane no dudó en hablar de nombres propios, elogiando la calidad de Totti, Henry e incluso de su ex compañero y compatriota Claude Makelele. «Makelele para mí era un fenómeno

y también una persona que se llevaba bien con todos, pero se fue y hay otros que lo están haciendo bien. No puedo decir que como él, porque Makelele sólo hay uno, como sólo hay un Helguera y un Beckham», dijo al tiempo que mostró su contrariedad por la sanción del club al cántabro por hablar de Makelele, Hierro y Karanka: «No creo que sea buena, cada uno puede decir lo que quiera, no sé si la va a pagar, no creo».

Sobre Totti aseguró que es «muy bueno, fundamental para la Roma y cada año el mejor jugador de la Liga», aunque bromeó con el hecho de que el italiano podría venir para ocupar su puesto. «Por eso no hablo de él», dijo con una sonrisa.

Respecto al otro comentario posible fichaje del Real Madrid, su también compatriota Henry, Zidane asegura que el gallo nunca le ha «preguntado» sobre su vida en Madrid, aunque sí le dijo que «el Madrid es un equipo al que le encanta ver, pero nada más».

Por otra parte, valoró que el choque de este sábado ante el Málaga no será sencillo porque los andaluces «perdieron 1-6 con el Valencia y vendrán con muchas ganas» al tiempo que auguró una emocionante eliminatoria ante el Bayern. «Tienen un equipazo, con muy buenos jugadores. Espero repetir lo del año pasado», deseó.

**El gallo se mostró muy agradecido por el aplauso que recibió en Zorrilla pese a fallar el gol**

**Queiroz les deja sin aliento**

Carlos Queiroz no tuvo piedad ayer con los futbolistas que el miércoles no fueron titulares contra el Sevilla y les exprimió al máximo en un entrenamiento que duró más de una hora y media.

Queiroz tiene claro su plan de entrenamientos desde que comenzó la temporada. Sabe que con tantos encuentros seguidos, los que no juegan habitualmente no pueden llevar el mismo ritmo que los titulares, ya que de lo contrario su nivel físico no sería el óptimo y no estarían al mismo nivel cuando les llegasen las oportunidades. Ayer Queiroz preparó una sesión de hora y media que dejó extenuados a los futbolistas, a lo que contribuyó el calor poco habitual a estas alturas de año.



F.C. BARCELONA

## Rijkaard recupera a todos sus efectivos

El Barcelona ofrecerá una nueva imagen contra el Osasuna el domingo en el Sadar, ya que cuatro de las ausencias más notables en el último partido de Liga regresarán al equipo. Dos de ellos, Carles Puyol y Andrés Iniesta, recibieron el alta médica ayer, mientras que Michael Reiziger y Ronaldinho regresarán a la convocatoria tras haber cumplido un partido de sanción, aunque en el caso del lateral holandés, a consecuencia de unas molestias físicas, también estaba de baja y fue dado de alta ayer. La recuperación de Carles Puyol ha sido meteórica, pues su grave lesión por rotura del pómulo aventuraba unas seis semanas de baja y al final tan solo han sido cuatro. Andrés Iniesta también recibió el alta después de caer lesionado el 11 de enero en el partido de Liga Barcelona-Zaragoza. El jugador debió abandonar el campo como consecuencia de intensos dolores producidos por una pubalgia y distensión del aductor derecho. Con estos cuatro jugadores, el Barcelona volverá a mover las piezas que tan buen resultado le dieron en el partido del fin de semana pasado, en el que goleó al Albacete con un numeroso grupo de jóvenes en el once titular.

VALENCIA

## Pablo Aimar no estará ante el Atlético

Pablo César Aimar, media punta del Valencia, no se ha recuperado de las molestias que arrastra en el tendón de Aquiles desde hace un mes y que le impidieron participar en el último encuentro de Liga en Málaga, y será también baja para el partido frente al Atlético de Madrid. El futbolista argentino tiene líquido acumulado en el tendón de Aquiles, que le provoca «bastante dolor», tal y como confirmó el propio Aimar, que descartó infiltrarse para poder participar en el choque del sábado. «No es lindo quedarse fuera pero espero recuperarme al cien por cien. Parar es malo para mí pero el tratamiento y el descanso es lo mejor», explicó el futbolista. Con Aimar ya son cinco las bajas seguras por lesión con las que Rafa Benítez, técnico del Valencia, debe afrontar el próximo compromiso de Liga ante el conjunto de Gregorio Manzano. En concreto, estarán ausentes Jorge López, que el miércoles sufrió una rotura parcial de ligamento lateral interno y estará de baja unas tres semanas, Fabio Aurelio, Fabián Canobbio, Momo Sissoko y Mauricio Pellegrino, que sigue recuperándose de la lipotimia que le dio en La Rosaleda.

CELTA



**‘Salvador’ Ilic.** El internacional yugoslavo Sasa Ilic (i) fue presentado ayer oficialmente como nuevo jugador del Celta de Vigo. El centrocampista balcánico aseguró que no llega como «salvador» del equipo, sino a ayudar a salvarle de la difícil situación por la que atraviesa en la competición española. Ilic se ejercitó con el resto del equipo y podría debutar ante el Villarreal. / M. CORUJO (EFE)

‘PREMIER LEAGUE’

## Reyes, satisfecho con su debut

El ex delantero sevillista José Antonio Reyes ofreció ayer en la capital andaluza una conferencia de prensa, al aprovechar un rápido viaje para recoger algunas pertenencias, y se mostró satisfecho con sus primeras experiencias como jugador del Arsenal londinense, club que le contrató la pasada semana. El joven futbolista utrerano destacó que una de las cosas que más le han llamado la atención en sus dos primeros partidos en Inglaterra (Liga y Copa de la Liga) ha sido los arbitrajes y dijo que «para que piten una falta, tiene que ser muy clara. No pitan ni la mitad que en España». Reyes calificó como una «anécdota» el gol en propia meta que se encajó en el segundo partido disputado con el Arsenal y no se mostró preocupado por algunas críticas a su labor aparecidas en la prensa inglesa. «Está claro que no quería meter ese gol, pero es una anécdota. En el segundo partido no me vi mal, lo que pasa es que ese gol cambia todo. Si pitan el penalti que me hicieron, hubiera sido otro partido», argumentó el internacional español. José Antonio Reyes, además, insistió en que su intención siempre ha sido quedarse en el Sevilla y que el presidente del club hispalense, José María Del Nido, comentó en repetidas ocasiones que «si llegaba una oferta de locos, la aceptaría, y eso fue lo que pasó».

## BALONCESTO

## Gasol levanta a los Grizzlies

Pau Gasol apareció en el momento clave del partido para encestar dos canastas cruciales en el último minuto y decantar el triunfo (101-103) de los Grizzlies en su visita a los Wizards de Washington. Con empate a 99 en el marcador, el ala-pívot catalán demostró que es el jugador franquicia de los Grizzlies y se jugó dos últimos balones para poner el empate a falta de 1:08 y dar una ventaja ya definitiva de cuatro puntos con un lanzamiento desde cinco metros a 26 segundos. Gasol se movió en sus números habituales y sumó 18 puntos.

## BALONMANO

## El Barça ficha al danés Jeppesen

El Barcelona cerró el fichaje para la próxima temporada del internacional danés Lars Krogh Jeppesen, del Flensburg alemán, que se convierte en el primer refuerzo del Barça para la nueva etapa que se abrirá con la marcha del entrenador Valero Rivera al final de la presente temporada después de 20 años del técnico en el club. Jeppesen, de 24 años, considerado uno de los mejores jugadores de la Bundesliga, seguirá jugando en el Flensburg hasta final de temporada y firmará contrato con el Barcelona para las próximas cinco campañas, según anunció el club azulgrana.

## OLIMPISMO

## Respaldo a Madrid 2012

La Asamblea de Madrid manifestó ayer su total apoyo a la candidatura de la capital como ciudad sede de los Juegos Olímpicos de 2012 y asumió el compromiso de que la nominación se haga efectiva. El Parlamento regional se comprometió a «contribuir» y a «colaborar» a que Madrid alcance este objetivo y, una vez logrado, «al éxito más completo» de la realización de los Juegos, que seguirán a los que organizará Pekín en 2008.

## BOXEO

## Lewis puede despedirse hoy

El púgil británico Lennox Lewis, campeón del Consejo Mundial de Boxeo de los pesos pesados, podría anunciar hoy, en una rueda de prensa en Londres, su retirada del boxeo, según informa la prensa inglesa. Lewis habría pedido a todo su equipo que éste junto a él a la hora de hacer pública una decisión que ha estado aplazando desde el pasado mes de junio. El entorno de Lewis ha sido bastante escéptico en cuanto al posible regreso del boxeador.

## TENIS

## COPA DAVIS

## El equipo español confía en Nadal y Robredo para ganar a los checos

Los capitanes se decantaron por el tenista catalán y el manacorí para disputar tanto los partidos individuales como el dobles ante el dúo checo formado por Novak y Stepanek

• Rafael Nadal, el jugador más joven de la historia del tenis español en la Davis, tendrá en su raqueta la responsabilidad de abrir y cerrar la eliminatoria con tan sólo 17 años.

EFE / BRNO

El trío de entrenadores que dirige al equipo español de Copa Davis G-3 decidió apostar fuerte por Tommy Robredo y Rafael Nadal, que van a aglutinar toda la responsabilidad del enfrentamiento contra la República Checa que hoy comienza en el Exhibition Center de Brno. La prematura madurez de Nadal, de 17 años, va a ser puesta a prueba en su debut en esta competición. El mallorquín, incluido por primera vez en el equipo de España de Copa Davis, tiene ante sí el reto de inaugurar el enfrentamiento y también de clausurarlo.

El sorteo celebrado ayer en el ayuntamiento de la localidad checa de Brno proyectó el panorama de Nadal. El jugador de Manacor, designado con el número tres del equipo por detrás de Robredo (uno) y Feliciano López (dos), irrumpirá en la Copa Davis 2004 frente a Jiri Novak, duodécimo en la clasificación mundial.

La reciente victoria del español contra el gigante de Zlin, en la semifinal de Auckland, sobre pista dura (6-1 y 6-3), alimenta los alientos hispanos, que a continuación van a estar sujetos al papel que desempeñe Tommy Robredo contra la segunda raqueta checa, Radek Stepanek. Los números también favorecen al catalán, que el año pasado ganó en Hamburgo, sobre tierra (6-4 y 6-3) en el único duelo que han disputado.

Las ausencias de Juan Carlos Ferrero y Carlos Moyá han disparado el protagonismo de Robredo y Nadal, citados inicialmente para disputar el partido de dobles. Y es que la formalización como equipo de la pareja dio buenos resultados sobre las pistas y reclamó la atención de los capitanes del equipo de España. En la Copa Davis formarán equipo, según lo previsto, ante Novak y Stepanek.

La jornada del domingo quedará pendiente del desarrollo de los enfrentamientos previos. Inicialmente, el último día de la eliminatoria va a ser abierta por Robredo y Novak. Los resultados previos son claros para el checo, que ha ganado los tres enfrentamientos al español. El duelo final va a quedar en manos de Stepanek y Nadal. Un partido inédito y puede que con la eliminatoria en juego. Sin embargo, el grupo de capitanes españoles no descarta la opción de Feliciano López, que podría acaparar el protagonismo en la última sesión.



De izquierda a derecha: Novak, Stepanek, Robredo y Nadal, después del sorteo celebrado ayer. / OTTO BALLON MIERNY (EPA)

## LAS FRASES

**JIRI NOVAK**  
REPÚBLICA CHECA



«La situación es diferente a aquél encuentro. No creo que Nadal tenga tantas facilidades como entonces. Nadal es muy batallador, rápido y no da una pelota por perdida».

**TOMMY ROBREDO**  
ESPAÑA



«Estar en la Davis significa estar en el equipo español y lo importante es estar ahí arriba. Si después ninguno de nosotros volvemos a una convocatoria no pasa nada».

## La 'nueva España' se estrena en Brno

REP. CHECA	Clasif. ATP	ESPAÑA	Clasif. ATP
Jiri Novak	12	Rafael Nadal	67
Radek Stepanek	45	Tommy Robredo	21
Tomas Berdych	194	Feliciano López	28
Martin Damm	15 (dobles)	Alberto Martín	53



## PRECEDENTES

España y la República Checa nunca se han enfrentado en la Copa Davis. En cambio, sí se produjeron cuatro duelos contra Checoslovaquia con un balance de dos victorias para cada país.

## Enfrentamientos particulares (victorias de cada jugador)

	Novak	Stepanek
Robredo	0-0	1-0
Nadal	1-0	0-0
López	2-1	0-2
Martín	2-4	1-0

GRAFÍA

## El manacorí desplaza la presión de abrir el duelo a su rival, Novak

EFE / BRNO

El tenista mallorquín Rafael Nadal desplazó la aparente presión que a la que puede estar sujeto su debut en la Copa Davis y señaló que el hecho de tener que abrir la eliminatoria contra la República Checa ante el número uno «es una circunstancia que no me preocupa».

«No me preocupa nada tener que abrir la eliminatoria. Alguien tenía que hacerlo. Es una circunstancia más de estos enfrentamientos. Lo que me importa es el

partido y creo que si gano a Jiri Novak nos va a dar mucha más confianza para el futuro», indicó el tenista de diecisiete años que será el número dos del combinado español.

«Es un partido en el que la presión es mayor para mi rival. Si pierdo no pasa nada porque todavía queda mucho por jugar. No tengo una responsabilidad añadida por ello», agregó Nadal, quien también se mostró al margen de las dificultades que entraña la pista de juego, muy rápida.

«Lo difícil son los contrarios, no la pista. Es cierto que la superficie no es la más adecuada para nosotros. Pero estamos haciendo lo posible por aclimatarnos», indicó el tenista español, que en el único enfrentamiento que ha disputado con Jiri Novak logró el triunfo (semifinales de Auckland este año).

Nadal, que viene de realizar un gran Abierto de Australia, se ha ganado a pulso su puesto dentro del conjunto español. El G-3 confía plenamente en él.

**HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila**

Válido desde 15-06-2003

Clase	Horario	Procedencia	Destino (hora de llegada)	Observaciones
Tren Hotel	0:03	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario
Estrella	0:20	Madrid-Chamartín	Hendaya-Bilbao-Santander-Gijón	Diario (Domingo solo va a Hendaya)
Estrella	1:33	Bilbao	Málaga (11:15)	Sábado
Estrella	5:15	Málaga	Bilbao (10:35)	Lunes
Regional	5:30	Ávila	Madrid-Chamartín (7:23)	Lunes a viernes
Estrella	5:42	Irún-Bilbao-Sant-Gijón	Madrid-Chamartín (7:35)	Diario (Domingos viene solo de Irún)
Tren Hotel	5:57	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (7:45)	Diario
Estrella	6:18	Ferrol	Madrid-Chamartín (8:00)	Diario (Excepto domingos)
Regional	6:35	Ávila	Madrid-Chamartín (8:24)	Lunes a viernes
TRD	7:05	Salamanca	Madrid-Chamartín (8:27)	Diario
Regional	7:10	Ávila	Salamanca-Alamedilla (8:45)	Diario
Regional Exprés	8:20	Palencia	Madrid-Chamartín (9:45)	Diario (Excepto domingos)
Regional	8:24	Madrid-Atocha	Ávila	Lunes a viernes
TRD	8:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (10:08)	Diario
Regional	9:15	Ávila	Madrid-Chamartín (11:06)	Diario
Talgo	9:22	Madrid-Chamartín	Gijón (14:15)	Diario
Regional Exprés	9:53	Madrid-Chamartín	Vitoria (14:02)	Diario
Regional Exprés	9:55	León	Madrid-Chamartín (11:28)	Diario
TRD	10:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (11:14)	Diario
Talgo	10:20	Madrid-Chamartín	Santander (14:35)	Diario
Regional	10:46	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
Regional Exprés	11:15	Vitoria	Madrid-Chamartín (12:55)	Diario (Excepto domingos)
Intercity	11:21	Madrid-Chamartín	Hendaya (16:56)	Diario
Talgo	12:17	Santander	Madrid-Alicante	Diario
TRD	12:23	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (13:31)	Diario
Regional Exprés	13:03	Madrid-Chamartín	León (15:58)	Diario
Intercity	13:38	Irún	Madrid Chamartín (15:12)	Diario (excepto sábados)
TRD	13:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (15:15)	Diario
Talgo	14:10	Gijón	Madrid-Alicante	Diario (sábados destino Madrid)
Regional Exprés	14:58	Madrid-Chamartín	Vitoria (18:52)	Diario
Regional	15:03	Ávila	Madrid-Chamartín	Diario (sáb y domig. sale a las 15:15)
TRD	15:05	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (16:17)	Diario
Talgo	15:21	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario (domingos procede de Alicante)
Regional Exprés	15:53	Madrid-Chamartín	León (18:45)	Diario
Regional	16:02	Salamanca-Alamedilla	Ávila	Diario
Talgo	16:05	Coruña-Vigo-Pontevedra	Madrid-Alicante	Sábados
Regional Exprés	16:15	León	Madrid-Chamartín (17:45)	Diario
Talgo	16:21	Alicante-Madrid	Gijón (21:25)	Diario (domingo procede de Madrid)
TRD	16:55	Salamanca	Madrid-Chamartín (18:15)	Diario
Regional	16:56	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (sáb y Doming. llega a las 16,41)
TRD	17:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (18:14)	Diario
Regional Exprés	17:30	Vitoria	Madrid-Chamartín (19:12)	Diario
Regional	17:31	Madrid-Atocha	Ponferrada-Santander	Viernes
Talgo	17:52	Alicante-Madrid	Santander (22:00)	Diario
Regional	18:37	Valladolid	Madrid-Atocha (20:42)	Domingos
Regional Exprés	19:03	Madrid-Chamartín	Vitoria (23:05)	Diario excepto sábados
TRD	19:15	Salamanca	Madrid-Chamartín (20:40)	Diario
Regional Exprés	19:35	León	Madrid-Chamartín (21:10)	Diario
Talgo	19:50	Santander	Madrid-Chamartín (21:20)	Diario
Regional Exprés	20:00	Madrid-Chamartín	León (22:52)	Diario
Talgo	20:03	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (21:30)	Diario (excepto sábados)
Regional	20:15	Ávila	Madrid-Chamartín (22:06)	Diario
Regional	20:37	León	Madrid-Atocha (22:23)	Domingos
Talgo	20:40	Gijón	Madrid-Chamartín (22:12)	Diario
TRD	20:58	Salamanca	Madrid-Chamartín (22:20)	Diario
TRD	21:04	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (22:10)	Diario
Regional	21:25	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (Viernes continúa a Valladolid)
Intercity	21:40	Irún	Madrid-Chamartín (23:15)	Sábados
Regional Exprés	21:50	Vitoria	Madrid Chamartín (23:20)	Diario
Regional Exprés	21:53	Madrid Chamartín	Palencia (23:42)	Diario (excepto sábados)
Regional	22:13	Ponferrada-Santander	Madrid-Atocha (23:58)	Domingos
Regional	22:37	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
TRD	22:49	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (23:55)	Diario
Estrella	23:36	Madrid-Chamartín	Ferrol (8:54)	Diario (excepto sábados)

**HORARIOS DE AUTOBUSES**

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

**ÁVILA**

PEDRO BERNARDO/EL TIEMBLO A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables).

MADRID A las 6/ 7/ 9/ 15 (Lunes a viernes laborables.) 10/12/17/19 diario.

SAN PEDRO/MADRIGAL A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)

NARRILLOS DEL ÁLAMO A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17,00 horas los viernes. (Lab.)

HOYOCASERO A las 18:00 horas de lunes a viernes laborable.

SERRANILLOS A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.

NAVALUENGA A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.

S. BARTOLOMÉ DE PINARES A las 15,45 h. lunes, martes y viernes.

MADRIGAL/ALDEASECA A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)

ARÉVALO/MINGORRÍA A las 11/13 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)

MAGAZOS/TIÑOSILLOS A las 13 y 18 h. de lunes a viernes (Lab.)

ARENAS / CANDELEDA A las 15 h. de lunes a viernes Lab. A las 17:30 h., viernes del curso escolar

BARCO/CEPEDA DE LA MORA A las 17:00 horas de lunes a sábados. Lab.

ALDEANUEVA DEL CAMINO A las 10 y 17,15 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.

BÉJAR A las 10 y 17,15 horas de lunes a sábados, Doming. a las 09,45 y 21,50 h.

BARCO ÁVILA/PIEDRAHITA A las 10,00/13,00 y 17,15 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,15 y Domingos a las 09,45 h.

LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUÉLO A las 17,15 h. de lunes a sábados.

SEGOVIA A las 6,30/9,00/11,45/15,30/20,00 de L. a V. laborables. 10,00/19,00; sábados, domingos y festivos

SALAMANCA 9,15/15,15/18 y 22 de lunes a viernes (laborables) Sábados a las 9,15/11/18 y 22 h. Domingos a las 18,00 y 22,00 h.

PEDRO RODRÍGUEZ A las 15 h. de lunes a viernes laborables

VALLADOLID/LEÓN De lunes a sábados a las 7,00 h. Laborables; 20,00 h. festivos

OPORTO A las 10 lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados.

**VALLE DEL TIÉTAR**

ARENAS-ÁVILA A las 7:20 h. de lunes a viernes. (Laborables).

ARENAS-MADRID A las 9/ 10:45/13/ 16:30/18 diario. A las 20 horas domingos y festivos.

ARENAS-TALAVERA DE LA REINA A las 8:30 horas de lunes a viernes (Laborables).

CANDELEDA-ÁVILA A las 6:45 horas lunes a viernes (Laborables)

CANDELEDA-MADRID (Sepulvedana) A las 8:50 horas laborables y 17:50 horas diario. A las 20:50 horas domingos y festivos.

CANDELEDA-MADRID (Doaldí) A las 10 h., diario, excepto los sábados laborables. A las 16 h., sábados laborables, domingos y festivos.

CANDELEDA-TALAVERA DE LA REINA A las 8:50 h., laborables y a las 17:50 h., diario. A las 20:50 h., domingos y festivos.

CASAVIEJA-MADRID A las 6:35 h., de L a V laborables y a las 19:20 h., de lunes a sábados lab. A las 6:50 h. S lab. A las 9:20/12:00/18:20 h. diario. A las 20:20 h. D y festivos.

PEDRO BERNARDO-ÁVILA A las 6:15 h. de lunes a viernes laborables.

PIEDRALAVES-MADRID A las 6:45 horas de lunes a viernes laborables. A las 7 h., sábados laborables. A las 9:35/11:20/13:35/17:05 y 18:35 h. diario. A las 20:35 D y festivos.

SOTILLO DE LA ADRADA-MADRID A las 7 h. de lunes a viernes laborables. A las 7 h. sábados laborables. A las 9:45/11:30/13:45/17:15 y 18:45 h. diario. A las 20:45 h. D y festivos.

MADRID-ARENAS A las 10 h. de lunes a viernes lab. y 5 lab. A las 17/18 y 20:30 h. V lab. A las 8:30/13:16 y 19:30 h. diario. A las 18 h. lab. A las 22 h. D y festivos.

MADRID-CANDELEDA (Sepulvedana) A las 11 y 17 h. de lunes a sábado.

MADRID-CANDELEDA (Doaldí) A las 16 h., de lunes a viernes. A las 19:30 h. los viernes.

TALAVERA DE LA REINA-ARENAS A las 14 h. de lunes a viernes laborables.

**CARTELERA, BINGO Y JUEGO**

**Cines Estrella**

Información: 920 219 060  
Reservas: 902 22 16 22

- "Good bye Lenin" 17:45, 20:15 y 22:45
- "Buscando a Nemo" 17:15
- "Matar a un rey" 17:15, 19:30 y 22:00
- "El Señor de los Anillos. El retorno..." S y D 21:30. L a V 17:15 y 21:30
- "El Cid" S y D: 17:30 y 19:30
- "Paycheck" 22:30
- "Pegado a ti" 17:30 y 20:00
- "Te doy mis ojos" 17:30, 20:00 y 22:30
- "El último samurai" 19:00 y 22:00

**Cine T.L. de Victoria**

Información: 920 211 021  
Reservas: 920 250 623

- "21 gramos" 21:00 y 23:15
- "La mansión encantada" 17:30 y 19:15.
- "El jurado" 18:00, 20:30 y 23:00

**Cine de Arenas**

- "El tesoro del Amazonas": V: 23; S: 17; D: 18:30 y 22:30; L y X: 22:30; M: 20:30.
- "Panta 4ª": V: 21; S: 19 y 23 y 1 madrugada. D: 16:30 y 20:30. L y X: 20:30; M: 22:30

**Cine de Sotillo**

- "Una de zombis": V: 23:00; S: 20:30; D: 18 y 22:30; L: 19; M: 21:30.
- "Love actuality": V: 20:30; S: 18 y 23; D: 20; L: 21:30; M: 19 y X: 21:30.

**Bingo Abulense**

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

**Salón de Juego**

Máquinas Tipo B C/ Valladolid, 15  
Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

**TELÉFONOS**

- Radio taxi: 920 35 35 45
- Renfe: 902 24 02 02
- Estación autobuses: 920 22 01 54

**FARMACIAS DE GUARDIA**

- Ávila**
- Viernes 6**  
D.ª M.ª Paz García Martínez. Virgen de la Soterraña, 20
  - Sábado 7**  
D.ª M.ª Luisa Gil-Gallardo García. Vasco de la Zarza, 9

- Arévalo**
- D. Javier Blasco Villa. Teso Nuevo, 6

- Valle del Tiétar**
- Arenas de San Pedro (D.ª Paloma Álvarez Gómez. Plaza del Prado, 4)
  - Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)
  - Pedro Bernardo (D.ª Mercedes Dégano Picón. Comandante Doval, 1)
  - Mombeltrán (D. Dionisio Rosa Casas. C/ Arenal, 1)

**MISAS**

**ÁVILA**

	Domingos y festivos	Laborables
Catedral	9:30 y 11	9:15; 9:45 y 18:30 (V)
<b>PARROQUIAS</b>		
San Pedro Apóstol	11:30; 12:30 y 20	10; 12 y 20
Ntra. Sra. de Las Vacas	11	
S. Vicente, Sabina y Cristeta	10:30; 12; 13 y 19	19:30
San Juan de la Cruz	18	
San Juan Bautista	12 y 18:30	10 y 19:30 (V)
San Esteban	10:30	
Santiago Apóstol (de martes a sábado)	11 y 13	19:30
San Nicolás (*) Lunes: 7.30 tarde	10 y 12	18:30
Inmaculado C. de María	8,00; 9:30; 11,30 y 18:30	8,00, 9:00; y 19:30
Santa María de Jesús	10:30 y 12:30	19:30 (V)
Santo Tomás (PP.Dominicos)	10; 11; 12; 13 y 19:30	13 y 19:30
Sagrada Familia	9:30; 11:30; 12:30 y 18:30	9 y 20
San José Obrero	11; 12:30 y 19	19:30
S. Antonio (PP. Franciscanos)	11; 12; 13; 19 y 20	12 y 19
La Milagrosa (PP. Paúles)	11:30; 13 y 19	19
San Pedro Bautista	11:30 y 13	19
CONVENTOS: PP Carmelitas (La Santa)	9; 11:30; 12:30; 19:30; 20:30	9; 13 y 20
MM. Carmelitas (Encarnación)	8:45 y 11	8
MM. Carmelitas (Las Madres)	8:30	8:30
MM. Adoratrices	8:30	8
MM. Concepcionistas (Magdalena)	11	12
MM. Agustinas (Gracia)	12	8:30
MM. Clarisas (Gordillas)	8:45	8:30
Siervas de María	9	8
Institución "Charitas"	8:30	18
MM. Cistercienses	8:30 y 12	8
<b>SANTUARIOS Y CAPILLAS</b>		
Hospital Provincial	11	18
Clínica de Santa Teresa		7:30
Ntra. Sra. de Sonsoles (S. Social)	10 y 19	19
Santuario de Sonsoles	10; 12 y 18,00	18,00
Ermita del Humilladero	13:30	

LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

**VALLE DEL TIÉTAR**

	Domingos y festivos	Laborables
ADRADA, LA: Parroquia	12 y 20	20
ARENAL, EL: Parroquia	13	20
ARENAS DE SAN PEDRO: Parroquia	9; 11; 12:30 y 20:30	20:30
La Plazuela		10 (X)
Residencia de Ancianos	11	12
Lourdés	10	19:30 (S)
Carmelitas	8:30	8:30
Santuario	12	20
CANDELEDA: Parroquia	12	20:30
Convento HH. CC. Franciscanas	10	9
Sagrada Familia	20	
Santuario de Chilla (1.º domingo de mes)	18	
CASAVIEJA: Parroquia		20
CASILLAS: Parroquia	11	11 y 19 (S)
CUEVAS DEL VALLE: Parroquia	13	
FRESNEDILLA: Parroquia	10:30	
GAVILANES: Parroquia		20 (S)
GUISANDO: Parroquia	11	18
HIGUERA DE LAS DUEÑAS: Parroquia	11:30	
HONTANARES: Parroquia	11:30	
HORNILLO, EL: Parroquia	12	19
LANZAHITA: Parroquia		19
MIJARES: Parroquia		21(S)
MOMBELTRÁN: Parroquia	11:30	
NAVAHONDILLA: Parroquia	13	
PARRA, LA: Parroquia	12:30	19 (J)
PEDRO BERNARDO: Parroquia		19:30
PIEDRALAVES: Parroquia		19:30 y 20:30 (S)
POYALES DEL HOYO: Parroquia		19:30
RAMACASTAÑAS: Parroquia	13	
RASO, EL: Parroquia		19:30
SAN ESTEBAN DEL VALLE: Parroquia		20
SANTA CRUZ DEL VALLE: Parroquia	12:30	
SANTA MARÍA DEL TIÉTAR: Parroquia	12:30	10:30 y 20:30 (S)
SOTILLO DE LA ADRADA: Parroquia	11:30 y 19	20 y 20:30 (S)
VILLAREJO DEL VALLE: Parroquia		10:30 y 19:30 (S)



# POR PALABRAS 67

DIARIO DE ÁVILA VIERNES 6 DE FEBRERO DE 2004

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza del Ejército, 8 (entrada por la calle Cuesta Antigua, s/n), Mañanas: De 9,00 a 2. Tardes: De 4,00 a 7,00.  
Los anuncios recogidos a partir de las 2:00 de la tarde, se publicaran tres fechas después.  
**TARIFAS: hasta 10 palabras (Mínimo) 4,20 Euros**  
Cada palabras de más 0,42 Euros + 16% IVA



## alquileres

SE ALQUILA o se vende bar restaurante hostel en Guisando (Ávila), llamar de 9 a 10 noche. Teléfono 920 22 08 51.

SE ALQUILA bar restaurante, buena clientela. Paseo San Roque. Llamar de 4,30 a 6 tarde. Teléfono 639 369 522.

SE ALQUILA apartamento, céntrico, totalmente amueblado. Teléfono 920 25 06 78 y 639 22 16 71.

SE ALQUILA piso amueblado, exterior, opción garaje. C/ Santa Clara, 2 (zona San Roque). Telfs. 920 21 18 28 y 945 45 52 91.

ALQUILO PISO amueblado, C/ Cuartel de la Montaña, 9, con garaje. Telf. 920-32.80.88.



## venta pisos

VENDO PISO, 122 m2 útiles. Avda. Portugal, 3. Teléfono 649 44 02 47.

BENIDORM. APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983 37 64 80. Obra. 630 08 54 63.

VENDO CHALET, un año, una planta, Dehesa del Pinar, 146 m2 construidos, 290 m2 parcela libre. Teléfono 920 25 72 15.

## Inmo - Avila

Agencia de la propiedad inmobiliaria

### VENTAS

- Venta de vivienda con local comercial en Zona Seminario.
- Piso en Vicenta Manzanedo, 3 dormitorios. Soleado.
- Piso en Travesía Cobaleda, 3 dormts, garaje.
- Piso en Capitán Méndez Vigo, seminuevo, 90 m2.
- Piso en C/ Valle del Corneja, 4 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero.
- Finca rústica de 4.000 m2 con casa y piscina a 7 km. de Ávila.
- Dúplex a estrenar zona Hervencias Altas, 4 dormitorios.
- Chalet en La Colilla-seminuevo, 4 dormt., garaje.
- Casa en Tornadizos, 3 dormitorios, 1 baño, 3.600.000 pesetas.
- ático seminuevo Avda. de Madrid, garaje y trastero.
- Apartamento frente al "Plus", 2 dormitorios, 2 baños, piscina.
- Apartamento en C/ Enrique Larreta, 2 dormitorios. Reformado.

Telf./Fax: (920) 21 41 52  
Avda. José Antonio, 9 - Ávila  
www.galeon.com/inmoavila



C/ Generalísimo Franco, 13-15 05001 ÁVILA  
Teléfonos 920 211321 - 213221

- VENDE PISO zona junto jardín de San Antonio, calle Virgen de la Vega, soleado, exterior, dos baños, cuatro dormitorios, garaje y trastero, 138 m2 útiles.
- VENDE PISO zona Norte frente a iglesia San Antonio, calle Virgen de la Portería nº 9. Cinco dormitorios; exterior, amueblado, plaza de garaje y dos trasteros.
- VENDE LOCAL con estrada para vehículos 84 m2. doble altura calle Segovia, zona Norte.
- VENDE LOCAL almacén acondicionado con entrada para camiones en zona Santo Tomás, calle Santa Fé, 527 m2.
- VENDE PISO en calle Santa Fé junto Santo Tomás, soleado exterior 116 m2 útiles, cinco dormitorios. Sin gastos de comunidad.
- VENDE PARCELA Industrial en Polígono Las Hervencias junto nave Coca Cola. 600 m2.
- ALQUILO PISOS amueblados todas la zonas.

LE OFRECEMOS LAS MEJORES  
CONDICIONES PARA VENDER SU PISO

## www.camarasa.net

Typo	Alq./venta	Calle	Superf.
LOCAL	VENTA	TENIENTE MUÑOZ CASTELLANOS	75
LOCAL	ALQUILER	VALLE DEL CORNEJA	80
OFICINA	ALQUILER	SAN SEGUNDO	70
NAVE	ALQUILER	POUG. INDUST. DE VICOLOZANO	300
LOCAL	ALQUILER	VALLE DEL CORNEJA	92
OFICINA	ALQUILER	DOCTOR FLEMING (OFICINA 2)	85
LOCAL	ALQUILER	AGUSTIN RODRIGUEZ SAHAGUN	70
LOCAL	ALQUILER	NTRA. SRA. DE SONSOLES	207
LOCAL	ALQUILER	SANTA FE	25
LOCAL	ALQUILER	RAFAELA DE ANTONIO	103
LOCAL	ALQUILER	FRAY ILLUS DE SAN JOSE	285
LOCAL	ALQUILER	FONTIVEROS/Pº SAN ROGUE	60
NAVE	ALQUILER	EDUARDO MARQUINA	178
LOCAL	ALQUILER	DOCTOR FLEMING	60
LOCAL	ALQUILER	NTRA. SRA. DE SONSOLES	205
LOCAL	VENTA	VALLE DEL CORNEJA	49
LOCAL	VENTA	CTRA. CASAVEJA	210
LOCAL	VENTA	NTRA. SRA. DE SONSOLES	197
LOCAL	VENTA	NTRA. SRA. DE SONSOLES	196
LOCAL	VENTA	PZA. SAN FRANCISCO	118
OFICINA	VENTA	Pº DE SAN ROGUE	135
LOCAL	VENTA	CUESTA ANTIGUA	259
LOCAL	VENTA	SAN PEDRO BAUTISTA	25



La Marca de Casa

920 212 222

**PARTICULAR VENDO CHALET**  
adosado en Hervencias, Prado Sanjuaniego, 200 m2, buhardilla grande, bodega, solarium, garaje dos coches. Como nuevo, perfecto estado. Urge y vendo por debajo de su valor. Telf. 609 832 910.



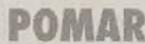
Pisos en Venta

- Urb. "Jardines Bulevar" A ESTRENAR TOTALMENTE EXTERIOR 2 garajes y trastero Zonas comunitarias
- C/ Fontiveros 5 dormitorios Garaje Totalmente exterior
- C/ Valle del Corneja (zona Plaza de Toros) 4 dormitorios GARAJE Y TRASTERO
- Ntra. Sra. de Sonsoles 3 dormitorios Garaje y trastero A ESTRENAR
- C/ Pocillo CASA INDIVIDUAL 2 Plantas y patio
- C/ Sor Mª San José (junto C/ Duque de Alba) APARTAMENTO Calefac. central, GARAJE
- Prado Sanjuaniego 4 dormitorios garaje y trastero Dúplex seminuevo Totalmente exterior
- Resid. "Los Lares de Ávila" 2 dormitorios Garaje, trastero Piscina comunitaria
- Avda. Inmaculada 3 dormit., 2 baños Cocina amueblada Trastero
- C/ Gabriel y Galán (junto Plaza Ejército) 3 dormitorios Garaje y trastero

920 22 50 35  
Paseo Dos de Mayo, 6. ÁVILA  
www.pomar.info

## EN VENTA

Parcela Industrial en el Polígono de "Las Hervencias" - 1ª fase. Próxima a la carretera. 1.415 m2



Teléfono :920 22 50 35

VENDO ATICO, 4 dormitorios, 2 baños, 2 plazas garaje, trastero. Avda. Juventud. 630 58 23 63.

VENDO SOLAR y vivienda, 802 m2 con 962 m2 de edificabilidad. C/ Solís y C/ Independencia. Teléfono 920 21 13 51.

## LOCALES EN VENTA

- C/ Travesía de Las Madres, local acondicionado 146 m2.
- Paseo de San Roque, local acondicionado, 165 m2.
- C/ Cruz Roja, local acondicionado, 360 m2.

## LOCALES EN ALQUILER

- C/ Burgoondo, local acondicionado, 170 m2.
- C/ Paseo de la Estación, oficina acondicionada, 65 m.
- C/ San Juan de la Cruz, local, acondicionado, 100 m2.
- C/ San Millán, varios despachos, acondicionado.
- C/ Nuestra Señora de Sonsoles, acondicionado, 50 y 60 m2.
- C/ Eduardo Marquina, local sin acondicionar, 72 m2.
- Naves Polígono Las Hervencias, de 200 m2, a 1.000 m2

INMOBILIARIA  
Isaac Peral, 12  
Teléfono 920 25 61 21  
e-mail:  
inmobiliariavj@terra.es



## demandas de trabajo

CHÓFER con todos los carnets, busca trabajo en Ávila. Teléfono 615 55 93 27.



## ofertas de trabajo

EMPRESA DE automoción con reconocida experiencia necesita por ampliación: Comercial con conocimientos de Internet y Windows, carnet B1. Administrativo formación mínima FP2, carnet B1. Mecánico conocimientos electrónica (FP2). Se ofrece formación continua. Enviar curriculum Apartado de Correos 356 Ávila.

SE NECESITA personal con carnet B-1 para venta de productos congelados. Teléfono 658 85 87 93.

EMPRESA precisa personal sustituciones. Trabajo sencillo, bien remunerado. Contrato. 666 67 48 39.

AGENCIA precisa recepcionistas, personal para atención al público. Información. 677 14 14 68.

AMPLIACION tienda. Necesita dependientas. Aprendizaje remunerado. Buena presencia. Contrato. 617 85 46 06.

CENTRO geriátrico requiere personal cubrir distintos puestos. Salario fijo. 667 95 24 68.

GERIÁTRICO precisa personal: atención, cocineros, ayudantes, limpieza. Excelentes condiciones. 667 98 16 94.

GRAN empresa requiere trabajadores. No necesaria experiencia. Contrato laboral. 617 14 65 78.

FÁBRICA, reconversión cadena productiva, renueva plantilla. Varios puestos libres. 90 54 450 23.

SE NECESITA dependiente con experiencia en el sector recambios de automóviles. Enviar curriculum vitae a: Alicia García Díaz. C/ Fuente Pilón de la Mimbre, 8. 05004 Ávila.

SE NECESITA conductor de autocar. Teléfono 920 21 41 07.

6.000 € MES. Necesitamos 40 personas para cubrir vacantes. Horario flexible. 902 88 76 51. 5 cent./min.

EMPRESA, NECESITA vendedor en Ávila, para la venta de embutidos y jamones. Teléfono 921 17 92 70.

**PIENSA COMO NEWTON**

PERO NUNCA LLEGARÁ A SERLO

EN AYUDA EN ACCIÓN TRABAJAMOS PARA CAMBIAR ESTA REALIDAD.

APADRINA UN NIÑO, GANAREMOS TODOS

902 402 404

**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org

SI, DESEO RECIBIR MAS INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
C/ILDEFONSOS, 38 28004 MADRID C/IBALMES, 32, 3º 08007 BARCELONA  
TEL : 902 402 404 • www.ayudaenaccion.org

**VENTA** C/ Don Ferreol, 2 - ÁVILA | TEL. 920 21 12 76

- ✓ Chalet en La Viña de 3 dormitorios 2 baños y aseo, cocina amueblada. A estrenar, garaje y bodega con chimenea. Zona comunes
- ✓ Chalet independiente de 4 dormitorios en la mejor zona de Las Hervencias, con parcela ajardinada y piscina.
- ✓ Precioso y tranquilo piso junto al Conservatorio de Música de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Con piscina y garaje

## PIEDRAS

Multiservicio  
Inmobiliario

Este espacio lo hemos reservado para su vivienda

# PACOPESCA / DISTRIBUIDOR DE PESCADOS Y CONGELADOS

FOIE DE PATO FRESCO - MAGRET PATO - FOIE GRAS ESCALOPES

¿SU MEJOR PESCA? EN...PACOPESCA

COCKXAS DE MERLUZA, BACALAO, VENTRESCAS.....

TIENDA / ALMACÉN

AVDA. JUAN PABLO II - Nº 22

Telf. 920 254 464 Fax 920 22 70 98 ÁVILA

REPARTO DIARIO ÁVILA Y PROVINCIA

**motor**

SE VENDE Volvo familiar V-40. Año 97. Full Equipe. Muy buen estado. 9.600 Euros. Teléfono 609 00 29 87.

**contactos**

TÍA-SOBRIÑA bellísimas, estás solo, morbosas, sexo trío. 803 543 065. 803 543 073.

**enseñanza**

ORDENANZAS Ayuntamiento de Ávila. Preparación completa. Academia Mifer. C/ Solís, 2. Teléfono 920 25 04 70.

**ELIJA SOBRE SEGURO**

**Nuestro compromiso de transparencia**

- Control certificado de 200 puntos empresa externa.
- Garantía Europea de un año ampliable a dos.
- Opción de cambio en 15 días ó 2.500 Km.
- Financiación a la medida Autoexpert.
- Asistencia en carretera en toda Europa.
- Contrato claro y por escrito.

LANCIA LYBRA 1.9 JTD	KM 0
FIAT BRAVO	Varios
CITROEN XSARA COUPÉ 1.9 T	2000
LANCIA EPSILON ARGENTO NEGRO 1.4 16 V	KM 0 (Vas)
FIAT PUNTO 1.2 3 P. ELX (DA Dual drive, CC, EE)	2001
CITROEN BERLINGO COMBI 1.9 D (DA, CC, EE, AA, GANCHO)	1997
HYUNDAI TERRACAN FULL	KM 0
PUNTO 1.9 JTD 5 P. DYNAMIC (DA, EE, CC, CD, AIRBAIG, LL, PM) FULL	KM 0 (Varios)
LANCIA THEYS EMBLEMA	KM 0
FORD TRANSIT 2.5 D	1998

**AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.**  
Pol. Ind. Las Hervencias  
3ª Fase Parc. 4.7 Ávila  
Tel. 920 25 21 72

**Autoexpert**  
Todo nuevo en el usado

GRABACIONES XXX 803 31 40 02 (Minuto: 0,81 Fijos. 1,22 Móviles. Apartado 42008, 28080. Mayores 18).

SOFIA, CINCUENTONA, gordita, muy ardiente, almeja picante. Llámame. 803 403 906.

BRASILEÑA, RUBIA, 19 años, 90 de pecho, francés, masajes, morbo y dulzura asegurado. 652 72 96 15.

CASA DE relax, chalet privado, servicios completos. Salidas. 678 08 48 42.

LORE Y Mari, 2 guapas señoritas brasileña y venezolana, 20 y 21 años, cariñosas, discretas, 10 a 11. Ávila. Teléfono 626 42 56 21.

MONY madurita, simpática, cariñosa, piso lujo. Discreción absoluta. 10 a.m. 9 p.m. 645 40 61 84.

GRIEGO PROFUNDO, Verónica piel dorada. Te recibo sola. Teléfono 680 19 77 32.

ESTOY CALIENTE. Necesito un bombero. Rescátame, apaga mi fuego. 803 403 916.

CASA DE relax precisa chicas, buena presencia, para plaza. 645 52 88 96.

**traspasos**

SE TRASPASA negocio zona sur, económico. Teléfono 637 52 55 34.

**varios**

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983 35 76 11.

VENDO SOMIER láminas de madera, con patas, 1,35x1,85. Seminuevo. En perfecto estado. 50 Euros. 679 678 923.

**anuncios por palabras...**

**Diario de Ávila**

la respuesta a su necesidad la encontrará aquí

Mira detenidamente este número.

**902 402 404**

¿Sientes algo especial?

Pues miles de niños del tercer mundo cambian su vida gracias a él.

Llama y apadrina un niño. Son sólo 18 euros al mes.



www.ayudaenaccion.org

SI, DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN SIN COMPROMISO.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
C/ INFANTAS, 38. 28004 MADRID • C/ MAESTRO CLAVE, 10 - PUERTA 2. 46001 VALENCIA  
C/ BALMES, 32, 3º. 08007 BARCELONA • C/ JAVIER LASSO DE LA VEGA, 3, ENTREPLANTA - 41002 SEVILLA  
AVDA. GRAL. SANJURJO, 64, BAJO IZQ. - 15006 LA CORUÑA

\*Los datos facilitados serán incorporados a la base de datos de la Fundación Ayuda en Acción para poder informarle sobre la Organización. Puede acceder, modificar, cancelar u oponerse a los mismos dirigiéndose por escrito a Ayuda en Acción, c/Infantas, 38, 28004-Madrid\*



**GRUPO Idea**  
PUBLICIDAD

**www.ideapublicidad.com**  
FOTOCOPIAS COLOR desde 0,70 €/UD.  
CARTELERÍA GRAN FORMATO

**CAMISETAS - MECHEROS BOLIGRAFOS**

Avda. Inmaculada, 32 - 920 35 10 92  
C/ Bajada D. Alonso, 15 - 920 22 47 49

**SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS**

**GESTIONES INMOBILIARIAS**  
Santa Teresa

**OFERTAS**  
•Plazas de Garaje; alquiler y venta junto M. Grande  
•Chalet 150m<sup>2</sup>. 1 planta. Nuevo  
•Piso 80 m<sup>2</sup> Bjd. Sto Tomás 93.000 €

Gran cartera de clientes para todas las zonas de Ávila  
Publicidad gratuita en todas los medios  
**SEGUROS EN GENERAL: Hogar, vida, coche...**  
NO trabajamos con exclusividad  
Le tasamos su piso gratuitamente  
Equipo cualificado de ventas  
Asesores jurídicos financieros

**FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS**

**OFERTAS**  
•Piso de lujo; 150m<sup>2</sup>. Zona inmejorable 300.000 €  
•Chalet Urbanización. 19 Km. de Ávila 90.000 €

**GESTIONES INMOBILIARIAS**  
Santa Teresa

PARCELAS A 10 MIN DE ÁVILA DESDE 2.200 mts. CHALETS PREFABRICADOS DESDE 21.000

C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9. TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

**Diario de Ávila**

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**

**Diario de Ávila**

Sí, quiero darme de alta en EL DIARIO DE ÁVILA a partir del día .... mes ..... año .....

PERIODO DE PAGO<sup>(1)</sup> .....  Trimestral  Semestral  Anual

FORMA DE PAGO .....  Recibo domiciliado<sup>(2)</sup>  Transferencia, cheque  Giro Postal

(1) PONGA UNA "X" EN EL PERIODO ELEGIDO. (2) BANCO ..... OFICINA ..... CUENTA .....

**TARIFAS** (4% IVA INCLUIDO) TRIMESTRAL: 92 Euros SEMESTRAL: 165 Euros ANUAL: 325 Euros

Nombre ..... Apellidos ..... D.N.I. .... Calle .....

e-mail ..... Localidad ..... Provincia ..... C.P. ....

Firma:

Rellene este cupón y envíelo a:

EL DIARIO DE ÁVILA, Plaza del Ejército, 8 (sótano), entrada C./Cuesta Antigua s/n. - 05001 Ávila. | Tel. 920 35 18 52 - Fax 920 35 22 96

## 'Jara y Sedal' analiza la caza de la paloma

La 2 emite hoy -entre los partidos individuales de la Copa Davis- el programa *Jara y Sedal* que, en esta ocasión, tratará durante veinte minutos sobre la caza de la paloma torcaz con cimbel. En el espacio se analizará además su caza en Toledo, con esta técnica ancestral que apenas ha variado en siglos.



Las azafatas del programa.

## Dickens y su cuento de Navidad, en TVE

La Primera ofrece esta noche, a partir de las 22,00 horas, una nueva edición del programa *Un, dos, tres... a leer esta vez!*. En esta ocasión el concurso que dirige Narciso Ibáñez Serrador ha elegido como tema principal la popular novela de Charles Dickens *Cuento de Navidad*.

## 'La respuesta' recibe a Alfonso Guerra

*La respuesta*, la tertulia matinal de Antena 3 que dirige y presenta Javier González Ferrari, recibe este viernes, a partir de las 9,15 horas, al ex vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que hablará a lo largo del transcurso de este espacio sobre las cuestiones de la más inmediata actualidad.

## Muerte y otros misterios, en Tele 5

Tele 5 emite, a las 22,00 horas la película protagonizada por Wesley Snipes, *Asesinato en la Casa Blanca*. La cinta cuenta la historia de un detective que es llamado para investigar el asesinato de una mujer en la Casa Blanca y descubre que hay muchas cosas que ni tan siquiera se había imaginado.

# TELEVISIÓN 69

## Antonio Mercero se rinde a la música en '¡El Conciertazo!'

El programa infantil, que emite mañana La 2 a partir de las 12,00 horas, escenificará algunas de las bandas sonoras de las series más conocidas del realizador vasco

• Además, la Orquesta Filarmónica interpretará varios fragmentos de Félix Mendelssohn, Carmelo Bernaola, Bernardo Bonizzi, Beethoven, Sibelius, Purcell y Strauss II.

SPC / VALLADOLID

¡El Conciertazo!, el programa infantil dirigido y presentado por Fernando Argenta y que emite mañana sábado La 2 a partir de las 12,00 horas, contará como invitado especial con Antonio Mercero.

De esta forma, el realizador vasco asistirá a la recreación en plató del programa de varias escenas de sus más famosas series televisivas, cuyas bandas sonoras serán interpretadas además por la orquesta del ¡El Conciertazo!

Por otro lado, Antonio Mercero demostrará también sus dotes musicales actuando como solista de la orquesta y tocará, concretamente, el carrillo en la parte de violín en los fragmentos que se ofrecen en el espacio del *III Movimiento del Concierto para violín y orquesta* de Beethoven.

**MONTAJE.** Subidos mentalmente a la grupa de las bicicletas de los chicos de la serie *Verano azul*, los seguidores de ¡El Conciertazo! serán conducidos al bucólico escenario campestre de un cañaveral, en cuyas proximidades se afanan



Imagen de la edición de '¡El Conciertazo!' que emite el sábado la cadena nacional. /TVE

unos diligentes segadores para dejar bien cortaditas las espigas que allí crecen.

Tras un breve interludio en el que el protagonismo pasará a la fauna -concretamente unas a unas elegantes grullas- la flora volverá por sus fueros con una alocada danza de tres flores, con las que concluirá la emisión.

¡El Conciertazo! ofrecerá, con su habitual tono lúdico, varias piezas y fragmentos entre las que figuran final del *IV Movimiento de la Sinfonía nº 3* - de Félix Mendelssohn-, la banda sonora de *Verano Azul* - de Carmelo Bernaola-, la de *Farmacia de guardia* - de Bernardo Bonizzi-, así como una selección de fragmentos del *III*

*Movimiento del Concierto para violín y orquesta* de Beethoven.

Esta sección de ¡El Conciertazo! se completará también con la interpretación de *Escenas con grullas*, de Kuolema, la *Danza para los segadores*, de *La Reina de las Hadas* - de Henry Purcell y con obra *Polka Blumenfest* del compositor Johann Strauss II.

### ► PROGRAMAS

La visión de la juventud española de 'Gente pez', esta noche en La 2

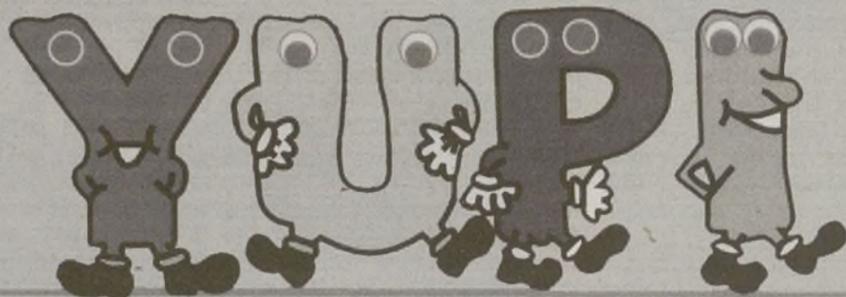
EUROPA PRESS / MADRID

Esta noche, La 2 de TVE emite, a partir de las 22,30 horas, el programa dirigido por Santiago Taberner y presentado por Cayetana Guillén Cuervo, *Versión española*, que en esta ocasión ofrecerá el largometraje de Jorge Iglesias, *Gente pez*.

*Gente pez* cuenta la historia de un grupo de chicos y una chica que se tienen que enfrentar como pueden a los problemas de la vida diaria en una casa compartida. Su escasa experiencia como seres adultos y su recalcitrante egoísmo les llevarán derechos al más patético y divertido de los fracasos. De esta forma, bajo la trama argumental, el largometraje -estrenado en el 2001- incorpora la mirada agrídulce sobre la confusión existencial de la juventud española reflejada en las historietas de Mauro Entrialgo.

Por otro lado, al coloquio que tendrá lugar después del pase de la cinta y que se celebrará en plató, acudirán Jorge Iglesias, su director, Mauro Entrialgo, su guionista además de Juan Gordon, su productor.

Esta edición de *Versión española* se completará con la proyección de *Desayunar, comer, cenar, dormir*, un corto dirigido por Lino Escalera, y que es además la tercera pieza seleccionada para la V Edición del Concurso Iberoamericano de Cortometrajes.



## Pasa a recoger nuestro catálogo de CARNAVALES

ÁVILA

Avda. José Antonio, 2 - 920 25 30 60 | Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45  
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01 | Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35  
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89

SEGOVIA José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56



HUMOR



'Homo Zapping' invita a José María Íñigo

Con un buen equipo de actores vuelve una semana más *Homo Zapping* con la presencia, en esta ocasión, del veterano periodista José María Íñigo. No hay nada mejor que reírse de uno mismo y eso es lo que plantea el programa presentado por Esther Arroyo y José Corbacho que se mofan de los programas televisivos.

ANTENA 3. 21,30 HORAS

'MÁS QUE COCHES'



400 programas de motor, en Tele 5

El informativo del motor de Tele 5, que es además el espacio más veterano de la cadena, cumple 400 programas. A lo largo de sus nueve años de emisión ha estado presente en todos los Campeonatos. TELE 5. 02,30 HORAS

CANAL +

- 07:55 CNN +. NOTICIAS
- 08:20 FÚTBOL MUNDIAL
- 08:45 NBA EN ACCIÓN
- 09:10 LO + PLUS  
Repetición
- 10:00 CINE  
*El lugar donde estuvo el paraíso.* España/Argentina/Brasil. 2001. Director: Gerardo Herrero. Intérpretes: Federico Luppi, Elena Ballasteros, Paulina Gálvez, Gastón Pauls.
- 11:35 CINE  
*D-Tox.* EEUU. 2001. Dirección: Jim Gillespie. Intérpretes: Sylvester Stallone, Charles S. Dutton, Polly Walker, Kris Kristofferson, Robert Patrick, Jeffrey Wright.
- 13:15 + TE VALE

TELEMADRID

- 07:30 CYBERCLUB  
Espacio infantil con las series siguientes:  
-Heidi  
-Doraemon
- 08:50 AVANCE BUENOS DÍAS, MADRID
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Presenta: Ely del Valle
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID  
Espacio informativo en el que se da cobertura a los principales temas de interés de la jornada. Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva.
- 11:25 EMBRUJADA  
Serie
- 12:15 DOCTORAS DE FILADELFIA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

TVE 1 01:45

EL GOLPE

★★★

Título original: "The Sting". EE.UU. 1973. Dirección: George Roy Hill. Intérpretes: Paul Newman, Robert Redford, Robert Shaw, Charles Durning, Ray Walston. 123 m.



Redford y Newman, en uno de sus mayores clásicos.

Trío de ases

Johnny Hooker, un astuto ratero de los años 30 que se gana la vida por medio de pequeños timos, se une a un experto truhán llamado Henry Gondorf para dar el golpe de su vida. Tendrán que preparar todo un montaje escénico para engañar a un magnate prepotente y desalmado haciéndole creer que ha perdido su dinero en una apuesta hípica. Fue uno de los grandes records de taquilla y consiguió siete Oscar. Una película de George Roy Hill muy entretenida, llena de guapos y con un sorprendente final.

Canal + 16:30

TOY STORY

★★★

Título original: "Toy Story". EE.UU. 1995. Dirección: John Lasseter. Intérpretes: Largometraje de animación. 80 m.

Los juguetes de Andy, un niño de seis años, temen que haya llegado su hora y que un nuevo regalo de cumpleaños los sustituya en el corazón de su dueño. Woody, un vaquero que ha sido hasta ahora el juguete favorito de Andy, trata de tranquilizarlos hasta que aparece Buzz Lightyear, un héroe espacial dotado de todo tipo de avances tecnológicos.

Canal+ 17:48

ESAS CHICAS FABULOSAS

★

Título original: "These Old Broads". EE.UU. 2001. Dirección: Matthew Diamond. Intérpretes: Shirley MacLaine, Joan Collins, Debbie Reynolds, Elizabeth Taylor, Jonathan Silverman. 96 m.

Cuarenta años después de su estreno inicial, el relanzamiento del musical 'Boy crazy' es la ocasión

única para reunir a sus tres intérpretes originales y ofrecer así un exclusivo concierto que puede suponer una importante recaudación de dólares para sus organizadores, aunque también serios dolores de cabeza ante las constantes trabas que van a encontrar por parte de las damas de la escena.

Tele 5 22:00

ASESINATO EN LA CASA BLANCA

★

Título original: "Murder at 1600". EE.UU. 1997. Dirección: Dwight Little. Intérpretes: Wesley Snipes, Diane Lane, Alan Alda, Daniel Benzali. 102 m.

El detective Harlan Regis es llamado a investigar un asesinato en la Casa Blanca. Ayudado por un agente de las fuerzas de seguridad presidenciales descubrirá que tras esta muerte se esconde un turbio asunto que puede implicar a las más altas instancias gubernamentales. Thriller político y de suspense con gran dosis de acción a cargo de su protagonista Wesley Snipes, en la

LA 2 23:05

GENTE PEZ

★

España. 2001. Dirección: Jorge Iglesias. Intérpretes: Juan Díaz, David Tenreiro, Diana Palazón, Luke Donovan, Ion Gabella, Manuel Manquía. 100 m.

Un grupo de chicos con chica comparten piso en la gran ciudad, lejos por primera vez de sus respectivos nidos paternos. Todos suponen ingenuamente que su recién estrenada independencia es el primer paso hacia una más que segura felicidad. No cuentan con que su irrisoria experiencia como seres adultos y su recalcitrante egoísmo les llevarán derechos al más patético y divertido de los fracasos.

LA 2 02:15

UN PERRO LLAMADO DOLOR

★

España. 2001. Dirección: Luis Eduardo Aute. Intérpretes: Largometraje de animación. 100 m.

La película está compuesta por siete historias o retratos que muestran la relación entre el artista y su modelo tomando como hilo conductor un perro, coprotagonista de casi todos los episodios. Luis Eduardo Aute reinterpreta las relaciones de pintores como Goya, Duchamps, Picasso, Sorolla, Romero de Torres...

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**Limabu** Pulido de suelos  
920 21 27 35 Limpieza de obra

- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN +
- 15:00 SERIE  
Dame un respiro
- 15:30 LO + PLUS
- 16:30 CINE  
*Toy story (Juguetes)*
- 17:48 CINE  
*Esas chicas fabulosas*
- 19:15 ESTRELLAS DE LA FOX  
*Al pacino*
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 ZAP, ZAP, ZAPIN
- 20:45 TELESERIE: El gafe
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUINOL
- 22:00 CINE ESTRENO  
*Black Hawk derribado.* EEUU. 2001. Dirección: Ridley Scott. Intérpretes: Josh Harnett, Ewan McGregor, Eric Bana.
- 00:20 BOXEO  
Campeonato de España Superligeros. Miguel Ángel Peña-Francisco José Babiano
- 03:07 CINE X: Emotions

- Serie
- 13:05 SHIN CHAN  
Serie de animación que relata las aventuras de un pequeño niño japonés de cinco años que trae de cabeza a sus padres, vecinos, amigos y profesores.
- 13:55 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
- 16:00 CON T DE TARDE  
Magazine de sobremesa con tertulia del corazón y entrevistas a personajes de actualidad. Presenta: Terelu Campos
- 18:00 MADRID DIRECTO  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:15 MADRID RETA
- 20:15 TELENOTICIAS
- 21:30 MI CÁMARA Y YO  
*Se vende Lavapiés*
- 21:55 ANIMALIA

**Casa Natura** C/ Alfonso de Montalvo, 12  
muebles auxiliares • regalos • decoración Teléfono 920 22 06 23  
05001 Ávila

- 04:53 CINE  
*Vidas privadas*
- 06:28 NATIONAL GEOGRAPHIC  
*Calamares gigantes.* En el Mar de Cortez, México, se congregan enormes depredadores hambrientos.

- 22:30 CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA  
*Espías de Cambridge*
- 03:05 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN
- 03:25 STARGATE SGI
- 04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INF. CULTURAL DE LA CAM

**NAVAS**

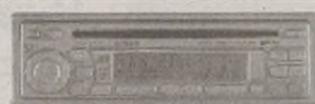
C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA  
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02  
www.navascenter.com



PVP 139 euros

RADIO/CD SONY  
CDX-L380X

RADIO DIGITAL AM/FM CON RDS Y 30 PRESINTONÍAS · COMPACT DISC CON LECTURA DE CD-R/RW · AMPLIFICADOR 45W x 4 SISTEMA D-BASS · 1 SALIDA PRE-OUT



PVP 129 euros

MX ONDA - GUADALIX  
MP3

COMPATIBLE CON DISCOS CD, CD-R, CD-RW Y MP3 SINTONIZADOR DIGITAL DE AM/FM CON RDS/EON 24 PRESINTONÍAS (18FM+6AM) 4 PREEQUALIZACIONES Y ANALIZADOR GRÁFICO CONTROLADOR DE CARGADOR DE DISCOS COMPACTOS SALIDA DE LINEA CON CONECTOR NORMA ISO



PVP 169 euros

PIONEER RADIO/CD  
DEN-1600R

SINTONIZADOR DIGITAL AM/FM CON RDS ENTRADA DE MANDO A DISTANCIA POR CABLE COMPATIBLE CD-R/RW · 4x45W DE POTENCIA 1 SALIDA DE PREVIO RCA · EQ

válido hasta el 15 de febrero de 2004

**EXPOSICIÓN**

La Casa de las Carnicerías acoge hasta finales de febrero la obra de Ángel Sardina. 'Mi tiempo en el tiempo' es el sugerente título que el artista ha elegido para su reaparición en Ávila después de ocho años de 'ausencia'. En esta muestra se recogen veinte obras de varias épocas del artista.

CASA DE LAS CARNICERÍAS; EN HORARIO DE APERTURA DE LA MURALLA



**PPT NOTICIAS SIN CONFIRMAR**



¡"LA TETA" DE JEANETTE JACKSON ESCANDALIZA AL PAÍS QUE NO SE ESCANDALIZA POR PERMITIR LA PENA DE MUERTE!

PPT.

**ENTREVISTA PROMECAL ENTREVISTA A MARIANO RAJOY**

Este domingo, los lectores de 'Diario de Ávila' encontrarán en las páginas de su publicación una amplia entrevista concedida en exclusiva a los diarios de este grupo multimedia por Mariano Rajoy, candidato del Partido Popular a la Presidencia del Gobierno en las próximas elecciones del 14 de marzo. En su visita a la sede de Promecal, en Burgos, Rajoy mantuvo un encuentro con el editor del grupo, Antonio Méndez Pozo.



Mariano Rajoy contempla la 'vocera', la estatuilla de bronce que representa a los periódicos de Promecal y que le entregó Antonio Méndez Pozo. / A. RODRIGO

# Entrevista con Rajoy

**'Diario de Ávila' ofrecerá este domingo, al igual que el resto de medios del Grupo Promecal, una entrevista exclusiva con el candidato del PP a la presidencia**

**REDACCIÓN / ÁVILA**

Los periódicos pertenecientes a La Promotora de Medios de Castilla y León (Promecal), entre los que se encuentra *Diario de Ávila*, publicarán este domingo una amplia entrevista concedida en exclusiva a los diarios de este grupo multimedia por Mariano Rajoy, candidato del Partido Po-

pular a la Presidencia del Gobierno en las elecciones del próximo 14 de marzo. El también secretario general del PP aborda en ella de manera pormenorizada las preocupaciones de los ciudadanos españoles, la campaña electoral y la importante cita electoral ante las urnas el 14-M.

En la entrevista, realizada es-

ta semana en la sede que tiene el Grupo Promecal en Burgos, Mariano Rajoy desgrana, igualmente, sus principales propuestas políticas para convencer al conjunto de los electores ante los inminentes comicios generales.

La presencia del candidato del PP a la Presidencia del Gobierno en la sede de Promecal en

Burgos motivó, igualmente, un encuentro distendido de Mariano Rajoy con el editor del Grupo Promecal, Antonio Méndez Pozo, quien al término de la reunión informal y cordial le hizo entrega de una 'vocera' de prensa, figura de bronce que simboliza la imagen de los periódicos de Promecal.

**ENTRE PARÉNTESIS**



ANA AGUSTÍN

**Los malos entendidos**

No importa quién lo dijo, lo que importa es lo que dijo, que venía a ser algo así como que «en el mundo hay dos superpotencias, una es EEUU y la otra eres Tú». Una sentencia tan poética, tiene en su propia esencia varias contradicciones. Y es en ese Tú donde se encierran también todos los malos entendidos que, en no pocas ocasiones, enmascaran malas intenciones. A partir de ese momento, el diálogo se convierte en acurado monólogo unilateral. A partir de ese momento cualquier cosa puede ser utilizada en tu contra. A partir de ese momento, una fracción de pensamiento malintencionado o defensivo, la comunicación desaparece y la guerra solapada se hace explícita.

La empatía primera del Tú se convierte en frontera inescrutable del Yo, y entre tú y yo se abre un abismo de palabras vacías o repletas de sentidos maliciosos. El respeto hacia el otro se vulnera con facilidad en nombre de no se qué ideales, se atropella el sentido principal, el más noble, y hasta la necesaria tarea de informar abandona el objetivo social y firmemente adquirido para enarbolar banderas de discordia. La superpotencia que hay en tí, Opinión Pública, la fuerza que ocultas, a veces involuntariamente, hace temblar a quienes se creían seguros en su 'Yoismo' de despacho oficial.

Y mientras tanto, continúa produciéndose la vulneración sistemática de muchos derechos esenciales. El derecho a la vida, a la libertad, a la dignidad, a la igualdad es degollado o asesinado a tiros o violado literalmente por algunos 'compañeros sentimentales' o padres o jefes. La violencia de género -la violencia, sea del género que sea, añado- arroja cinco nuevas víctimas en una sola jornada. Mujeres que también forman parte del Tú plural -o formaban- Mujeres cuyos hijos pueden escuchar en algún sitio que lo que les ha pasado a sus madres es una consecuencia de la revolución sexual, tan perniciosa ella, tan molesta, parece, para la Conferencia Episcopal.

Será un malentendido, o no. Tal vez no sea más que un discurso mal pronunciado o mal concebido o, simplemente, malicioso. Dios me libre de juzgarlo, ojalá me libre también de tener que narrar determinados acontecimientos.